



Langenscheidt

Deutsche Grammatik — kurz und schmerzlos

Немецкая грамматика — кратко и просто

*ich pfeife, du pfeifst
Niemand, niemanden, Niemandem
Mit dem Mädchen, das Mädelchen
Singen, singen, gesungen*



Langenscheidt

Langenscheidt

German Grammar
in a Nutshell

*Deutsche Grammatik —
kurz und schmerzlos*

Von Christine Stief
und Christian Stang



Langenscheidt

Berlin • München • Wien • Zürich • New York

**Кристине Штиф
Кристиан Штанг**

Немецкая грамматика — кратко и просто

Учебное пособие

Москва
АСТ • Астрель

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 81.2 Нем-923

Ш91

Christine Stief, Christian Stand

Оригинальное название

“Deutsche Grammatik – kurz und schmerzlos”.

Печатается с разрешения издательства Langenscheidt KG.

Все права защищены.

Дизайн обложки студии «Дикобраз»

Перевод на русский *Е.В. Глушенковой*

Подписано в печать 16.11.2012. Формат 84×108 /32

Усл. печ. 10,08. Доп. тираж экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953005 — литература учебная

Штиф, Кристине

Ш91 Немецкая грамматика — кратко и просто : учебное пособие / Кристине Штиф, Кристиан Штанг; пер. на рус. Е.В. Глушенковой. — Москва: Астрель: АСТ, 2013. — 191, [1] с.: ил.

ISBN 978-5-17-040977-8 (ООО «Издательство АСТ»)

ISBN 978-5-271-15594-9 (ООО «Издательство Астрель»)

ISBN 3-468-34949-1 (нем.)

Книга содержит основные темы немецкой грамматики, проиллюстрированные примерами из живой разговорной речи. В конце каждой темы предлагаются упражнения на проверку усвоения материала. В приложении вы найдёте *Ключи к упражнениям*. Идеальное дополнение к пособию «Немецкий за 30 дней».

Учебное пособие подходит как начинающим изучать язык, так и желающим совершенствовать свои знания.

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 81.2 Нем-923

ISBN 978-5-17-040977-8

(ООО «Издательство АСТ»)

ISBN 978-5-271-15594-9

(ООО «Издательство Астрель»)

ISBN 3-468-34949-1 (нем.)

© 2002 Langenscheidt KG, München,
Berlin

© ООО «Издательство Астрель»

Inhalt

Содержание

Vorwort

Введение

12

1	Der Artikel	13
	Артикль	
	<i>oder</i> Gegenstände und Personen bestimmen	
	Как определять предметы и людей	
1.1	Der unbestimmte und der bestimmte Artikel	15
	Неопределенный и определенный артикль	
	<i>oder</i> Ein Mann – der Mann, eine Frau – die Frau	
1.2	Formen der Artikel	16
	Формы артикля	
	<i>oder</i> Der Mann, den Mann ...	
1.3	Der Nullartikel	19
	Нулевой артикль	
	<i>oder</i> Manchmal gehts auch ohne	

2	Das Substantiv	22
	Имя существительное	
	<i>oder</i> Gegenstände und Personen benennen	
	Называем предметы и людей	
2.1	Das Genus	23
	Род	
	<i>oder</i> Aller guten Dinge sind drei	
2.2	Der Numerus	27
	Единственное и множественное число	
	<i>oder</i> Mehr als eins	
2.3	Der Kasus	30
	Падежные окончания	
	<i>oder</i> Auf jeden Fall vier Fälle	
2.4	Die Deklination	33
	Склонение имени существительного	
	<i>oder</i> Wer hilft dem Studenten?	

Inhalt

3	Das Pronomen Местоимения <i>oder Ich, du und die anderen</i> Я, ты и другие	36
3.1	Das Personalpronomen Личные местоимения <i>oder Ich und du</i>	37
3.2	Der Possessivartikel und das Possessivpronomen Притяжательные артикли и притяжательные местоимения <i>oder Alles meins!</i>	40
3.3	Das Demonstrativpronomen Указательные местоимения <i>oder Dieses Buch</i>	42
3.4	Das Fragepronomen Вопросительные местоимения <i>oder Wer denn, wo denn, was denn?</i>	45
3.5	Das Reflexivpronomen und das Rezipropronomen Возвратные и взаимные местоимения <i>oder Ich freue mich ...</i>	47
4	Das Adjektiv Имя прилагательное <i>oder Sachen und Personen beschreiben</i> Описываем предметы и людей	50
4.1	Die Adjektivendungen Окончания прилагательных <i>oder Ende gut, alles gut</i>	51
4.2	Die Steigerung des Adjektivs Степени сравнения прилагательных <i>oder Schnell, schneller, am schnellsten</i>	54
5	Die Adverbien und Modalpartikel Наречия и модальные частицы <i>oder Handlungen beschreiben</i> Описываем действия	58
6	SECHS	

5.1	Die Adverbien Наречия <i>oder Es kommt auf das Wie an</i>	59
5.2	Die Modalpartikeln Модальные частицы <i>oder Aber eigentlich vielleicht doch ...</i>	62
<hr/>		
6	Die Wortstellung Порядок слов <i>oder Sätze richtig bauen</i> Строим правильные предложения	66
<hr/>		
7	Die Verben Глаголы <i>oder Was so alles passiert</i> Что происходит	71
7.1	Die Hilfsverben Вспомогательные глаголы <i>oder Sein, haben und werden</i>	74
7.2	Die Modalverben Модальные глаголы <i>oder Müsste ich eigentlich können</i>	75
7.3	Die Verben mit Präfix Глаголы с приставками <i>oder Durchlesen, verstehen und wiedergeben</i>	79
7.4	Die Verben mit festen Präpositionen Глаголы с определенными предлогами <i>oder Wir freuen uns auf vieles</i>	83
<hr/>		
8	Das Präsens und der Imperativ Настоящее время и повелительное наклонение <i>oder Wie man fast alles sagen kann</i> Как сказать почти обо всем	85
8.1	Formen des Präsens Формы настоящего времени <i>oder Starke und schwache Verben</i>	86

8.2	Der Gebrauch des Präsens Использование настоящего времени <i>oder Heute, morgen und überhaupt</i>	87
8.3	Der Imperativ Повелительное наклонение <i>oder Befehle und Anweisungen geben</i>	88
9	Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt Простое прошедшее время (претерит), перфект и плюсквамперфект <i>oder Über die Vergangenheit sprechen</i> Говорим о прошлом	91
9.1	Das Präteritum Простое прошедшее время (претерит) <i>oder Es war einmal</i>	93
9.2	Das Partizip II Причастие прошедшего времени (Партицип II) <i>oder Gelernt ist gelernt</i>	95
9.3	Das Perfekt Перфект <i>oder Sein oder haben?</i>	100
9.4	Das Plusquamperfekt Плюсквамперфект <i>oder Ich hatte schon vergessen...</i>	102
10	Das Futur Будущее время <i>oder Über die Zukunft sprechen</i> Говорим о будущем	105
10.1	Das Futur I Будущее время <i>oder Sie werden es schaffen</i>	106
10.2	Das Futur II Футурум II (Будущее совершенное время) <i>oder Sie werden es geschafft haben</i>	106

11	Der Konjunktiv Сослагательное наклонение <i>oder Wünsche und indirekte Rede</i> Желания и косвенная речь	109
11.1	Der Konjunktiv I Сослагательное наклонение в настоящем <i>oder Aussagen wiedergeben</i>	110
11.2	Der Konjunktiv II Сослагательное наклонение в прошедшем <i>oder Hätte ich nur, dann würde ich jetzt...</i>	113
<hr/>		
12	Das Passiv Страдательный залог <i>oder Wer etwas macht, ist nicht wichtig</i> Неважно, кто совершает действие	117
12.1	Das Vorgangspassiv Страдательный залог для обозначения действий <i>oder Das Regal wird aufgebaut</i>	118
12.2	Passiv-Alternativen Конструкции, альтернативные страдательному залогу <i>oder Man baut das Regal so auf</i>	124
12.3	Das Zustandspassiv Страдательный залог для обозначения состояния <i>oder Das Regal ist aufgebaut</i>	125
<hr/>		
13	Die Präpositionen Предлоги <i>oder Auf, über, für & Co.</i> На, над, для & Co	128
13.1	Die Präpositionen mit Akkusativ Предлоги с винительным падежом <i>oder Durch, für, gegen & Co.</i>	129
13.2	Die Präpositionen mit Dativ Предлоги с дательным падежом <i>oder Aus, bei, mit & Co.</i>	130

13.3	Die Wechselpräpositionen Предлоги, употребляющиеся с разными падежами <i>oder Akkusativ oder Dativ?</i>	132
13.4	Die Präpositionen mit Genitiv Предлоги с родительным падежом <i>oder Wegen des Genitivs ...</i>	134
14	Satzverbindungen Слова, соединяющие предложения <i>oder Wie man Sätze verbindet</i> Как соединить предложения	136
14.1	Die Konjunktionen Сочинительные союзы <i>oder Und, aber, denn & Co.</i>	137
14.2	Die Subjunktionen Подчинительные союзы <i>oder Dass, weil & Co.</i>	138
14.3	Die Relativsätze Определительные придаточные предложения <i>oder Sätze, die relativ häufig sind</i>	143
14.4	Die Infinitivsätze Инфинитивные придаточные предложения <i>oder Das ist leicht zu lernen</i>	146
15	Die Wortbildung Словообразование <i>oder Aus zwei mach vier</i> Делаем из двух четыре	152
15.1	Die Komposition Составление новых слов <i>oder Fassbier und Flaschenwein</i>	153
15.2	Die Derivation Образование производных слов <i>oder Verständlich und lernbar</i>	157

Anhang

Приложение

Unregelmäßige und gemischte Verben	160
Сильные и смешанные глаголы немецкого языка	
Die wichtigsten Dativ-Verben	167
Наиболее важные глаголы, управляющие дательным падежом	
Verben mit festen Präpositionen	170
Глаголы с определенными предлогами	
Grammatische Fachbegriffe	174
Грамматические термины	
Lösungen zu den Übungen	177
Ключи к упражнениям	
Deutsches Register	187
Немецкий указатель	
Russisches Register	190
Русский указатель	

Erläuterung der Sonderzeichen/Значение символов



= Совет/Tipp



= Помощь/Hilfe



= Внимание/Achtung

Abkürzungen/Сокращения

др. = и следующая
[страница]

с. = страница/Seite

j-d. = кто-нибудь, кто-то/
jemand(en)

etw. = что-нибудь, что-то/
etwas

муж. р. = мужской род

жен. р. = женский род

ср. р. = средний род

им. п. = именительный падеж

дат. п. = дательный падеж

вин. п. = винительный падеж

род. п. = родительный падеж

Vorwort

Предисловие

Возможно, вы считали немецкую грамматику трудной, во всяком случае, до сегодняшнего дня. Эта небольшая занимательная книжка убедит вас в том, что изучая грамматику немецкого языка, можно получать удовольствие! Ее цель — помочь овладеть основными правилами как можно быстрее и с наименьшими трудностями. Мы не претендуем на всеобъемлющий характер изложения материала, поскольку такое утверждение само по себе звучит устрашающе и не приносит хороших результатов.

Эта книга развивает идеи, где ставились две основные цели: способствовать коммуникативному употреблению языка и дать взрослым, изучающим немецкий язык, общепризнанное стандартное изложение грамматики.

Грамматика описывается так, как она используется в повседневном общении в Германии, Австрии и Швейцарии. Все заголовки, объяснения, советы и памятки даются на двух языках. Чтобы облегчить работу с книгой, все немецкие примеры, иллюстрирующие правила, переведены на русский язык. Все разделы пронумерованы, что поможет читателю легче разобраться в изложении материала и позволит повторить его в любом порядке.

Особенностью этой книги является ее коммуникативный подход. На первый план выходят не просто грамматические правила, а функционирование языковых единиц как средств общения. «Что говорит мне собеседник и как он это говорит?»

«Немецкая грамматика — кратко и просто» — удобное в работе, доступное и занимательное учебное пособие, так что вам не составит труда «одолеть» ее.

Чем необычнее ситуация, тем лучше вы запомните правило.

И, наконец, не старайтесь проглотить всю книгу за один присест! Несмотря на легкость изложения, она может оказаться слишком большой для того, чтобы ее переварить за раз, и вы только испортите себе аппетит. Лучше смаковать ее маленькими порциями и оставить место еще для кусочка!

Авторы и издатели желают вам всяческих успехов при работе с этой книгой. Надеемся, она вам понравится.

I Der Artikel

Артикль

oder

Gegenstände und Personen bestimmen

Как определять предметы и людей



Петер: Привет, Алан. Добро пожаловать в Германию. Я рад, что ты приехал. Это твои вещи? – *Алан:* Да, чемодан, рюкзак и сумка – всё моё. – *Петер:* А велосипед? – *Алан:* Велосипед не мой.

Der Artikel

Существительные в немецком языке (**Substantive***) обычно не употребляются сами по себе. Перед ними почти всегда стоит артикль (**Artikel**):

der Koffer, der Computer	чемодан, компьютер
das Fahrrad, das Handy	велосипед, мобильный телефон
die Tasche, die Zeitung	сумка, газета

Определенный артикль (**bestimmter Artikel**) указывает на три характеристики существительного в зависимости от того, как оно используется в предложении:

- род: мужской (**der**), средний (**das**) или женский (**die**)
- число: единственное или множественное и то, что особенно важно для немецкого языка
- падеж: именительный, винительный, дательный или родительный

Das ist der Koffer. (муж. р., ед.ч., им.п.)	Это чемодан.
Ich trage den Koffer. (муж. р., ед.ч., вин. п.)	Я понесу чемодан.
Er kommt mit dem Zug. (муж. р., ед.ч., дат. п.)	Он приезжает поездом.

В немецком языке разные виды артиклей.

* см. Список грамматических терминов на с. 174 и далее.

1.1 Der unbestimmte und der bestimmte Artikel Неопределенный и определенный артикли oder Ein Mann – der Mann, eine Frau – die Frau



Петер: У тебя есть зонт? – *Алан:* Зонт в боковом кармане рюкзака.
Здесь. – *Петер:* Замечательно. Я забыл свой в машине.

Когда мы используем неопределенные и определенные артикли?

- Неопределенный артикль (**ein, eine**) употребляется, когда речь идет только об одном предмете или человеке, а также о чем-то новом, незнакомом, неопределенном.
- Определенный артикль (**der, die, das**) обычно относится к чему-то определенному или уже известному.

*Es war einmal **ein** König. Der König hatte **eine** Tochter.*

***Die** Tochter hatte **ein** Pferd ...*

*Im Büro: „Ich brauche **einen** Taschenrechner.“ – „Nimm doch **den** Rechner im Computer.“*

Однажды жил-был король. У короля была дочь. А у дочери была лошадь.

В офисе: «Мне нужен маленький калькулятор.» – «Воспользуйся калькулятором в компьютере.»

Отрицательная форма неопределенного артикля **ein, eine** – **kein, keine**:

*Hast du **einen** Regenschirm?*

У тебя есть зонт?

*Nein, ich habe **keinen***

Нет, у меня нет зонта.

Regenschirm.

Отрицательная форма определенного артикля образуется прибавлением к артиклю частицы **nicht**:

*Hier kommt **der** Bus.*

Здесь ходит автобус.

*Das ist **nicht der** Bus ins*

Это не тот автобус, который

Stadtzentrum.

идет в центр города.

1.2 Formen des Artikels

Формы артикля

oder Der Mann, den Mann ...

Формы артиклей в немецком языке зависят от использования в предложении существительных, к которым они относятся. Они указывают на род, число и падеж существительного. Формы артиклей даны в следующей таблице:

	Ед. число			Мн. число			
	Муж. род	Ср. род	Жен. род				
им. п.	<i>der Mann</i>	<i>das Kind</i>	<i>die Frau</i>	<i>die Leute</i>			
	<i>ein</i>	<i>ein</i>	<i>eine</i>	<i>(-)</i>			
	<i>kein</i>	<i>kein</i>	<i>keine</i>	<i>keine</i>			
вин. п.	<i>den</i>	<i>das</i>	<i>die</i>	<i>die</i>			
	<i>einen</i>	<i>ein</i>	<i>eine</i>	<i>(-)</i>			
	<i>keinen</i>	<i>kein</i>	<i>keine</i>	<i>keine</i>			
дат. п.	<i>dem</i>	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>den</i>			
	<i>einem</i>	<i>einem</i>	<i>einer</i>	<i>(-)</i>			
	<i>keinem</i>	<i>keinem</i>	<i>keiner</i>	<i>keinen</i>			
род. п.	<i>des</i>	<i>des</i>	<i>der</i>	<i>der</i>			
	<i>eines</i>	<i>eines</i>	<i>einer</i>	<i>(-)</i>			
	<i>keines</i>	<i>keines</i>	<i>keiner</i>	<i>keiner</i>			

Не беспокойтесь. Всё не так трудно, как кажется. Хорошая новость! Многие окончания одинаковы у существительных, местоимений и прилагательных. Всё это можно свести в довольно простую таблицу.



Запомните следующие основные окончания:

	Муж. род	Ср. род	Жен. род	Мн. число
им. п.	<i>r</i>	<i>s</i>	<i>e</i>	<i>e</i>
вин. п.	<i>n</i>	<i>s</i>	<i>e</i>	<i>e</i>
дат. п.	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>r</i>	<i>n</i>
род. п.	<i>s</i>	<i>s</i>	<i>r</i>	<i>r</i>



Во множественном числе неопределенный артикль не употребляется:

*Diana braucht **einen** Regenschirm.*
Tony verkauft Regenschirme.

Диане нужен зонтик.
Тони торгует зонтами.



Запомните следующее, это вам поможет:

- Форма множественного числа одинакова для всех родов.
- Все окончания именительного и винительного падежей одинаковы, кроме единственного числа мужского рода.
- Окончания мужского и среднего рода часто совпадают.
- Окончания женского рода и множественного числа всегда одинаковы, кроме дательного падежа.



В некоторых случаях артикль сливается с предлогом:

am (<i>an + dem</i>)	<i>Am Freitag kommt der neue Kollege.</i> Наш новый коллега приезжает в пятницу.
ans (<i>an + das</i>)	<i>Frau Mathieu heftet den Zettel ans schwarze Brett.</i> Г-жа Матью прикалывает записку на доску объявлений.
aufs (<i>auf + das</i>)	<i>Wir warten aufs Frühstück.</i> Мы ждем завтрак.
beim (<i>bei + dem</i>)	<i>Herr Peters raucht oft beim Telefonieren.</i> Г-н Петерс часто курит во время телефонных разговоров.
im (<i>in + dem</i>)	<i>Die Präsentation machen wir im Hotel „Vier Jahreszeiten“.</i> Мы устраиваем презентацию в гостинице «Четыре сезона».
ins (<i>in + das</i>)	<i>Heute gehen wir ins Kino.</i> Сегодня мы идем в кино.
vom (<i>von + dem</i>)	<i>Herr Runge kommt direkt vom Flughafen zu uns.</i> Г-н Рунге приедет к нам прямо из аэропорта.

- zum** (zu + dem) *Herr Miller fährt mit dem Taxi **zum** Flughafen.*
Г-н Миллер едет в аэропорт на такси.
- zur** (zu + der) *Frau Dupont fährt mit dem Fahrrad **zur** Arbeit.*
Г-жа Дюпон ездит на работу на велосипеде.

И, наконец, еще одно замечание: Слова **dieser, jeder, jener, mancher, solcher, welcher** склоняются так же, как определенный артикль **der**.

1.3 Der Nullartikel

Нулевой артикль

oder *Manchmal gehts auch ohne*

Иногда в некоторых выражениях существительное употребляется без артикля:

- Herr Giacobbe fährt gerne Zug.* Г-н Жакоббе любит путешествовать на поезде.
- Frau Mozahebi ist Ingenieurin.* Г-жа Мозахеби инженер.
- Die neue Chefin hat nie Zeit.* У новой начальницы никогда нет времени.

Например, артикли не употребляются со следующими словами:

Имена собственные:

Frau Bodet und Herr Merkle fahren nach München.
Г-жа Бодет и г-н Меркль едут в Мюнхен.

Das ist Tina, meine Schwester.
Это Тина, моя сестра.

Названия профессий:

Frau Serova ist Programmiererin.
Г-жа Серова компьютерный программист.

Национальности:
<i>Robin Preuß ist Schweizer, Amir Mozahebi ist Deutscher.</i> Робин Пройс – швейцарец, Амир Мозахеби – немец.
Названия городов, большинства стран и континентов:
<i>Unser Web-Designer kommt aus Indien.</i> Наш веб-дизайнер родом из Индии.
Названия некоторых абстрактных понятий:
<i>Die Professorinnen kämpfen für Gleichberechtigung.</i> Женщины-профессора борются за равноправие.
Названия некоторых веществ:
<i>Herr Radwan trinkt in der Kantine nie Bier.</i> Г-н Радван никогда не пьет пиво в столовой.
Устойчивые выражения:
<i>Die Reporterin holt tief Atem.</i> Журналистка глубоко вздыхает.
Заголовки и названия:
<i>Ministertreffen verschoben</i> Заседание министров отложено.

УПРАЖНЕНИЕ 1*

Вставьте определенный или неопределенный артикль в нужной форме, где необходимо.

1. *Herr Blum hat ___ neue Assistentin. ___ Assistentin kommt aus ___ Berlin.*
2. *Herr Bodet ist ___ Marketingdirektor.*
3. *___ alte Computerprogramm war langsamer.*
4. *Frau Radwan fährt heute mit ihrem Kollegen nach ___ Hamburg.*
5. *Herr Stix ist ___ Österreicher.*
6. *___ Kopierer ist schon wieder kaputt.*
7. *___ Tina macht einen Sprachkurs in ___ Spanien.*
8. *Während der Besprechung gab es nur ___ Kekse.*
9. *___ Kolleginnen im Call-Center müssen ___ Geduld aufbringen.*
10. *Die Sekretärin buchte ___ Flug nach ___ Paris.*
11. *___ Teamassistentin bestellt ___ Toner und ___ Papier.*
12. *Frau Kolar fand im Besprechungszimmer ___ Handy.*
13. *Herr Hundt hat ___ neuen Kollegen. ___ Kollege kommt aus Leipzig.*
14. *Frau Danz schreibt ___ Bericht. ___ Bericht muss morgen fertig sein.*
15. *Hat ___ Firma ___ Webseite? Nein, die Firma hat wirklich ___ Webseite.*

* См. Ключи к упражнениям в Приложении, с. 177 и др.

2 Das Substantiv

Имя существительное

oder

Gegenstände und Personen benennen

Называем предметы и людей



Алан: Машина новая, правда? – Петер: Да. Старую приходилось слишком часто отдавать в ремонт. – Алан: А этой ты доволен? – Петер: Да, расход топлива небольшой, мотор работает тихо, и большой багажник.

Имена существительные называют людей, предметы, а также абстрактные понятия и в немецком языке всегда пишутся с заглавной буквы.

<i>der Kollege, der Freund</i>	коллега, друг
<i>die Katze, die Rose</i>	кошка, роза
<i>der Frieden, die Liebe</i>	мир, любовь

2.1 Das Genus

Род

oder *Aller guten Dinge sind drei*

В немецком языке у каждого существительного есть грамматическая категория рода. Род показывает артикль, стоящий перед существительным:

Муж. род	<i>der Baum, der Kollege</i>	дерево, коллега
Ср. род	<i>das Handy, das Mädchen</i>	мобильный телефон, девочка
Жен. род	<i>die Blume, die Kollegin</i>	цветок, коллега

Грамматический род существительного и биологический пол, как правило, совпадают:

<i>die Frau, die Kollegin</i> (ж. р.)	женщина, коллега (женщина)
<i>der Mann, der Kollege</i> (м. р.)	мужчина, коллега (мужчина)

Однако есть и исключения:

das Mädchen, das Kind (ср. р.) девочка, ребенок

В других случаях отнесение имени существительного к какому-либо грамматическому роду не подчиняется законам логики. Поэтому рекомендуется всегда учить существительные с артиклями. К счастью, есть несколько простых правил, которые помогут вам запомнить род.

- К мужскому роду относятся:

Люди мужского пола, мужские профессии, самцы животных:	
<i>der Onkel, der Vater</i>	дядя, отец
<i>der Ingenieur, der Grafiker</i>	инженер (мужчина), дизайнер (мужчина)
<i>der Löwe, der Hund</i>	лев, собака
Дни недели, названия месяцев, времен года:	
<i>der Montag, der Dienstag</i>	понедельник, вторник
<i>der Januar, der Februar</i>	январь, февраль
<i>der Frühling, der Sommer</i>	весна, лето
Большинство существительных со следующими окончаниями:	
-and/-ant	<i>der Doktorand, der Elefant</i> докторант, слон
-ent	<i>der Student, der Patient</i> студент, пациент
-er	<i>der Computer, der Besucher</i> компьютер, посетитель
-ig	<i>der Essig, der Honig</i> уксус, мёд
-ismus	<i>der Tourismus, der Terrorismus</i> туризм, терроризм
-ist	<i>der Spezialist, der Polizist</i> специалист, полицейский
-ling	<i>der Frühling, der Lehrling</i> весна, ученик
-or	<i>der Motor, der Reaktor</i> двигатель, реактор

- К среднему роду относятся:

Многие существительные с приставкой Ge-:	
<i>das Gemüse, das Gebirge</i>	<i>овощи, горы</i>
Отглагольные существительные:	
<i>das Essen, das Rauchen</i>	<i>еда, курение</i>
Все существительные, оканчивающиеся на:	
-chen	<i>das Mädchen, das Brötchen</i> <i>девочка, булочка</i>
-lein	<i>das Büchlein, das Ringlein</i> <i>книжечка, колечко</i>
Многие существительные, оканчивающиеся на:	
-nis	<i>das Verzeichnis, das Geheimnis</i> <i>список, тайна</i>
-ment	<i>das Medikament, das Instrument</i> <i>лекарство, инструмент</i>
-o	<i>das Büro, das Auto</i> <i>офис, автомашина</i>
-t(r)um	<i>das Wachstum, das Stadtzentrum</i> <i>рост, центр города</i>

- К женскому роду относятся:

Лица женского пола, женские профессии, самки животных:	
<i>die Tante, die Kollegin</i>	<i>тетя, коллега (женщина)</i>
<i>die Anwältin, die Architektin</i>	<i>адвокат (женщина), архитектор (женщина)</i>
<i>die Kuh, die Katze</i>	<i>корова, кошка</i>

Названия многих цветов и деревьев:		
<i>die Rose, die Tanne</i>		<i>роза, ель</i>
Большинство существительных, оканчивающихся на:		
-ei	<i>die Bücherei, die Partei</i>	<i>библиотека, партия</i>
-enz	<i>die Konferenz, die Existenz</i>	<i>конференция, существование</i>
-heit	<i>die Freiheit, die Gesundheit</i>	<i>свобода, здоровье</i>
-keit	<i>die Möglichkeit, die Geschwindigkeit</i>	<i>возможность, скорость</i>
-ie	<i>die Industrie, die Demokratie</i>	<i>промышленность, демократия</i>
-ik	<i>die Fabrik, die Politik</i>	<i>фабрика, политика</i>
-in	<i>die Chef*in, die Trainer*in</i>	<i>начальница, тренер (женщина)</i>
-ion	<i>die Region, die Nation</i>	<i>регион, нация</i>
-schaft	<i>die Wirtschaft, die Wissenschaft</i>	<i>экономика, наука</i>
-tät	<i>die Qualität, die Produktivität</i>	<i>качество, производительность</i>
-ung	<i>die Einladung, die Vertretung</i>	<i>приглашение, замещение</i>

УПРАЖНЕНИЕ 2

Добавьте к существительным нужный артикль.

___ *Freundschaft*, ___ *Häuschen*, ___ *Zwilling*, ___ *Katalysator*,
 ___ *Freiheit*, ___ *Erziehung*, ___ *Mechanismus*, ___ *Schüler*in*,
 ___ *Musik*, ___ *Brüder*lein*, ___ *Verspätung*, ___ *Station*,
 ___ *Präsident*, ___ *Biologie*, ___ *Kleinigkeit*, ___ *Fabrikant*,
 ___ *König*, ___ *Radio*, ___ *Verwandschaft*, ___ *Visum*,
 ___ *Winter*, ___ *Chef*, ___ *Instrument*, ___ *Druckerei*,
 ___ *Universität*, ___ *Mädchen*, ___ *Sortiment*

2.2 Der Numerus

Единственное и множественное число oder *Mehr als eins*



Петер: Бак почти пустой, мне придется остановиться, чтобы заправиться и протереть лобовое стекло. Это не займет много времени. – *Алан:* Годится.

Я забыл купить газету на вокзале и кроме того, хочется мятных конфет.

Обычно у каждого существительного есть формы единственного и множественного числа, и артикль указывает на это. К счастью, во множественном числе у определенного артикля только одна форма независимо от того, относится ли существительное в единственном числе к мужскому, среднему или женскому роду. Во множественном числе артикль имеет форму *die*. А с неопределенным артиклем во множественном числе и того проще – он просто не употребляется (см. с. 16 и др.)

Следующая таблица поможет вам запомнить формы артиклей.

Das Substantiv

<i>der/ein Mann</i>	die/ – <i>Männer</i>	мужчина, мужчины
<i>das/ein Kind</i>	die/ – <i>Kinder</i>	ребенок, дети
<i>die/eine Frau</i>	die/ – <i>Frauen</i>	женщина, женщины

Нужно запомнить, что существительные во множественном числе, как правило, меняют форму. В следующей таблице показаны разные возможности изменений с примерами.

Ед. число	Мн. число	Окончания мн. числа	Употребление
1 a <i>der Löffel</i> ложка	<i>die Löffel</i> ложки	–	многие существительные, оканчивающиеся на ei, -en, -er, -chen, -lein
<i>das Zeichen</i> знак	<i>die Zeichen</i> знаки		
<i>das Messer</i> нож	<i>die Messer</i> ножи		
<i>das Mädchen</i> девочка	<i>die Mädchen</i> девочки		
<i>das Büchlein</i> книжечка	<i>die Büchlein</i> книжечки		
1 b <i>der Vater</i> отец	<i>die Väter</i> отцы	–, с умлаутом	многие существительные, оканчивающиеся на: -el, -en, -er, -chen, -lein
<i>die Mutter</i> мать	<i>die Mütter</i> матери		
2 a <i>der Schuh</i> туфля	<i>die Schuhe</i> туфли	-e	многие односложные существительные:
2 b <i>der Sohn</i> сын	<i>die Söhne</i> сыновья	-e с умлаутом	
<i>der Baum</i> дерево	<i>die Bäume</i> деревья		

Ед. число	Мн. число	Окончания мн. числа	Употребление
3 <i>die Tasche</i> сумка <i>die Lehrerin</i> учительница	<i>die Taschen</i> сумки <i>die Lehrerinnen</i> учительницы	-n	существительные женского рода, оканчивающиеся на -e, -in
4 a <i>das Bild</i> картина <i>das Kind</i> ребенок	<i>die Bilder</i> картины <i>die Kinder</i> <i>detu</i>	-er	многие одно- сложные слова
4 b <i>das Haus</i> дом <i>das Blatt</i> лист	<i>die Häuser</i> дома <i>die Blätter</i> листья	-er с умлаутом	многие одно- сложные слова
5 <i>das Auto</i> автомашина <i>das Kino</i> кинотеатр	<i>die Autos</i> автомашины <i>die Kinos</i> кинотеатры	-s	многие слова, заимствованные из других языков



Всегда учите существительное с артиклем и его форму множественного числа. Например: **die Regel, Regeln** (правило, правила).

УПРАЖНЕНИЕ 3

Напишите правильные формы множественного числа.

1. *die Reise*

die _____

2. *das Video*

die _____

3. *der Brief*

die _____

4. *die Kassette*

die _____

5. *das Brötchen*

die _____



6. <i>der Tag</i>	<i>die</i> _____
7. <i>der Bohrer</i>	<i>die</i> _____
8. <i>die Brille</i>	<i>die</i> _____
9. <i>das Motorrad</i>	<i>die</i> _____
10. <i>der Stift</i>	<i>die</i> _____
11. <i>der Trainee</i>	<i>die</i> _____
12. <i>das Jahr</i>	<i>die</i> _____
13. <i>die Sekretärin</i>	<i>die</i> _____
14. <i>das Zimmer</i>	<i>die</i> _____
15. <i>der Drucker</i>	<i>die</i> _____

2.3 Der Kasus

■ Падежные окончания
oder Auf jeden Fall vier Fälle

Падежные окончания существительных показывают их грамматическую роль в предложении. В немецком языке у существительных четыре падежа: **Nominativ** (именительный), **Akkusativ** (винительный), **Dativ** (дательный) и **Genitiv** (родительный). Каждый падеж свидетельствует об определенной функции существительного в предложении: подлежащего, дополнения и т.д.

Падеж	Функция в предложении	Вопросы
им. п.	подлежащее или его часть <i>Herr Bräuer ist mein Vorgesetzter.</i> Г-н Бройер – мой начальник.	<i>Wer?, Was?</i> <i>Kmo? Чмо?</i>
вин. п.	«стандартное» дополнение (аналогичное прямому дополнению в некоторых языках, но в чем-то отличающееся) <i>Frau Schmitt liest einen Bericht.</i> Г-жа Шмитт читает доклад. после некоторых предлогов <i>Das Protokoll ist für den Chef.</i> Протокол для начальника.	<i>Wen?, Was?</i> <i>Kogo? Чмо?</i>
дат. п.	«особое» дополнение (аналогичное косвенному дополнению в некоторых языках, но в чем-то отличающееся) <i>Die Pizza schmeckt mir.</i> Мне нравится пицца. после некоторых предлогов <i>Er nimmt sein Handy aus der Tasche.</i> Он вынимает свой мобильный телефон из сумки.	<i>Wem?</i> <i>Komu?</i>
род. п.	в основном указывает на отношения принадлежности и только в отдельных случаях – после предлогов (в основном, устаревшее употребление) <i>Das Büro meines Vaters.</i> Офис моего отца. <i>Aufgrund des schlechten Wetters wurde das Fußballspiel verschoben.</i> Из-за плохой погоды футбольный матч отложили.	<i>Wessen?</i> <i>Чей?</i>



Обычно в предложении только одно существительное употреблено в именительном падеже. Однако в предложениях с глаголами *sein* (*быть*), *heißen* (*называться*), *bleiben* (*оставаться*), *werden* (*становиться*) в силу самого их значения в именительном падеже может быть более, чем одно существительное.

Herr Richter ist ein guter Rechtsanwalt. Г-н Рихтер – хороший адвокат.

Frau Latour wird sicher eine gute Juristin. Несомненно, г-жа Латур станет хорошим юристом.

После некоторых глаголов всегда употребляется дательный падеж: например *antworten* (*отвечать*), *danken* (*благодарить*), *helfen* (*помогать*).

antworten *Frau Sanchez antwortet dir.*

Вам ответит г-жа Санчес.

helfen *Herr Graf hilft der Verkaufsassistentin.*

Г-н Граф помогает продавщице.

Лучше всего это запомнить. В приложении есть список глаголов «с дательным падежом» (см. с. 167 и др.)

После других глаголов может быть и винительный и дательный падеж!

bringen *Herr Lechner bringt dem Vorstand die Folien.*

Г-н Лехнер приносит диапозитивы членам совета.

geben *Herr Mayer gibt seinem Kollegen den Schlüssel.*

Г-н Майер дает ключ своему коллеге.

После этих глаголов название лица употребляется в дательном падеже (*dem Vorstand, seinem Kollegen*), а название предмета в винительном (*die Folien, den Schlüssel*). В предложении существительное в дательном падеже всегда стоит перед существительным в винительном падеже. Если же дополнение в винительном падеже выражено местоимением, то оно стоит перед дополнением в дательном падеже.

Но чтобы вы не соскучились, есть исключения. Несколько существительных мужского рода принадлежат к так называемому слабому склонению, где во всех падежных формах, кроме именительного падежа единственного числа, добавляется **-(e)n**.

	тип А	тип Б
им. п.	<i>der Student</i>	<i>der Name</i>
вин. п.	<i>den Studenten</i>	<i>den Namen</i>
дат. п.	<i>dem Studenten</i>	<i>dem Namen</i>
род. п.	<i>des Studenten</i>	<i>des Namens</i>
мн. число	<i>die/den/der Studenten</i>	<i>die/den/der Namen</i>

Но не беспокойтесь: таких существительных немного и все они мужского рода, кроме одного: **Herz** (сердце): **das Herz** (им. и вин. п.), **dem Herzen** (дат. п.), **des Herzens** (род. п.).

■ Тип А включает:

Названия людей мужского пола и самцов животных, оканчивающиеся на -e:

<i>der Junge</i>	мальчик
<i>der Kollege</i>	коллега
<i>der Franzose</i>	француз
<i>der Löwe</i>	лев

Существительные латинского и греческого происхождения, оканчивающиеся на -ant, -at, -ent, -ist:

<i>der Diamant</i>	алмаз
<i>der Demokrat</i>	демократ
<i>der Student</i>	студент
<i>der Optimist</i>	оптимист

■ Тип Б включает:

Несколько абстрактных существительных мужского рода, оканчивающихся на *-e*:

<i>der Friede</i>	<i>мир</i>
<i>der Gedanke</i>	<i>мысль</i>
<i>der Name</i>	<i>имя</i>

УПРАЖНЕНИЕ 4

Добавьте к следующим существительным правильные окончания, где необходимо.

1. *Die Verkäuferin half dem Kunde ___ bei der Suche.*
2. *Das ist mein Kollege ___ Martin.*
3. *Eine Redewendung besagt: Der Glaube ___ versetzt Berge.*
4. *Herr Techmer hilft dem Praktikant ___ bei der Seminararbeit.*
5. *Die Richterin glaubt dem Zeuge ___ .*
6. *Die Journalistin interviewt einen Experte ___ .*
7. *Ich muss mich bei dem Lieferant ___ beschweren.*
8. *Der Höhepunkt ist die Ansprache des Bundespräsident ___ .*
9. *Die Fahndung nach dem Terrorist ___ läuft auf Hochtouren.*
10. *Darüber machten wir uns keine Gedanke ___ .*

3 Das Pronomen

Местоимения

oder

Ich, du und die anderen

Я, ты и другие



Алан: Привет, я Алан. А ты, должно быть, Эва. Петер так много рассказывал мне о тебе. – Эва: Привет, Алан. Да, я Эва. А это Феликс. – Алан: Я не знал, что у Петера есть собака. – Эва: Это совсем не его собака, это моя.

Местоимения — это короткие слова, которые часто заменяют существительные или субстантивные словосочетания. Они помогают избежать повторов.

<i>Milena kauft diesen Computer.</i>	<i>Милена покупает этот компьютер.</i>
<i>Sie kauft ihn.</i>	<i>Она покупает его.</i>
<i>Wem gehört diese Digitalkamera?</i>	<i>Кому принадлежит этот цифровой фотоаппарат?</i>
<i>Das ist meine.</i>	<i>Он мой.</i>

Подобно определенному и неопределенному артиклю (*bestimmter* и *unbestimmter Artikel*), некоторые местоимения употребляются вместе с существительным. По-немецки они называются *Possessivartikel* (притяжательные артикли). Они имеют ту же функцию, что притяжательные прилагательные (*мой, твою, его* и т.п.).

<i>Das ist mein Handy.</i>	<i>Это мой мобильный телефон.</i>
----------------------------	-----------------------------------

Такие (адъективные) местоимения имеют тот же род, число и падеж, что и существительное, которое они заменяют или описывают.

3.1 Das Personalpronomen

Личные местоимения oder *Ich und du*

Личные местоимения представляют говорящего или адресата. Они могут также обозначать человека, существительное или субстантивное словосочетание. В зависимости от функции их форма отражает соответствующий падеж.

<i>Ich lese den Bericht.</i> (ум. н.)	<i>Я читаю сообщение.</i>
<i>Möchtest du mit uns ins Kino gehen?</i> (ум. н., дат. н.)	<i>Ты хочешь пойти с нами в кино?</i>
<i>Der Assistent antwortet dem Abteilungsleiter.</i>	<i>Ассистент отвечает руководителю отдела.</i>
<i>Er antwortet ihm.</i> (ум. н., дат. н.)	<i>Он отвечает ему.</i>

Das Pronomen

Ед. число	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо		
			муж. род	ср. род	жен. род
им. п.	<i>ich</i>	<i>du</i>	<i>er</i>	<i>es</i>	<i>sie</i>
вин. п.	<i>mich</i>	<i>dich</i>	<i>ihn</i>	<i>es</i>	<i>sie</i>
дат. п.	<i>mir</i>	<i>dir</i>	<i>ihm</i>	<i>ihm</i>	<i>ihr</i>
род. п.	<i>(meiner)</i>	<i>(deiner)</i>	<i>(seiner)</i>	<i>(seiner)</i>	<i>(ihrer)</i>

мн. число	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо	вежл. форма
им. п.	<i>wir</i>	<i>ihr</i>	<i>sie</i>	<i>Sie</i>
вин. п.	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>sie</i>	<i>Sie</i>
дат. п.	<i>uns</i>	<i>euch</i>	<i>ihnen</i>	<i>Ihnen</i>
род. п.	<i>(unser/ unserer)</i>	<i>(euer/ eurer)</i>	<i>(ihrer)</i>	<i>(Ihrer)</i>



В неформальном общении мы используем для второго лица местоимения ***du*** (ед. ч.) и ***ihr*** (мн. ч.), когда мы обращаемся к детям, друзьям, членам семьи и родственникам. Коллеги по работе, находящиеся друг с другом в хороших отношениях, также используют местоимения ***du/ihr*** в общении друг с другом.

Местоимение второго лица ***Sie*** (ед. и мн. число) используется в официальной обстановке, между посторонними или малознакомыми взрослыми. Часто коллеги по работе, даже проработав вместе много лет, используют при общении форму ***Sie***.



Официальные и вежливые формы ***Sie/Ihnen*** употребляются как в единственном, так и во множественном числе. Они всегда пишутся с заглавной буквы.

Местоимение 3-го лица единственного числа имеет тот же род, что и существительное, которое оно заменяет:

der: er ***Der Kollege raucht. Er raucht.***
 Коллега курит. Он курит.
Der Drucker läuft. Er läuft.
 Принтер работает. Он работает.

das: es	Das Kind weint. Es weint. <i>Ребенок плачет. Он/Она плачет.</i> Das Telefon klingelt. Es klingelt. <i>Телефон звонит. Он звонит.</i>
die: sie	Die Chefin kommt. Sie kommt. <i>Идет начальница. Она идет.</i> Die Tür geht auf. Sie geht auf. <i>Дверь открывается. Она открывается.</i>

В 3-м лице множественного числа местоимения не различаются в зависимости от рода. Личные местоимения очень редко употребляются в родительном падеже.

УПРАЖНЕНИЕ 5

Вставьте личные местоимения в нужной форме.

1. *Mark arbeitet an einer neuen Homepage. Seit ___ sich mit Webdesign beschäftigt, sieht man ___ nur selten beim Joggen.*
2. *Julie sucht einen Job als Programmiererin. ___ hat auf diesem Gebiet bereits Erfahrungen gesammelt.*
3. *Carlos geht ein Jahr nach Deutschland, um seine Sprachkenntnisse zu verbessern. Es wird ___ dort bestimmt gefallen.*
4. *Hast ___ daran gedacht, dass Andrea heute eine Stelle als Praktikantin antritt? ___ solltest ___ viel Glück wünschen!*
5. *Herr Smith, ich danke ___, dass ___ gekommen sind.*
6. *Elena hat noch verschiedene Prüfungen zu absolvieren. Wir werden ___ dabei helfen.*
7. *Andrew, soll ich ___ bei deiner Freundin abholen?*
8. *___ werde ___ noch per E-Mail mit Frau Miller in Verbindung setzen.*

3.2 Der Possessivartikel und das Possessivpronomen

Притяжательные артикли и притяжательные местоимения

oder *Alles meins!*

Притяжательный артикль обозначает человека, которому что-то принадлежит.

Maria hat ein Handy.

*Sie hat **ihr** Handy immer dabei.*

*Herr Romero sieht mit **seiner** neuen Brille besser aus als mit **seiner** alten.*

Meine Kollegin und ich haben einen Bericht über die Konferenz angefertigt.

***Unser** Bericht ist im Internet abrufbar.*

У Марии есть мобильный телефон.

Ее мобильный телефон у нее всегда с собой.

Г-н Ромеро лучше выглядит в своих новых очках, чем в старых.

Мы с коллегой подготовили доклад о конференции. Наш доклад можно прочитать в Интернете.

Выбор притяжательного артикля зависит от того, кому что-то принадлежит:

ich

я

du

ты

Sie

Вы (официально)

er

он

es

оно

sie

она

wir

мы

ihr

вы (мн. число)

sie

они

Sie

Вы (мн. число, официально)

mein

мой

dein

твой

Ihr

Ваш

sein

его

sein

его

ihr

ее

unser

наш

euer

ваш

ihr

их

Ihr

их

Притяжательные артикли употребляются по тем же правилам, что и неопределенный артикль, их окончания зависят от существительных, к которым они относятся:

*Das ist Simone und **ih**r Hund.* Это Симона и ее собака.
мужской род, им. п.

*Simone liebt **ih**ren Hund.* Симона любит свою собаку.
мужской род, вин. п.

*Simone geht mit **ih**rem Hund in die Arbeit.* Симона ходит на работу со своей собакой.
мужской род, дат. п.



С каждым притяжательным артиклем возникает две проблемы: выбор артикля и его окончание. Выбор определяется хозяином того предмета, о котором идет речь, а окончание формой, в которой стоит существительное в предложении.

Ед. число	Мн. число	Муж. род	Ср. род	Жен. род
им. п.	<i>mein</i>	<i>mein</i>	<i>meine</i>	<i>meine</i>
	<i>Computer</i>	<i>Handy</i>	<i>Kamera</i>	<i>Sachen</i>
вин. п.	<i>meinen</i>	<i>mein</i>	<i>meine</i>	<i>meine</i>
	<i>Computer</i>	<i>Handy</i>	<i>Kamera</i>	<i>Sachen</i>
дат. п.	<i>meinem</i>	<i>meinem</i>	<i>meiner</i>	<i>meinen</i>
	<i>Computer</i>	<i>Handy</i>	<i>Kamera</i>	<i>Sachen</i>
род. п.	<i>meines</i>	<i>meines</i>	<i>meiner</i>	<i>meiner</i>
	<i>Computers</i>	<i>Handys</i>	<i>Kamera</i>	<i>Sachen</i>

Притяжательные местоимения, употребляются самостоятельно, то есть после них в предложении не стоит существительное.

Wem gehört der Ohrring?

*Das ist **meiner**.*

Sind das eure Folien?

*Nein, das sind nicht **unsre**.*

Чья это сережка?

Это моя.

Это ваши диапозитивы?

Нет, не наши.

Притяжательные местоимения склоняются так же, как определенный артикль. У них те же окончания (см. раздел 1.2, с. 17):

	ед. число			мн. число
	муж. род	ср. род	жен. род	
им. п.	<i>der Wagen</i>	<i>das Haus</i>	<i>die Yacht</i>	<i>die Sachen</i>
вин. п.	<i>meiner</i>	<i>mein(e)s</i>	<i>meine</i>	<i>meine</i>
дат. п.	<i>meinen</i>	<i>mein(e)s</i>	<i>meine</i>	<i>meine</i>
	<i>meinem</i>	<i>meinem</i>	<i>meiner</i>	<i>meinen</i>

Deiner, seiner и *ihrer* склоняются так же. Вместо *unserer, unseres, unsere, eurer* часто встречаются *unsrer, unsres, unsre, eurer*. Притяжательные местоимения уже больше не употребляются в родительном падеже в обычной речи.

Некоторые местоимения употребляются самостоятельно, без существительного, и имеют те же окончания, что и определенный артикль: *irgendeiner, (irgend)welcher, jeder, (k)einer, mancher*.

3.3 Das Demonstrativpronomen

Указательные местоимения oder Dieses Buch

Указательные местоимения (*Demonstrativpronomen*) «указывают», находится ли что-то тут или там.

Dieses Briefing hier ist sehr informativ. Этот брифинг очень информативен.

Diese Bewerbung ist die interessanteste von allen. Эта кандидатура самая интересная из всех.

В качестве указательных местоимений в немецком языке могут использоваться следующие слова: *der, das, die* (этом/том); *dieser* (этом); *jener* (том); *solcher* (такой); *derjenige* (том же самый); *derselbe* (том же).

В разговорной речи в качестве указательного местоимения часто выступает определенный артикль:

<i>Welches Auto gefällt dir am besten? Das hier.</i>	<i>Какая машина тебе нравится больше всего? Вот эта.</i>
<i>Kennst du den Kollegen da drüben? Ja, den kenne ich.</i>	<i>Ты знаешь того коллегу вон там? Да, я знаю его.</i>
<i>Welches ist deine Tasse? Die da.</i>	<i>Которая чашка твоя? Вон та.</i>

- Формы те же, что у определенного артикля, кроме дательного падежа множественного числа **denen** и родительного падежа: **dessen** (мужской и средний род), **derer** (женский род множественного числа).
- Окончания указательных местоимений **dieser, jener, solcher** те же, что у определенного артикля:

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	<i>dieser</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>	<i>diese</i>
вин. п.	<i>diesen</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>	<i>diese</i>
дат. п.	<i>diesem</i>	<i>diesem</i>	<i>dieser</i>	<i>diesen</i>
род. п.	<i>dieses</i>	<i>dieses</i>	<i>dieser</i>	<i>dieser</i>

- Слова **derjenige** и **derselbe** состоят из двух частей. Первая часть подчиняется тем же правилам склонения, что и определенный артикль. Вторая часть **-jenige** и **-selbe** в пяти случаях остается неизменной, а в остальных добавляется **-n**.

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	<i>derjenige</i>	<i>dasjenige</i>	<i>diejenige</i>	<i>diejenigen</i>
вин. п.	<i>denjenigen</i>	<i>dasjenige</i>	<i>diejenige</i>	<i>diejenigen</i>
дат. п.	<i>demjenigen</i>	<i>demjenigen</i>	<i>derjenigen</i>	<i>denjenigen</i>
род. п.	<i>desjenigen</i>	<i>desjenigen</i>	<i>derjenigen</i>	<i>derjenigen</i>

Diejenigen , die mit den Aufgaben fertig sind, können hinausgehen.	Те из вас, кто сделал задание, могут идти.
Das war wieder dasselbe komische Geräusch wie gestern Abend.	Это был тот же самый странный звук, что вчера вечером.
Warum hörst du immer dieselbe Musik?	Почему ты все время слушаешь одну и ту же музыку?

УПРАЖНЕНИЕ 6 а

Вставьте вместо пропусков указательные местоимения *dieser, dieses, diesem* и *diesen*.

1. Wer hat ___ Film mit Julia Roberts gesehen?
2. ___ CD-Player gehört Luca.
3. Wir wussten nicht, wie ___ Diktiergerät funktionierte.
4. ___ Verhalten gab mir zu denken.
5. Sie sollten ___ Vorfall keine Beachtung schenken.
6. Ich habe ___ Wort noch nie gehört.
7. ___ Fragen wurden mit Hilfe des Internets gelöst.
8. Carla wird ___ Wohnung in Hamburg mieten.

УПРАЖНЕНИЕ 6 б

Вставьте указательные местоимения, где необходимо.

Wir suchen Möbel für unsere Wohnung in Deutschland und finden in einem Einrichtungshaus ...

1. ... einen Küchentisch. — ___ ist leider zu groß für unsere Küche.
2. ... einen Einbauschränk. — ___ gefällt uns ausgezeichnet.
3. ... eine Eckbank. — ___ ist uns zu teuer.
4. ... Stühle für die Essecke. — ___ können wir auf jeden Fall gebrauchen.
5. ... einen Schreibtisch. — ___ ist etwas zu klein.
6. ... eine Wohnzimmerlampe. — ___ sollten wir gleich mitnehmen.

3.4 Das Fragepronomen

Вопросительные местоимения oder *Wer denn, wo denn, was denn?*

Какими местоимениями мы пользуемся, когда задаем вопросы? Посмотрите на следующие предложения, обращая внимание на слова, выделенные жирным шрифтом:

<i>Wer hat angerufen?</i> Кто звонил?	<i>Dr. Dorsch hat gestern angerufen.</i> Вчера звонил доктор Дорш.
<i>Wen hast du getroffen?</i> Кого ты встретил?	<i>Ich habe gestern Frau Richter getroffen.</i> Вчера я встретил г-жу Рихтер.
<i>Was steht in der E-Mail?</i> Что было в электронной почте?	<i>In der E-Mail steht der Liefertermin.</i> В электронной почте была дата поставки.

При помощи вопросительных местоимений (или вопросительных слов ‚w‘) можно задавать вопросы к разным членам предложения. О человеке мы спрашиваем **wer?** (кто?), о предмете — **was?** (что?). Эти слова имеют падежные формы, зависящие от функции в предложении.

	человек (лицо)	предмет
им. п.	<i>wer?</i>	<i>was?</i>
вин. п.	<i>wen?</i>	<i>was?</i>
дат. п.	<i>wem?</i>	<i>was?</i>
род. п.	<i>wessen?</i>	<i>wessen?</i>

Вопросительные местоимения могут использоваться с предлогами. В этом случае следует различать, относятся ли они к человеку или предмету.

- Если мы спрашиваем о человеке, то предлог стоит перед вопросительным местоимением в соответствующем падеже.

<i>An wen denkst du gerade?</i> О ком ты думаешь?	<i>Ich denke an meinen Freund.</i> Я думаю о своем друге.
<i>Von wem spricht er?</i> О ком он говорит?	<i>Er spricht von seinem Kollegen.</i> Он говорит о своем коллеге.

Если мы спрашиваем о предмете, то используем **wo(r)** + предлог.

<i>Woran denkst du gerade?</i> О чем ты сейчас думаешь?	<i>Ich denke an meinen Urlaub.</i> Я думаю о своем отпуске.
<i>Wovon erzählt er?</i> О чем он рассказывает?	<i>Er erzählt von seinem Wochenendausflug.</i> Он рассказывает о своей поездке в конце недели.

Есть еще два вопросительных местоимения — **welcher** и **was für ein**. Как и притяжательные местоимения, они могут подобно артиклю употребляться с существительным и без него.

<i>Welches Kleid gefällt dir am besten?</i> <i>Hier sind verschiedene Kleider.</i> <i>Welches gefällt dir am besten?</i>	<i>Какое платье тебе нравится больше всего?</i> <i>Вот несколько разных платьев.</i> <i>Которое тебе нравится больше всего?</i>
<i>Was für eine Jacke suchst du?</i> <i>Ich suche eine Lederjacke.</i> <i>Was für eine denn?</i>	<i>Какой пиджак ты ищешь?</i> <i>Я ищу кожаный пиджак.</i> <i>А какой именно?</i>



Независимо от того, используется ли слово **welcher** как артикль или местоимение, оно склоняется одинаково. У него те же окончания, что и у определенного артикля (см. раздел 1.2, с. 17). Используя **was für einer**, помните, что **was für** всегда остается неизменным и только **einer** изменяется.

Когда **einer** используется как артикль, то склоняется так же, как неопределенный артикль (см. раздел 1.2, с. 17). Когда **einer** используется как местоимение, то склоняется как определенный артикль и имеет те же окончания (см. раздел 1.2, с. 17). При употреблении в качестве местоимения у слова **einer** нет родительного падежа. Если нужно употребить форму множественного числа, то вместо **einer** используется соответствующая форма **welcher**.

3.5 Das Reflexivpronomen und das Rezipropronomen

Возвратные и взаимные местоимения
oder *Ich freue mich...*

*Lieber Alan, ich freue **mich** sehr, dass du gekommen bist, Eva und Frank freuen **sich** auch, also wir freuen **uns** alle – trinken wir auf dein Wohl und auf eine schöne Zeit für dich hier in Deutschland.*



Дорогой Алан, я так рад, что ты приехал. Эва и Франк тоже рады, мы все рады. Выпьем за твоё здоровье и за то, чтобы ты хорошо провел время здесь в Германии.

Хорошие новости! Возвратные местоимения бывают только в винительном и дательном падежах. За исключением 3-го лица их формы полностью совпадают с формами личных местоимений.

	винительный падеж	дательный падеж
<i>ich</i>	<i>mich</i>	<i>mir</i>
<i>du</i>	<i>dich</i>	<i>dir</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>sich</i>	<i>sich</i>
<i>wir</i>	<i>uns</i>	<i>uns</i>
<i>ihr</i>	<i>euch</i>	<i>euch</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>sich</i>	<i>sich</i>

В немецком языке многие глаголы требуют после себя возвратного местоимения. Такие глаголы называются возвратными.

Er bewirbt sich um diese Stelle.

Он предлагает свою кандидатуру на этот пост.

Sie hat sich leider erkältet.

К несчастью, она простудилась.



Заучивая возвратные глаголы, помните о возвратном местоимении (***sich bewerben, sich erkälten ...***)!

Есть и такие глаголы, которые иногда употребляются с возвратным местоимением, а иногда без него, в зависимости от значения.

Anne wäscht den Pullover.

Анна стирает свитер.

Julian wäscht sich die Hände.

Джулиан моет руки.

Frau Böttcher versteckt das Geschenk.

Г-жа Бётхер прячет подарок.

Die Kinder verstecken sich im Schrank.

Дети прячутся в шкафу.

Взаимные местоимения употребляются, чтобы обозначить действия или отношения людей или предметов между собой. Они соответствуют русским «друг другу».

Harry Richter und Lisa Mayer lieben sich (oder: *einander*). *Гарри Рихтер и Лиза Майер любят друг друга.*

Die beiden Brüder helfen sich (*gegenseitig*). *Оба брата помогают друг другу.*

Взаимное местоимение **-einander** употребляется в сочетании с предлогами.

Die Akten liegen alle übereinander. *Папки лежат одна на другой.*

Heute Abend gehen die Teammitglieder miteinander ins Improtheater. *Сегодня вечером члены команды вместе (друг с другом) идут в театр Импро.*

УПРАЖНЕНИЕ 7

Вставьте нужные возвратные и взаимные местоимения.

1. *Lars kauft ___ ein neues Sweatshirt.*
2. *Ich freue ___ über das bestandene Zertifikat.*
3. *Die Polizei interessierte ___ für den Vorfall.*
4. *Frau Glück und Herr Wein helfen ___ .*
5. *Alexander putzt ___ die Zähne.*
6. *Wir machten ___ über den Jahresabschluss Gedanken.*
7. *Die Kontoauszüge lagen durch ___ auf dem Tisch.*
8. *Heute gehen wir mit ___ ins Kino.*

4 Das Adjektiv

Прилагательные

oder

Sachen und Personen beschreiben

Описываем предметы и людей



Петер: Можешь пользоваться моим старым кабинетом. С тех пор, как я устроился на новую работу, он мне больше не нужен. К сожалению, он не очень большой. – *Алан:* Это не имеет никакого значения. Я просто счастлив, что во время практики смогу жить у своего хорошего друга. Моя комната дома была даже меньше, и из окна не открывался такой хороший вид!

Прилагательные используются, чтобы описать, охарактеризовать людей и предметы. В грамматике говорят, что они обозначают признаки предметов.

4.1 Die Adjektivendungen

Окончания прилагательных
oder Ende gut, alles gut

Немецкие прилагательные наиболее просты в употреблении после глаголов, так как они сохраняют свою основную форму и не имеют никаких окончаний.

Das Zimmer ist schön. Комната красивая.
Der Diskjockey ist jung. Диск-жокей молодой.

Однако, когда прилагательное стоит перед существительным, ситуация становится намного интереснее. Прилагательное изменяется по падежам и получает разные окончания.

Herr Radwan bestellt einen Г-н Радван заказывает
französischen Wein. французское вино.
Der französische Wein Ему нравится французское вино.
schmeckt ihm.
Frau Radwan isst Apfelstrudel Г-жа Радван ест яблочный
mit heißer Vanillesoße. штрудель с горячим ванильным
кремом.

Совсем не трудно определить, какое окончание должно быть у прилагательного. Оно зависит от:

- стоящего перед ним артикля и его окончания,
- рода, числа и падежа следующего за ним существительного.

Следующая таблица поможет вам запомнить окончания прилагательных.

der trockene Wein

это сухое вино

артикл **с** окончанием
существительное: мужской род,
единственное число,
именительный падеж

ein trockener Wein

сухое вино

артикл **без** окончания
существительное: мужской род,
единственное число,
именительный падеж

А теперь нам необходимо запомнить еще два правила:

- Если перед прилагательным стоит артикл с окончанием, то прилагательное употребляется с окончанием **-e** или **-en** (*der trockene Wein*).

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	-e	-e	-e	-en
вин. п.	-en	-e	-e	-en
дат. п.	-en	-en	-en	-en
род. п.	-en	-en	-en	-en

- Если перед прилагательным стоит артикл без окончания (см. раздел 1.2, с. 17) или артикл отсутствует, тогда окончание, указывающее на падеж, получает само прилагательное. Обычно между основной формой прилагательного и падежным окончанием ставится **-e-**: *trockener Wein*.

Здесь мы еще раз приводим список падежных окончаний:

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	<i>r</i>	<i>s</i>	<i>e</i>	<i>e</i>
вин. п.	<i>n</i>	<i>s</i>	<i>e</i>	<i>e</i>
дат. п.	<i>t</i>	<i>t</i>	<i>r</i>	<i>n</i>
род. п.	<i>s</i>	<i>s</i>	<i>r</i>	<i>r</i>

Вот некоторые примеры такого употребления:

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	<i>der trockene</i> <i>Wein</i>	<i>das kühle</i> <i>Bier</i>	<i>die warme</i> <i>Milch</i>	<i>die guten</i> <i>Getränke</i>
им. п.	<i>ein trockener</i> <i>Wein</i>	<i>ein kühles</i> <i>Bier</i>	<i>eine warme</i> <i>Milch</i>	<i>gute</i> <i>Getränke</i>
им. п.	<i>trockener</i> <i>Wein</i>	<i>kühles</i> <i>Bier</i>	<i>warme</i> <i>Milch</i>	<i>gute</i> <i>Getränke</i>
вин. п.	<i>den trockenen</i> <i>Wein</i>	<i>das kühle</i> <i>Bier</i>	<i>die warme</i> <i>Milch</i>	<i>die guten</i> <i>Getränke</i>
вин. п.	<i>einen trockenen</i> <i>Wein</i>	<i>ein kühles</i> <i>Bier</i>	<i>eine warme</i> <i>Milch</i>	<i>gute</i> <i>Getränke</i>
вин. п.	<i>trockenen</i> <i>Wein</i>	<i>kühles</i> <i>Bier</i>	<i>warme</i> <i>Milch</i>	<i>gute</i> <i>Getränke</i>
дат. п.	<i>dem trockenen</i> <i>Wein</i>	<i>dem kühlen</i> <i>Bier</i>	<i>der warmen</i> <i>Milch</i>	<i>den guten</i> <i>Getränke</i>
дат. п.	<i>einem trockenen</i> <i>Wein</i>	<i>einem kühlen</i> <i>Bier</i>	<i>einer warmen</i> <i>Milch</i>	<i>guten</i> <i>Getränke</i>
дат. п.	<i>trockenem</i> <i>Wein</i>	<i>kühlem</i> <i>Bier</i>	<i>warmer</i> <i>Milch</i>	<i>guten</i> <i>Getränke</i>
род. п.	<i>des trockenen</i> <i>Weines</i>	<i>des kühlen</i> <i>Bieres</i>	<i>der warmen</i> <i>Milch</i>	<i>der guten</i> <i>Getränke</i>
род. п.	<i>eines trockenen</i> <i>Weines</i>	<i>eines kühlen</i> <i>Bieres</i>	<i>einer warmen</i> <i>Milch</i>	<i>guter</i> <i>Getränke</i>
род. п.	<i>trockenen</i> <i>Weines</i>	<i>kühlen</i> <i>Bieres</i>	<i>warmer</i> <i>Milch</i>	<i>guter</i> <i>Getränke</i>

Эта таблица показывает, как падежные окончания «перепрыгивают» из артикля в прилагательное.



Исключением являются окончания родительного падежа мужского и среднего рода. Они оканчиваются вопреки ожиданиям на **-en**, а падежное окончание «перепрыгивает» в существительное. Однако, эти формы встречаются не очень часто.

К двум прилагательным *lila* и *rosa* не добавляются никакие окончания.

Sie trägt eine rosa Bluse mit lila Streifen.

Она носит розовую блузку в лиловую полосу.

УПРАЖНЕНИЕ 8

Вставьте вместо пропусков нужные окончания прилагательных.

1. *Mit diesem Management wird das Unternehmen nie auf einen grün ___ Zweig kommen.*
2. *Alicée will immer die erst ___ Geige spielen.*
3. *Maria ist gerade noch einmal mit einem blau ___ Auge davongekommen.*
4. *Hier geht doch etwas nicht mit recht ___ Dingen zu.*
5. *Wir sollten das nicht an die groß ___ Glocke hängen.*
6. *Mike wurde mit offen ___ Armen empfangen.*
7. *An dieser Aufführung hat der Theaterkritiker kein gut ___ Haar gelassen.*
8. *Mit diesem Vorhaben hast du dir kalt ___ Füße geholt.*
9. *Das Ereignis traf uns wie ein Blitz aus heiter ___ Himmel!*
10. *Dies sollte man nicht auf die leicht ___ Schulter nehmen.*

В каждом из этих предложений имеется очень полезное устойчивое выражение, которое вам следует запомнить. Перевод вы найдёте в *Приложении*.

4.2 Die Steigerung des Adjektivs

Степени сравнения прилагательных
oder Schnell, schneller, am schnellsten

В наше время стремительных изменений и яростной конкуренции усилилась необходимость сравнений. Грамматика представляет нам для этого свои средства: положительную (**Positiv**), сравнительную (**Komparativ**) и превосходную (**Superlativ**) степени прилагательных.

■ Положительная степень:

Das Mofa ist schnell.

Mein Motorrad ist so schnell wie deins.

Das schnelle Mofa gehört diesem Jungen.

Этот мопед скоростной.

Мой мотоцикл такой же скоростной, как твой.

Этот скоростной мопед принадлежит тому мальчику.

■ Сравнительная степень + **-er**:

Das Motorrad ist schneller als das Mofa.

Das schnellere Motorrad hat gewonnen.

Мотоцикл ездит быстрее, чем мопед.

Победил более скоростной мотоцикл.

■ Превосходная степень + **(e)sten**:

Das Flugzeug ist am schnellsten.

Wir fliegen im schnellsten Flugzeug der Welt.

Самолет быстрее всех.

Мы летим на самом быстром самолете в мире.

Когда у прилагательных в сравнительной и превосходной степенях разные окончания? Здесь возникают те же правила, что и в положительной степени.

■ Если прилагательное стоит после существительного, то оно не изменяется:

Das Motorrad ist schneller als das Mofa.

Das Flugzeug ist am schnellsten.

Мотоцикл быстрее, чем мопед.

Самолет быстрее всех.

■ Прилагательное получает различные окончания, когда оно стоит перед существительным:

Das schnellere Motorrad hat gewonnen.

Wir fliegen im schnellsten Flugzeug der Welt.

Победил самый быстрый мотоцикл.

Мы летим на самом быстром самолете в мире.



Прилагательные во всех трех формах (положительной, сравнительной и превосходной) могут стоять как перед существительным, так и после него, и употребление окончаний регулируется одними и теми же правилами.

- Однако, есть несколько особых случаев. Если прилагательное оканчивается на **-d, -s, -ss, -ß, -sch, -t, -tz, -x** или **-z** или ударение падает на последний слог, то форма превосходной степени оканчивается на **-esten**:

<i>gesund</i>	<i>gesünder</i>	<i>am gesündesten</i>
здоровый	здоровее	самый здоровый
<i>schlecht</i>	<i>schlechter</i>	<i>am schlechtesten</i>
плохой	хуже	наихудший
<i>hübsch</i>	<i>hübscher</i>	<i>am hübschesten</i>
симпатичный	симпатичнее	самый симпатичный
<i>stolz</i>	<i>stolzer</i>	<i>am stolzesten</i>
гордый	более гордый	самый гордый

- Во многих прилагательных **a, o, u** заменяется на **ä, ö, ü**, например:

<i>kalt</i>	<i>kälter</i>	<i>am kältesten</i>
холодный	холоднее	самый холодный
<i>groß</i>	<i>größer</i>	<i>am größten</i>
большой	больше	самый большой
<i>klug</i>	<i>klüger</i>	<i>am klügsten</i>
умный	умнее	самый умный

- Есть также и другие формы степеней сравнения, образующиеся не по общим правилам:

<i>gut</i>	<i>besser</i>	<i>am besten</i>
хороший	лучше	наилучший
<i>viel</i>	<i>mehr</i>	<i>am meisten</i>
много	больше	больше всего
<i>hoch</i>	<i>höher</i>	<i>am höchsten</i>
высокий	выше	наивысший
<i>nah</i>	<i>näher</i>	<i>am nächsten</i>
близкий	ближе	самый близкий

<i>teuer</i>	<i>teurer</i>	<i>am teuersten</i>
<i>дорогой</i>	<i>дороже</i>	<i>самый дорогой</i>
<i>dunkel</i>	<i>dunkler</i>	<i>am dunkelsten</i>
<i>темный</i>	<i>темнее</i>	<i>самый темный</i>

Формы сравнительной и превосходной степени схожи для всех прилагательных немецкого языка.

УПРАЖНЕНИЕ 9

Заполните пропуски прилагательными в соответствующей степени: положительной, сравнительной, превосходной.

1. *groß*:

Eileen ist so _____ wie Pia.

Pia ist _____ als Marcus.

Tom ist von allen Praktikanten _____.

2. *gut*:

Herr Porter spricht so _____ Deutsch wie Frau Hundt.

Frau Hundt spricht _____ Deutsch als Sarah.

Gina spricht _____ Deutsch.

3. *gesund*:

Limonade ohne Zucker ist _____.

Apfelschorle ist allerdings _____.

Und ein Glas Wein am Abend ist _____.

4. *viel*:

Über naturwissenschaftliche Erkenntnisse wusste Inka _____.

Über technische Neuerungen noch _____.

Und über sprachliche Angelegenheiten _____.

5 Die Adverbien und Modalpartikel

Наречия и модальные частицы

oder

Handlungen beschreiben

Описываем действия



Эва: Ну, тогда я иду сейчас домой. Вам мужчинам, конечно же, есть о чем поговорить, а Алан, возможно, хочет еще и распаковать свои вещи. –

Алан: Да, точно. Завтра мне уже нужно идти на работу. Тебе далеко до дома? – *Эва:* Нет, я живу тут неподалеку.

5.1 Adverbien

Наречия

oder *Es kommt auf das Wie an*

Наречия (*Adverbien*) описывают как, где, когда, как долго и почему совершаются действия, откуда и куда они направлены. Но не волнуйтесь. Для вас у нас хорошие новости! У наречий нет склонения! А кроме того, многие наречия совпадают по форме с прилагательными не только в положительной, но также в сравнительной и превосходной степенях.

■ Наречия места:

draußen

снаружи, на улице

*Bei diesem schönen Wetter essen wir **draußen**.*

В такую прекрасную погоду мы едим на улице.

nirgends

нигде

*Ich kann meine Brille **nirgends** finden.*

Я нигде не могу найти свои очки.

■ Наречия направления:

dahin

туда

*Er läuft **dahin**.*

Он бежит туда.

hinauf

вверх

*Die Kinder klettern den Baum **hinauf**.*

Дети взбираются по дереву.

■ Наречия времени:

heute

сегодня

***Heute** habe ich leider keine Zeit.*

Боюсь, сегодня у меня нет времени.

meistens

в основном,
главным обра-
зом, обычно

*Wenn Mona in die Stadt fährt, parkt sie **meistens** im Parkhaus.*

Когда Мона ездит в город, она оставляет машину в многоэтажном гараже.

■ Наречия образа действия:

leider

к сожалению, к несчастью

*Frank kann **leider** nicht mit ins Konzert kommen.*

К сожалению, Франк не может пойти с нами на концерт.

langsam

медленно

*Es ist gesund, **langsam** zu essen.*

Есть медленно полезно для здоровья.

■ Наречия причины:

Наречия причины могут выполнять функцию предлогов.

trotzdem

тем не менее

*Es regnet. **Trotzdem** mache ich jetzt einen Spaziergang.*

Идет дождь. Тем не менее я иду гулять.

deshalb

поэтому

Marias Eltern wohnen in Kanada.

***Deshalb** fliegt sie jedes Jahr dorthin.*

Родители Марии живут в Канаде. Поэтому она летает туда каждый год.

Наречия играют весьма скромную роль в грамматике немецкого языка. Они представляют собой всего лишь единицы словаря. И это все, что нужно помнить? Пожалуй, нет. Не совсем. Придется выучить несколько нестандартных форм сравнительной и превосходной степеней. Вот они:

bald

скоро

gern

охотно

oft

часто

viel

много

eher

скорее

lieber

охотнее

öfter/häufiger

чаще

mehr

больше

am ehesten

скорее всего

am liebsten

охотнее всего

am häufigsten

чаще всего

am meisten

больше всего

Какое место в предложении занимают наречия?

- Сразу после глагола:

*Sie singt **schön**.* Она поет превосходно.

- Рядом с существительным:

*Das Konzert **gestern** war fantastisch.* Концерт вчера был замечательным.

- Перед прилагательным:

*Dieser Film ist **ziemlich** spannend.* Фильм довольно захватывающий.

- В начале предложения:

***Gestern** war das Konzert fantastisch.* Вчера концерт был замечательным.
(для усиления значения)

В качестве наречий могут употребляться целые фразы:

*Sie singt **schön**.* Она поет превосходно.

*Sie singt **hier**.* Она поет здесь.

*Sie singt **in der Oper**.* Она поет в опере.

А что делать, когда в предложении несколько наречий или адverbialных словосочетаний? В каком порядке они употребляются? Что за чем? Запомните последовательность: **Время** – **Причина** – **Образ действия** – **Место**. Но если нужно привлечь внимание к определенной части предложения, то она может переместиться на какое-то другое место.

Er arbeitet heute (время) wegen der kommenden Prüfung (причина) fieberhaft (образ действия) in der Bibliothek (место).

Он сегодня упорно работает в библиотеке из-за приближающегося экзамена.

Wegen der kommenden Prüfung arbeitet er heute fieberhaft in der Bibliothek.

Из-за приближающегося экзамена он сегодня упорно работает в библиотеке.



С Верблюдом **ПО**пьём чай и выучим правило!



5.2 Die Modalpartikeln

Модальные частицы

oder Aber eigentlich vielleicht doch...

Модальные (*Modalpartikel*) частицы придают остроту языку. Строго говоря, они не всегда обязательны, но с ними речь становится более выразительна.

Модальные частицы в основном используются в разговорной речи и передают чувства, эмоции и субъективную оценку. Одни и те же частицы в различных контекстах и при различном интонационном оформлении могут приобретать различные значения.

Da bist du ja!

возможные значения:

Ich freue mich, dass du da bist.

Ich ärgere mich, dass ich auf dich warten musste.

Peter: Willst du mit ins Kino?

*Alan: **Eigentlich** müsste ich für meine Prüfung lernen.*

Вот ты где!

Я рад, что ты здесь.

Я раздражен из-за того, что мне пришлось тебя ждать.

Петер: Хочешь сходить со мной в кино?

Алан: Собственно говоря, мне следует готовиться к экзамену.

возможные значения:

Ich habe keine Lust zu lernen, fühle mich aber verpflichtet.

Ich will lieber lernen, aber ich will dich auch nicht enttäuschen.

*Was liest du **denn** da?*

Мне не хочется учить, но чувствую, что нужно.

Я бы лучше позанимался, но не хочу огорчать тебя.

Что ж ты там читаешь?

возможные значения:

Ich interessiere mich für das, was du liest.

Ich ärgere mich darüber, dass du etwas liest, weil du etwas anderes tun solltest.

Мне интересно, что ты читаешь.

Я сержусь, что ты читаешь в то время, когда должен заниматься другими делами.

Die Adverbien und Modalpartikel

Здесь мы приводим некоторые часто используемые модальные частицы:

модальная частица	пример	возможное значение
aber	<i>Das ist aber gut!</i> <i>Это и в самом деле хорошо!</i>	Удивление.
bloß	<i>Was hast du denn bloß?</i> <i>Да что с тобой?</i>	Усиление выражения чувств, здесь: беспокойства.
denn	<i>Wie heißt du denn?</i> <i>Да как же тебя зовут?</i>	Выражение интереса.
doch	<i>Hier ist doch die Brille.</i> <i>Да вот твои очки.</i>	Усиление значения.
eben	<i>Das ist eben das Leben.</i> <i>Вот она какая жизнь.</i>	Усиление выражения чувств, здесь: смирение.
etwa	<i>Sind die Entwürfe etwa noch nicht fertig?</i> <i>Неужели наброски еще не готовы?</i>	Удивление или раздражение.
halt	<i>Hans ist halt so.</i> <i>Ганс такой и есть.</i>	Усиление выражения чувств, здесь: смирение.
mal	<i>Halte das bitte mal für mich.</i> <i>Подержи-ка мне это.</i>	Дружеская просьба.
nur	<i>Ich wollte ja nur fragen.</i> <i>Я всего лишь спросил.</i>	Попытка оправдаться.
schon	<i>Das wird schon richtig sein so.</i> <i>Да все и так уладится.</i>	Подтверждение предыдущего высказывания и нежелание развивать тему.
wohl	<i>Das Paket wird wohl morgen eingehen.</i> <i>Посылку доставят скорее всего завтра.</i>	Предположение.



Лучше всего учить модальные частицы в контексте. Внимательно слушайте носителей немецкого языка и как можно больше обращайтесь внимание на то, как они используют эти словечки в повседневной речи.

УПРАЖНЕНИЕ 10

Вставьте вместо пропусков одну из данных в скобках модальных частиц.

1. *Das habe ich mir (denn / eben / nur) ____ vorgenommen.*
2. *Daran hat Vivian in der Eile (etwa / halt / mal) ____ nicht mehr gedacht.*
3. *Wo habe ich (bloß / aber / schon) ____ meine Uhr hingelegt?*
4. *Was ist (vielleicht / eben / denn) ____ hier los!*
5. *Das ist (wohl / aber / bloß) ____ großzügig von Ihnen!*
6. *Genau das habe ich (mal / etwa / doch) ____ gerade befürchtet!*
7. *Andy hat das (wohl / mal / etwa) ____ nicht so ernst genommen.*
8. *Dies konnte ich mir (eben / ja / bloß) ____ denken!*

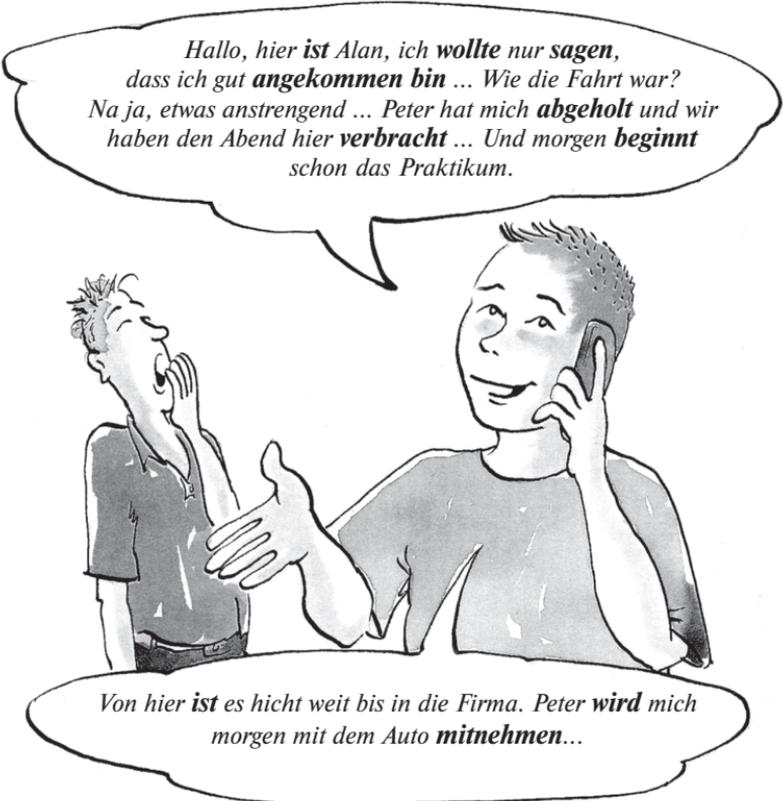
6 Die Wortstellung

Порядок слов

oder

Sätze richtig bauen

Строим правильные предложения



*Hallo, hier **ist** Alan, ich **wollte** nur **sagen**,
dass ich gut **angekommen bin** ... Wie die Fahrt war?
Na ja, etwas anstrengend ... Peter hat mich **abgeholt** und wir
haben den Abend hier **verbracht** ... Und morgen **beginnt**
schon das Praktikum.*

*Von hier **ist** es nicht weit bis in die Firma. Peter **wird** mich
morgen mit dem Auto **mitnehmen**...*

Алан: Привет, Это Алан. Я просто хотел сказать, что я доехал благополучно... Как я добрался? Да так, устал... Петер встретил меня, и мы провели здесь вечер... А завтра уж начинается практика. – Отсюда недалеко до офиса. Петер завтра подбросит меня на машине.

Порядок слов в немецком довольно свободный. Но есть несколько правил, которых нет больше ни в одном языке.

Наиболее важное из них касается места глагола или глаголов в предложении. Порядок слов зависит от того, является ли предложение утвердительным, вопросительным с вопросительным местоимением или без него, повелительным или придаточным.

- Утвердительное предложение (*Aussagesatz*):

■ *Er liest das Protokoll.* Он читает протокол.

- Вопрос с вопросительным местоимением (*Fragesatz mit Fragewort*):

■ *Was liest er?* Что он читает?

- Вопрос без вопросительного местоимения (*Fragesatz ohne Fragewort*):

■ *Liest er wirklich das Protokoll?* Он действительно читает протокол?

- Повелительное предложение (*Imperativ*):

■ *Kommen Sie bitte sofort!* Пожалуйста, приходите немедленно!

- Придаточное предложение (*Nebensatz*):

■ *Ich weiß, dass er das Protokoll liest.* Я знаю, что он читает протокол.

В утвердительных предложениях главный глагол с личными окончаниями всегда занимает второе место. Подлежащее располагается как можно ближе к глаголу, либо непосредственно перед ним, либо после него. Если в предложении несколько глаголов или имеются неличные формы, например, инфинитивы или причастия, они ставятся в конце предложения, таким образом создавая глагольную рамку, заключающую в себя остальную часть предложения.

Die Wortstellung

1-е место	2-е место (глагол с личным окончанием)	середина (различное число элементов)	конец (другие глаголы или части глаголов)
<i>Alan</i>	beginnt	<i>heute sein Praktikum bei BMW in München.</i>	
<i>Heute</i>	beginnt	<i>Alan sein Praktikum bei BMW in München.</i>	
<i>Wann</i>	beginnt	<i>Alan sein Praktikum bei BMW in München?</i>	
<i>Heute</i>	fängt	<i>das Praktikum von Alan bei BMW in München</i>	an.
<i>Gestern</i>	hat	<i>das Praktikum von Alan bei BMW in München</i>	angefangen.
<i>Wo</i>	hat	<i>Alan gestern ein Praktikum</i>	angefangen?
<i>Alan</i>	hätte	<i>gestern sein Praktikum bei BMW in München</i>	anfangen sollen.
<p><i>Алан начинает сегодня свою практику в БМВ в Мюнхене. Сегодня Алан начинает свою практику в БМВ в Мюнхене. Когда начинает Алан свою практику в БМВ в Мюнхене? Сегодня начинается практика Алана в БМВ в Мюнхене. Вчера началась практика Алана в БМВ в Мюнхене. Где начал Алан вчера практику? Алан должен был вчера начать практику в БМВ в Мюнхене.</i></p>			

В вопросах, с одной стороны, предложение начинается непосредственно с глагола:

глагол с личным окончанием	середина	конец (другие глаголы или части глаголов)
<i>Fängst</i>	<i>du morgen dein Praktikum</i>	<i>an?</i>
<i>Hat</i>	<i>dein Praktikum schon</i>	<i>begonnen?</i>
<i>Gehst</i>	<i>du mit uns heute Abend ins Kino?</i>	
<i>Ты завтра начинаешь практику?</i>		
<i>Твоя практика уже началась?</i>		
<i>Ты идешь с нами сегодня вечером в кино?</i>		

В придаточных предложениях (Nebensätzen) все глаголы и части глаголов стоят в конце:

главное предложение	придаточное предложение	глаголы в придаточном предложении	главное предложение
<i>Ich freue mich,</i>	<i>dass du</i> <i>Weil du Filme so</i>	<i>gekommen bist.</i> <i>magst,</i>	<i>wollten wir dich</i> <i>heute Abend ins</i> <i>Kino einladen.</i>
<i>Er fragt sich,</i>	<i>welches Handy er</i> <i>Sobald ich</i>	<i>kaufen soll.</i> <i>angekommen bin,</i>	<i>werde ich</i> <i>euch anrufen.</i>
<i>Я рад, что ты пришел.</i>			
<i>Так как ты очень любишь фильмы, мы хотели пригласить тебя сегодня вечером в кино.</i>			
<i>Он не уверен, какой мобильный телефон ему купить.</i>			
<i>Как только я приеду, я позвоню тебе.</i>			

Die Wortstellung

Если главное предложение стоит после придаточного, оно начинается с глагола, поскольку первое место в предложении уже занято придаточным.

1-е место	2-е место (глагол с личным окончанием)	середина	конец (другие части глагола)
<i>Sobald ich angekommen bin,</i>	<i>werde</i>	<i>ich euch</i>	<i>anrufen.</i>
<i>Как только я приеду, я позвоню тебе.</i>			

Теперь вы знаете наиболее важные правила о порядке слов в предложении в немецком языке. Слова в средней части предложения могут стоять в разном порядке. Об этом читайте другие главы этой книги (см. раздел 2.3 на с. 30 и др., раздел 5.1 на с. 59 и др.).

УПРАЖНЕНИЕ 11a

Измените порядок слов в следующих предложениях, поставив в начало слова, выделенные жирным шрифтом.

1. *Hardy hat **am Montag** eine Agenda für das nächste Meeting erhalten.*
2. *Rebecca hat dieses Geschenk **von ihrem Mann** bekommen.*
3. *Die Touristen nehmen **um 10:30 Uhr** an einer Stadtführung teil.*
4. *Yvonne hat **heute** einen Termin in der Autowerkstatt.*
5. *Frau Simon hätte **den Gesprächstermin** wahrnehmen sollen.*
6. *Margarita fährt **mit dem Bus** in die Stadt.*

УПРАЖНЕНИЕ 11b

Сделайте вопросительными следующие предложения.

1. *Ich gehe heute Abend mit Muriel in die Stadt.*
2. *Wir besuchen am Wochenende meine Cousine.*
3. *Am Samstag muss ich mich auf das Bewerbungsgespräch vorbereiten.*
4. *Wir treffen uns heute Nachmittag auf eine Tasse Kaffee.*
5. *Ich beschäftige mich gerade mit den Regeln der deutschen Grammatik.*
6. *Das Training hat bereits begonnen.*

7 Die Verben

Глаголы

oder

Was so alles passiert

Что происходит



Г-н Шмидт: Von тот стол будет Вашим основным местом работы. Естественно, во время практики в течение дня Вы будете посещать и другие отделы, но здесь будет Ваша база, так сказать. – *Алан:* Замечательно. Тогда я смогу начать прямо сейчас. – *Г-н Шмидт:* Не так быстро. Прежде чем Вы полностью погрузитесь в работу, г-жа Хюбер проведет Вас по фирме, чтобы Вы осмотрелись. Затем явится снова ко мне...

А теперь мы приглашаем вас в путешествие в удивительный мир глагола, описание которого займет несколько глав. По ряду причин глагол в немецком языке играет особенно важную роль. С одной стороны, глаголы придают и формируют значение важнейшей части предложения — глаголы говорят нам о том, что делают люди или что происходит. С грамматической точки зрения глагол — настоящий король, он всегда занимает специально отведенное для него место в предложении (см. с. 67 и др.) и «правит», диктуя падеж существительного (см. раздел 2.3, с. 30 и др.).

Глаголы также могут изменять свою форму, т.е. спрягаться. Их формы отражают:

■ Лицо:

ich lese; du liest; er liest; wir lesen

Я читаю; ты читаешь; он читает; мы читаем

■ Время:

ich lese heute; ich las gestern ...

Я читаю сегодня; я читал вчера

■ Наклонение (Изъявительное/Сослагательное):

ich lese (wirklich); ich lese jetzt nicht, aber ich würde (gerne) lesen

Я (действительно) читаю; я сейчас не читаю, но я бы почитал (с удовольствием)

■ Залог (Действительный/Страдательный):

Ich lese diese Fachzeitschrift jede Woche.

Я читаю этот журнал каждую неделю.

Diese Fachzeitschrift wird von vielen gelesen.

Этот журнал читается многими.

К счастью, многочисленные формы легко распознать по окончаниям, которые добавляются к основе глагола в зависимости от того, кто выполняет действие. Вот эти окончания:

стандартные окончания:	
<i>ich</i>	—
<i>du</i>	-st
<i>er/es/sie</i>	—
<i>wir</i>	-en
<i>ihr</i>	-t
<i>sie/Sie</i>	-en

В настоящем времени изъявительном наклонении глагол в первом лице единственного числа имеет окончание **-e**, в 3-м лице — **-t**. Исключение составляют модальные глаголы и глагол *sein* (быть).

Вот два примера:

	простое прошедшее	время настоящее время
<i>ich</i>	<i>schrieb-</i> —	<i>schreib-e</i>
<i>du</i>	<i>schrieb-st</i>	<i>schreib-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>schrieb-</i> —	<i>schreib-t</i>
<i>wir</i>	<i>schrieb-en</i>	<i>schreib-en</i>
<i>ihr</i>	<i>schrieb-t</i>	<i>schreib-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>schrieb-en</i>	<i>schreib-en</i>
	основа + окончание	основа + окончание



Два одинаковых звука сливаются в один, сравни *wir sag-te-en* превращается в *sag-te-n* (1-е лицо мн. числа простого прошедшего времени).

Основная форма глагола, т.е. инфинитив, всегда остается неизменной и оканчивается на **-en**: *schreiben* (писать), *sagen* (говорить), *wissen* (знать). Исключение составляет глагол *sein* (быть).

Однако, в немецком языке имеются глаголы несколько совершенно различных типов... Но давайте не будем забегать вперед. Все по порядку.

7.1 Die Hilfsverben

Вспомогательные глаголы oder *Sein, haben und werden*

Три глагола *sein, haben* и *werden* могут употребляться либо как независимые смысловые глаголы, имеющие самостоятельное значение, либо помогать другим глаголам в качестве вспомогательных образовывать временные формы:

Vanessa hat Boxhandschuhe. У Ванессы есть боксерские перчатки.

= *haben* в качестве смыслового глагола:

Vanessa hat Boxhandschuhe gekauft. Ванесса купила боксерские перчатки.

= *haben* в качестве вспомогательного глагола, образующего перфектную форму глагола *kaufen*

Herr Gabor ist Rechtsanwalt. Г-н Габор – адвокат.

= *sein* в качестве смыслового глагола

Herr Vollmer ist zu einem Rechtsanwalt gegangen. Г-н Вольмер пошел к адвокату.

= *sein* в качестве вспомогательного глагола, образующего перфектную форму глагола *gehen*:

Carmen wird Informatikerin. Кармен скоро станет специалистом по компьютерам.

= *werden* в качестве смыслового глагола:

Die Datei wird gespeichert. Этот файл сохраняется.

= *werden* в качестве вспомогательного глагола, образующего форму страдательного глагола настоящего времени глагола *speichern*.

Эти три глагола отличаются от других и своими формами спряжения. Мы приводим формы этих глаголов в настоящем времени:

	<i>sein</i>	<i>haben</i>	<i>werden</i>
<i>ich</i>	<i>bin</i>	<i>hab-e</i>	<i>werd-e</i>
<i>du</i>	<i>bi-st</i>	<i>ha-st</i>	<i>wir-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>is-t</i>	<i>ha-t</i>	<i>wir-d</i>
<i>wir</i>	<i>sind</i>	<i>hab-en</i>	<i>werd-en</i>
<i>ihr</i>	<i>seid</i>	<i>hab-t</i>	<i>werd-et</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>sind</i>	<i>hab-en</i>	<i>werd-en</i>

7.2 Die Modalverben

Модальные глаголы oder *Müsste ich eigentlich können*



Алан: Привет, я Алан, я бы хотел записаться на курс немецкого языка. –
Секретарь: Для этого Вам нужно заполнить эту форму.

Вы хотите записаться на занятия на целый день, на полдня или на вечерние занятия? – Алан: К сожалению, я могу приходить только по вечерам, потому что днем я работаю. Я уже могу довольно хорошо говорить по-немецки, и хотелось бы в основном улучшить свою грамматику и письмо. – Секретарь: Тогда, вероятно, Вам лучше всего подойдет группа во вторник вечером, но мы сможем сказать точно только после того, как Вы пройдёте тест на проверку уровня знаний.

Модальные глаголы, как правило, употребляются в сочетании с инфинитивом смыслового глагола. Они описывают, каким образом что-то происходит, и часто отражают личное отношение или возможности говорящего. Поэтому один и тот же модальный глагол может иметь разные значения.

Sie kann sehr schön singen.	<i>Она может очень хорошо петь.</i> = способность
Kannst du mir mal helfen?	<i>Не мог бы ты помочь мне?</i> = дружеская просьба
Hier darf man nicht rauchen.	<i>Здесь нельзя курить.</i> = разрешение или его отсутствие
Er muss den Bericht heute Abend abgeben.	<i>Он должен сдать доклад сегодня вечером.</i> = обязанность

В следующей таблице отражены различные значения модальных глаголов:

dürfen	разрешение	<i>Sie dürfen hier parken.</i>	<i>Вы можете здесь оставить машину.</i>
	вежливая форма	<i>Darf ich Ihnen meinen neuen Assistenten vorstellen?</i>	<i>Могу я представить вам своего нового ассистента?</i>
	предположение	<i>Die Besprechung dürfte um 10 Uhr beendet sein.</i>	<i>Собрание должно окончиться к 10 часам.</i>
nicht dürfen	запрет	<i>In der Kantine darf man nicht rauchen.</i>	<i>В столовой курить нельзя.</i>
können	дружеская просьба	<i>Können Sie mich mit Frau Aristov verbinden?</i>	<i>Не могли бы Вы соединить меня с 2-жой Аристовой?</i>

	возмож- ность	<i>Herr Bari hat Zeit und kann Frau Kundera vom Flughafen abholen.</i>	У г-на Бари есть время, и он может забрать г-жу Кундера из аэропорта.
	способность	<i>Oliver kann problemlos einen Marathon laufen.</i>	Оливер спокойно может пробежать марафон.
	разреше- ние	<i>Sie können den Dienstwagen nehmen.</i>	Вы можете взять служебную машину.
mögen	нравиться/ любить	<i>Linda mag Schokoladeneis.</i>	Линда любит шоколадное мороженое.
„möchte“	желание	<i>Paula möchte einmal nach Südafrika reisen.</i>	Паула хочет съездить в Южную Африку.
	вежливая форма	<i>Ich möchte gerne mit Herrn Schmidt sprechen.</i>	Я хотел бы поговорить с г-ном Шмидтом.
müssen	обязанность, указание, приказ, необходи- мость	<i>Wir müssen das Exposé bis Montag abgeben.</i> <i>Sie müssen sich zuerst an der Pforte melden.</i>	Мы должны доставить отчет к понедельнику. Вам нужно будет зарегистрироваться у входа.
sollen	косвенный приказ, указание	<i>Herr Baumann hat gesagt, Sie sollen ihn zurückrufen.</i>	Г-н Бауманн сказал, что Вы должны позвонить ему.

Die Verben

wollen желание, намерение, цель *Wir wollen uns in diesem Marktsegment neu positionieren.* Мы хотим завоевать для себя положение на рынке.

Слово **möchte** часто используется в разговорной речи. Оно является формой глагола **mögen** и не имеет своего собственного инфинитива.

В следующей таблице показаны все формы модальных глаголов в настоящем времени:

	dürfen	können	müssen	wollen	mögen		sollen
<i>ich</i>	<i>darf</i>	<i>kann</i>	<i>muss</i>	<i>will</i>	<i>mag</i>	<i>möcht-e</i>	<i>soll</i>
<i>du</i>	<i>darf-st</i>	<i>kann-st</i>	<i>muss-t</i>	<i>will-st</i>	<i>mag-st</i>	<i>möcht-e-st</i>	<i>soll-st</i>
<i>er/es/ sie</i>	<i>darf</i>	<i>kann</i>	<i>muss</i>	<i>will</i>	<i>mag</i>	<i>möcht-e</i>	<i>soll</i>
<i>wir</i>	<i>dürf-en</i>	<i>könn-en</i>	<i>müss-en</i>	<i>woll-en</i>	<i>mög-en</i>	<i>möcht-en</i>	<i>soll-en</i>
<i>ihr</i>	<i>dürf-t</i>	<i>könn-t</i>	<i>müss-t</i>	<i>woll-t</i>	<i>mög-t</i>	<i>möcht-et</i>	<i>soll-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>dürf-en</i>	<i>könn-en</i>	<i>müss-en</i>	<i>woll-en</i>	<i>mög-en</i>	<i>möcht-en</i>	<i>soll-en</i>

Кроме глаголов **möchte** и **sollen**, во всех модальных глаголах в формах единственного числа меняется основная гласная.



Глагол **brauchen** в сочетании с **nur** или **nicht** может использоваться как модальный глагол, и в таком случае по значению он близок глаголу **müssen**. Его инфинитив образуется при помощи **zu**.

Du brauchst mir das nicht aufzuschreiben, ich kann es mir so merken. Тебе не нужно записывать это для меня, я могу и так запомнить.

Du musst mir das nicht aufschreiben, ich kann es mir so merken. Тебе не нужно записывать это для меня, я могу и так запомнить.

Иногда модальные глаголы используются самостоятельно без другого глагола или инфинитива:

I ch will ein Eis.	Я хочу мороженого.
Sie kann das.	Она может это.
Ihr dürft das.	Тебе можно это.

УПРАЖНЕНИЕ 12*

Вставьте в пропуски нужный модальный глагол.

1. ____ Andrew Deutsch sprechen? – Ja, er ____ aber seine Kenntnisse noch erweitern.
2. ____ du heute noch lernen? – Ja, ich ____!
3. Ich ____ Ihnen doch bestimmt eine kleine Erfrischung anbieten, oder...? – Ja, Sie ____.
4. Bitte beachten Sie, dass Sie auf Bahnhöfen nicht rauchen ____.
5. An dieser Stelle ____ Sie nicht parken.
6. Du ____ mit mir noch einige Worte sprechen?
7. Über das Jobsharing ____ wir uns nochmals Gedanken machen.
8. Hier ____ Sie leise sein.

7.3 Die Verben mit Präfix

Глаголы с приставками

oder Durchlesen, verstehen und wiedergeben

В немецком языке к глаголу часто добавляется приставка, чтобы образовать новый глагол с собственным значением.

Если эти приставки отделяемые, то они произносятся с ударением.

■ Ниже приведены отделяемые приставки:

ab-	<i>abholen</i>	<i>Peter holt Herrn Sailer vom Flughafen ab.</i>
		<i>Петер встречает г-на Сайлера в аэропорту.</i>
an-	<i>anrufen</i>	<i>Rufen Sie mich nächste Woche wieder an.</i>
		<i>Позвоните мне снова на будущей неделе.</i>

auf-	<i>aufmachen</i>	<i>Warten Sie, ich mache Ihnen die Tür auf.</i> <i>Подождите, я открою Вам дверь.</i>
aus-	<i>ausfüllen</i>	Füllen Sie bitte dieses Formular aus . <i>Пожалуйста, заполните эту форму.</i>
ein-	<i>einstellen</i>	<i>Zum 1.10. stellen wir zehn neue Leute ein.</i> <i>К 1.10 мы найдем десять новых людей.</i>
(he)raus- (he)rein-	<i>hereinkommen</i>	Kommen Sie doch bitte herein! <i>Пожалуйста, входите же.</i>
her-	<i>herstellen</i>	<i>Wir stellen optische Geräte her.</i> <i>Мы выпускаем оптические приборы.</i>
hin-	<i>hinfahren</i>	<i>In München ist eine Fachtagung. Da fahren wir hin.</i> <i>В Мюнхене проходит конференция. Мы едем туда.</i>
mit- mit.	<i>mitbringen</i>	<i>Jeder bringt zur Besprechung neue Ideen</i> <i>Каждый вынесет на обсуждение новые идеи.</i>
nach-	<i>nachsehen</i>	<i>Ich sehe mal nach, ob Ihre Unterlagen schon fertig sind.</i> <i>Я сейчас посмотрю, готовы ли уже Ваши документы.</i>
vor-	<i>vorstellen</i>	<i>Heute stellen sich die Bewerber für die Technikerstelle vor.</i> <i>Сегодня будут представлять себя претенденты на должность техника.</i>
weg-	<i>weggehen</i>	<i>Herr Maier ist leider nicht da, er geht immer um vier Uhr weg.</i> <i>К сожалению, г-на Майера нет, он всегда уходит в четыре часа.</i>
weiter-	<i>weiterleiten</i>	<i>Bitte leiten Sie diese Information an alle Abteilungsleiter weiter.</i> <i>Пожалуйста, передайте эту информацию всем начальникам отделов.</i>

zu-	<i>zuhören</i>	<i>Wir hörten alle gespannt zu.</i> <i>Мы все внимательно слушали.</i>
zurück-	<i>zurückkommen</i>	<i>Frau Bolden kommt erst morgen früh von ihrer Dienstreise zurück.</i> <i>Г-жа Болден вернется из командировки только завтра утром.</i>

Неотделяемые приставки произносятся без ударения. Как видно из названия, они не существуют отдельно от глагола.

■ Ниже приведены неотделяемые приставки:

be-	<i>bearbeiten</i>	<i>Lydia bearbeitet die neue Produktbeschreibung.</i> <i>Лидия работает над описанием нового продукта.</i>
emp-	<i>empfehlen</i>	<i>Wir empfehlen die Vorteilspackung zu 1000 Stück.</i> <i>Мы рекомендуем экономичную упаковку на 1000 штук.</i>
ent-	<i>entscheiden</i>	<i>Das entscheidet die Chefin.</i> <i>Это решит начальница.</i>
er-	<i>erschrecken</i>	<i>Diese Umsatzzahlen erschrecken die Aktionäre.</i> <i>Такие показатели продаж испугают акционеров.</i>
ge-	<i>gelingen</i>	<i>Die Überraschung ist dir wirklich gelingen.</i> <i>Сюрприз действительно удался.</i>
miss-	<i>missverstehen</i>	<i>Da haben Sie mich wohl missverstanden.</i> <i>Вы, должно быть, неправильно меня поняли.</i>
ver-	<i>versuchen</i>	<i>Ich versuche, Frau Maiwald zu erreichen.</i> <i>Я пытаюсь застать г-жу Майвальд.</i>
zer-	<i>zerbrechen</i>	<i>Die Vase ist in tausend Scherben zerbrochen.</i> <i>Ваза разбилась на тысячу кусочков.</i>

Die Verben

Несколько приставок могут быть как отделяемыми и ударными, так и неотделяемыми и безударными, при этом глаголы, к которым они присоединяются, имеют разные значения. Такими приставками являются **durch-**, **über-**, **unter-**, **um-**.

приставка	глагол	отделяемая, ударная	неотделяемая, безударная
durch-	<i>durchbrechen</i>	<i>Das dünne Eis bricht unter ihrem Gewicht durch.</i>	<i>Die Globalisierungsgegner durchbrechen die Polizeiabsperrung.</i>
		<i>Тонкий лёд проламывается под ее весом.</i>	<i>Противники глобализации прорывают полицейский кордон.</i>
über-	<i>übersetzen</i>	<i>Wir setzen von Calais nach Dover über.</i>	<i>Bitte übersetzen Sie diesen Text.</i>
		<i>Мы переправляемся на пароме из Кале в Дувр.</i>	<i>Пожалуйста, переведите этот текст.</i>
unter-	<i>untergehen</i>	<i>Es ist schon spät, die Sonne geht schon unter.</i>	<i>Уже поздно, солнце уже садится.</i>
	<i>unterbrechen</i>		<i>Niemand unterbrach den Redner.</i>
			<i>Никто не прерывал выступающего.</i>
um-	<i>umstellen</i>	<i>Wir stellen unser Produktsortiment völlig um.</i>	<i>Der Bankräuber konnte nicht mehr fliehen – das Gebäude war umstellt.</i>
		<i>Мы полностью меняем ассортимент продуктов.</i>	<i>Грабитель банка не смог скрыться – здание было окружено.</i>

УПРАЖНЕНИЕ 13

Вставьте глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

1. *verfallen*: *Durch die Euro-Einführung ____ bestimmte Briefmarken ____.*
2. *anfangen*: *Der Film „Harry Potter“ ____ um 20:00 Uhr ____.*
3. *übersetzen*: *Herr Brown ____ den Text ins Deutsche ____.*
4. *umschreiben*: *Der Trainer ____ die unbekannte Vokabel mit Synonymen ____.*
5. *abgeben*: *Der Kurier ____ das Paket an der Pforte ____.*
6. *umziehen*: *Am Sonntag ____ Pamela in die neue Wohnung ____.*
7. *gefallen*: *Der Dom und die Steinerne Brücke in Regensburg ____ mir ____.*
8. *ausfallen*: *Das Training-on-the-Job ____ heute ____.*
9. *unterstellen*: *Dieses böswillige Verhalten ____ man Kim ____.*
10. *zerfallen*: *Die Tagesordnung ____ in acht umfangreiche Punkte ____.*

7.4 Die Verben mit festen Präpositionen

Глаголы с определенными предлогами
oder Wir freuen uns auf vieles

В немецком языке существует множество глаголов, тесно связанных с определенными предлогами, в сочетании с которыми они приобретают новое значение. Предлог становится неотъемлемой частью глагольного словосочетания и определяет падеж следующего за ним существительного.

■ **sich freuen über** + винительный падеж:

Isabelle hat eine sehr gute Note bei der Prüfung bekommen. *Изабель получила очень хорошую оценку на экзамене.*

Sie freut sich über das Ergebnis. *Она рада результату.*

■ **sich freuen auf** + винительный падеж:

Isabelle freut sich auf ihr Praktikum nächsten Monat. *Изабель рада предстоящей в следующем месяце практике.*

■ **einladen zu** + дательный падеж:

Wir laden Sie zur Einweihung unserer neuen Firmenräume ein. *Мы приглашаем Вас на открытие нового офиса нашей фирмы.*

■ **sich entschuldigen bei** + дательный падеж,

■ **sich entschuldigen für** + винительный падеж:

Herr Maiwald hat sich bei uns für die verspätete Lieferung entschuldigt. *Г-н Майвальд извинился перед нами за задержку поставки.*

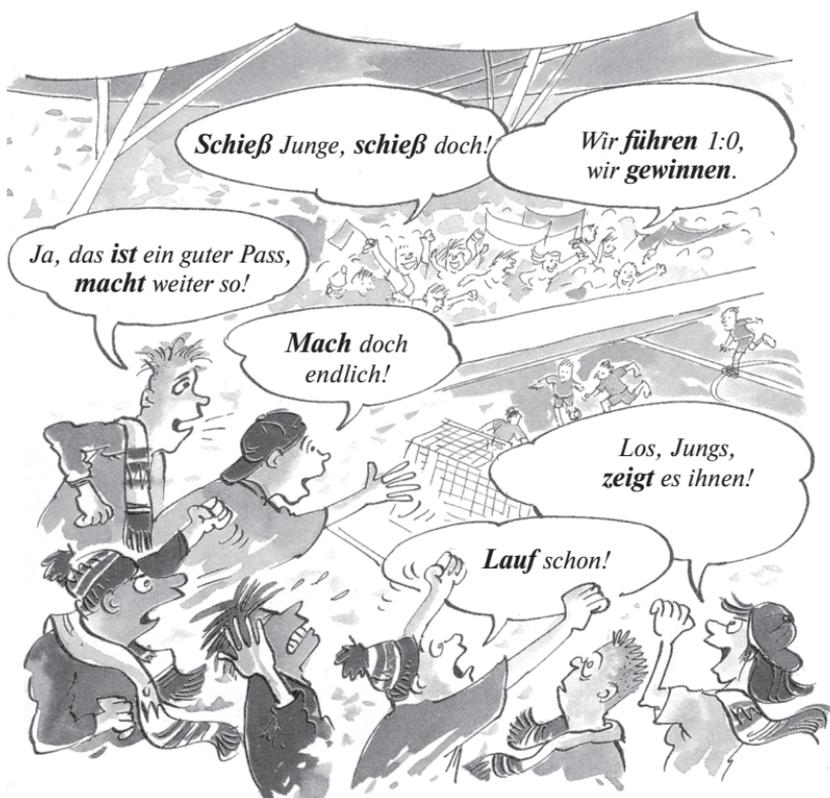


Старайтесь воспринимать предложенные глаголы как самостоятельные лексические единицы и учите их целиком, например: **denken an** + винительный падеж. В приложении (с. 170) вы найдете список наиболее употребимых глаголов с предлогами.

8 Das Präsens und der Imperativ Настоящее время и повелительное наклонение

oder

Wie man fast alles sagen kann
Как сказать почти обо всем



Ну беги же! Пошел! Бей, парень, бей! Вот это пас, так держать! Вперед, ребята, покажите им! Мы ведем 1:0, мы выигрываем.

Точно так же, как футбол для многих больше, чем просто спорт, так и настоящее время в немецком языке это не просто способ сказать о том, что происходит в настоящем. С его помощью можно говорить почти обо всем.

8.1 Formen des Präsens

Формы настоящего времени oder *Starke und schwache Verben*

Чтобы правильно образовать форму настоящего времени, следует иметь в виду следующие два момента:

- Во-первых, правильное окончание: у глагола отсекается окончание инфинитива **-en** и на его место ставится окончание, соответствующее лицу (см. раздел 7, с. 73).
- Во-вторых, нужно знать, имеете ли вы дело со слабым (правильным) глаголом — в этом случае основа глагола остается неизменной во всех лицах. У неправильных глаголов, которые также называют сильными, в основе происходит чередование гласных, а иногда основа меняется полностью. К счастью, это происходит только в формах 2-го и 3-го лица единственного числа.

	wohnen (<i>правильный глагол</i>)	arbeiten (<i>правильный глагол</i>)	fahren (<i>неправильный глагол</i>)	nehmen (<i>неправильный глагол</i>)
<i>ich</i>	<i>wohn-e</i>	<i>arbeit-e</i>	<i>fahr-e</i>	<i>nehm-e</i>
<i>du</i>	<i>wohn-st</i>	<i>arbeit-est</i>	<i>fähr-st</i>	<i>nimm-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>wohn-t</i>	<i>arbeit-et</i>	<i>fähr-t</i>	<i>nimm-t</i>
<i>wir</i>	<i>wohn-en</i>	<i>arbeit-en</i>	<i>fahr-en</i>	<i>nehm-en</i>
<i>ihr</i>	<i>wohn-t</i>	<i>arbeit-et</i>	<i>fahr-t</i>	<i>nehm-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>wohn-en</i>	<i>arbeit-en</i>	<i>fahr-en</i>	<i>nehm-en</i>

См. формы настоящего времени вспомогательных и модальных глаголов в разделах 7.1 и 7.2 (см. с. 74 и др.).



В глаголах, основа которых оканчивается на **-t** или **-d**, для облегчения произношения перед окончаниями **-st** или **-t** вставляется **-e-**:

reden (говорить); **arbeiten** (работать):

du redest, er redet;

ты говоришь, он говорит;

ihr arbeitet

вы говорите (мн. число)



Инфинитив и формы 1-го и 3-го лица множественного числа одинаковы: **wohnen**: *wir wohnen, sie/Sie wohnen.*

Следует запомнить, является ли глагол сильным или слабым. В приложении (с. 160 и др.) вы найдете список наиболее часто встречающихся сильных глаголов.

8.2 Der Gebrauch des Präsens

Употребление настоящего времени oder Heute, morgen und überhaupt

В немецком языке настоящее время используется столь разнообразно, что его можно рассматривать почти как универсальное средство. Его основная функция заключается в том, чтобы обозначать события, происходящие в настоящем. Но, кроме того, у него есть множество и других значений:

действие, происходящее
в момент речи:

Anna hält eine Rede.

Анна произносит речь.

повторяющееся,
регулярное действие:

*Wir treffen uns montags um 10 Uhr
zur Teambesprechung.*

*Мы собираемся всей командой для
обсуждения каждый понедельник в
10 часов.*

общее правило:

Die Sonne geht im Osten auf.

Солнце встает на востоке.

действие, начавшееся в прошлом и еще не законченное в настоящий момент:

*Wir **sind** seit 10 Jahren verheiratet.
Мы женаты 10 лет.*

действие в будущем:

*Nächste Woche **kommt** die neue Personalchefin.*

На следующей неделе придет новая начальница отдела кадров.

для придания большей выразительности повествованию о событиях в прошлом:

*Da waren wir also in Rom. Und wie ich so im Cafe **sitze**, da **kommt** Frau Smith von unserer Tochtergesellschaft in Los Angeles, und sie **sagt**: ...*

Мы были в Риме. И вот сижу я в кафе, и тут входит г-жа Смит из нашего лос-анджелесского отделения и говорит: ...



Если настоящее время используется для обозначения будущих действий, должно быть обстоятельство времени (наречие или адвербиальное словосочетание), чтобы избежать путаницы: **nächste Woche, morgen, nächsten Montag ...** (на следующей неделе, завтра, в следующий понедельник...)

8.3 Der Imperativ

Повелительное наклонение oder Befehle und Anweisungen geben

Повелительное наклонение используется в приказах, инструкциях, просьбах и советах, которые высказываются непосредственно адресату. Повелительное наклонение имеет следующие формы:

	ед. число	мн. число
неофициальная обстановка (без местоимения)	обращение: <i>du</i>	обращение: <i>ihr</i>
	<i>Nimm doch Platz!</i>	<i>Nehmt doch Platz!</i>
	<i>Sadись!</i>	<i>Sадитесь!</i>
	<i>Fahr vorsichtig!</i>	<i>Fahrt vorsichtig!</i>
	<i>Веди машину осторожно!</i>	<i>Ведите машину осторожно!</i>
	<i>Sei still!</i>	<i>Seid still!</i>
официальная обстановка (местоимение обязательно)	<i>Веди себя тихо!</i>	<i>Ведите себя тихо!</i>
	<i>Nehmen Sie doch Platz!</i>	<i>Nehmen Sie doch Platz!</i>
	<i>Sадитесь!</i>	<i>Sадитесь!</i>
	<i>Fahren Sie vorsichtig!</i>	<i>Fahren Sie vorsichtig!</i>
	<i>Ведите машину осторожно!</i>	<i>Ведите машину осторожно!</i>
	<i>Seien Sie still!</i>	<i>Seien Sie still!</i>
	<i>Ведите себя тихо!</i>	<i>Ведите себя тихо!</i>

■ **Повелительное наклонение в неофициальной обстановке:**

Форма повелительного наклонения, используемая в неофициальной обстановке, образуется от формы 2-го лица единственного числа настоящего времени, в которой опускается *-st*. Для множественного числа используется та же форма, что и для 2-го лица множественного числа:

du nimmst, повелительное наклонение: ***nimm!*** (*бери*)

ihr nehmt, повелительное наклонение: ***nehmt!*** (*берите*)

■ **Повелительное наклонение в официальной обстановке:**

Эта форма повелительного наклонения совпадает с формой 3-го лица множественного числа настоящего времени. Местоимение ставится после глагола.

■ *Sie nehmen* повелительное наклонение: ***Nehmen Sie!*** (*берите*)

В предложении глагол в повелительном наклонении стоит в самом начале (см. раздел 6, с. 67 и др.). У глаголов с отделяемыми приставками в начале предложения стоит основная часть глагола с окончанием, а приставка — в конце предложения. Кроме того, предложение может начинаться со слова *bitte* или обращения.

приказ	<i>Felix, sitz!</i>	Феликс, сидеть!
инструкция	<i>Schneiden Sie das Gemüse in dünne Scheiben.</i>	Нарежьте овощи тонкими ломтиками.
просьба	<i>Frau Schweizer, bringen Sie mir bitte das Angebot der Firma Etech.</i> <i>Bitte melden Sie uns zu dieser Konferenz an!</i>	Г-жа Швайцер, пожалуйста, принесите мне предложение фирмы Этех. Пожалуйста, примите нашу заявку на участие в этой конференции.
совет	<i>Probier doch mal die Atemübungen zur Stressbewältigung aus.</i>	Попробуйте дыхательные упражнения, чтобы избавиться от стресса.



Форма повелительного наклонения часто звучит очень резко, если не сказать грубо. Однако, ее можно смягчить словом **bitte** (пожалуйста), подходящими частицами и, конечно, дружелюбной интонацией или даже улыбкой.

*Verbinden Sie mich **bitte** mit Herrn Gässlein!* Пожалуйста, соедините меня с г-ном Гессляйном.
*Halt **doch bitte** hier **mal an!*** Остановите здесь, пожалуйста!

УПРАЖНЕНИЕ 14

Сделайте следующие предложения повелительными, используя слово **bitte**.

1. Sie sollten sich um den Job als Trainee bewerben.
2. Du solltest an dem Kurs in der Sprachenschule teilnehmen.
3. Sie sollten nicht im Gang rauchen.
4. Du solltest fragen, wenn dir eine Redewendung nicht bekannt ist.
5. Ihr solltet pünktlich kommen.

9 Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt

Простое прошедшее время (претерит),
перфект и плюсквамперфект

oder

Über die Vergangenheit sprechen

Говорим о прошлом

Und, wie **hat** dir der Film
gefallen?

KINO 1

Echt super, **war** total spannend. Und die Schauspieler
waren wirklich gut, obwohl es ja lauter unbekannte Leute
waren. **Hast** du eigentlich das Buch schon **gelesen**?

Ich **wollte** es eigentlich im Urlaub **lesen**...

Петер: Ну, как тебе понравился фильм? – *Алан:* Замечательный фильм, он был по-настоящему захватывающим. И актеры были действительно хорошие, хотя и не знаменитые. А ты уже прочитал книгу? – *Петер:* Собственно, я хотел прочитать ее во время отпуска...

Прежде чем вы подумаете, что вы не туда попали со всеми этими разговорами о прошлом, давайте посмотрим, какие формы прошедшего времени есть в немецком языке. Но будьте осторожны, не запутайтесь в названиях.

Когда мы по-немецки говорим о прошлом, то почти всегда пользуемся прошедшем временем **Perfekt**. Иногда оно обозначает действия, закончившиеся к моменту речи, а чаще просто те действия, которые имели место в прошлом. Об этом следует всегда помнить.

Peter: *Und, wie **hat** dir der Film gefallen?* *Петер: Ну, как тебе понравился фильм?*

Тем не менее, когда есть вспомогательные и модальные глаголы или в более официальной обстановке предпочтение отдается простому прошедшему времени или претериту (**Präteritum**).

Alan: *Echt super, **war** total spannend.* *Замечательный фильм, он был по-настоящему захватывающим.*

Peter: *Ich **wollte** es eigentlich im Urlaub **lesen** ...* *Собственно, я хотел прочитать ее во время отпуска.*

Zeitungsmeldung: *статья в газете:*

Auf der eisglatten Straße kam das Fahrzeug ins Schleudern und geriet auf die andere Fahrbahn. *На обледеневшей дороге машину занесло, и она выехала на полосу встречного движения.*

И завершая обзор группы прошедших времен, мы должны упомянуть о времени плюсквамперфект (**Plusquamperfekt**).

Это был лишь анонс — теперь начинается основной художественный фильм с более подробными сведениями.

9.1 Das Präteritum

Простое прошедшее время (претерит)
oder *Es war einmal*

Образование формы претерита (*Präteritum*) в немецком языке целиком зависит от того, имеем ли мы дело с сильным или слабым глаголом.

■ Сильные глаголы (*Starke Verben*):

У этих глаголов меняется гласная в основе. К ним добавляются обычные личные окончания:

geben Präteritum/простое
прошедшее время

*Früher gab es viele
Dinosaurier.
Раньше было много
динозавров.*

gehen Präteritum/простое
прошедшее время

*Wir gingen ins Kino.
Мы ходили в кино.
основа + окончание*

■ Слабые глаголы (*Schwache Verben*):

У слабых глаголов гласная в основе не меняется. Вместо этого к основе в простом прошедшем времени добавляется **-(e)te-**:

leben Präteritum/простое
прошедшее время

*Die Dinosaurier lebten vor
Millionen von Jahren.
Динозавры жили миллионы
лет назад.
основа + **-te-** + окончание*

В простом прошедшем времени (*Präteritum*) и к слабым и к сильным глаголам добавляются обычные личные окончания, то есть в 1-м и 3-м лице единственного числа нет окончания, а во множественном числе и во 2-м лице единственного числа есть (см. раздел 7, с. 73).

Запомнить глагольные формы вам поможет следующая таблица.

	leben (слабый глагол)	antworten (слабый глагол)	geben (сильный глагол)	rufen (сильный глагол)
<i>ich</i>	<i>leb-te</i>	<i>antwort-ete</i>	<i>gab</i>	<i>rief</i>
<i>du</i>	<i>leb-te-st</i>	<i>antwort-ete-st</i>	<i>gab-st</i>	<i>rief-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>leb-te</i>	<i>antwort-ete</i>	<i>gab</i>	<i>rief</i>
<i>wir</i>	<i>leb-te-n</i>	<i>antwort-ete-n</i>	<i>gab-en</i>	<i>rief-en</i>
<i>ihr</i>	<i>leb-te-t</i>	<i>antwort-ete-t</i>	<i>gab-t</i>	<i>rief-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>leb-te-n</i>	<i>antwort-ete-n</i>	<i>gab-en</i>	<i>rief-en</i>



К глаголам, основа которых оканчивается на **-d**, **-t**, **-m** или **-n**, в претерите добавляется **-ete-**.

■ Смешанные глаголы (*Mischverben*):

У некоторых глаголов меняется гласная в основе, как у сильных глаголов, и в то же время в претерите добавляется **-(e)te-**, как у слабых:

brennen Präteritum/простое прошедшее время *Die Lagerhallen brannten.*

Горели склады.

основа + **-te-** + окончание

Здесь вы видите, что претерит в немецком языке обозначает действие в процессе.

К сожалению, в данном случае нет легкого выхода — вам просто придется выучить сильные и неправильные глаголы и их формы. В этом вам поможет перечень глаголов на с. 160.

■ Модальные глаголы (*Modalverben*):

У модальных глаголов формы претерита образуются так же, как у слабых глаголов, при этом умлаут теряется.

	dürfen	können	müssen	wollen	mögen	sollen
<i>ich</i>	<i>durf-te</i>	<i>konn-te</i>	<i>muss-te</i>	<i>woll-te</i>	<i>moch-te</i>	<i>soll-te</i>
<i>du</i>	<i>durf-te-st</i>	<i>konn-te-st</i>	<i>muss-te-st</i>	<i>woll-te-st</i>	<i>moch-te-st</i>	<i>soll-te-st</i>
<i>er/es/</i>						
<i>sie</i>	<i>durf-te</i>	<i>konn-te</i>	<i>muss-te</i>	<i>woll-te</i>	<i>moch-te</i>	<i>soll-te</i>
<i>wir</i>	<i>durf-te-n</i>	<i>konn-te-n</i>	<i>muss-te-n</i>	<i>woll-te-n</i>	<i>moch-te-n</i>	<i>soll-te-n</i>
<i>ihr</i>	<i>durf-te-t</i>	<i>konn-te-t</i>	<i>muss-te-t</i>	<i>woll-te-t</i>	<i>moch-te-t</i>	<i>soll-te-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>durf-te-n</i>	<i>konn-te-n</i>	<i>muss-te-n</i>	<i>woll-te-n</i>	<i>moch-te-n</i>	<i>soll-te-n</i>

А у вспомогательных глаголов формы претерита образуются совсем по-другому:

	sein	haben	werden
<i>ich</i>	<i>war</i>	<i>hat-te</i>	<i>wur-de</i>
<i>du</i>	<i>war-st</i>	<i>hat-te-st</i>	<i>wur-de-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>war</i>	<i>hat-te</i>	<i>wur-de</i>
<i>wir</i>	<i>war-en</i>	<i>hat-te-n</i>	<i>wur-de-n</i>
<i>ihr</i>	<i>war-t</i>	<i>hat-te-t</i>	<i>wur-de-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>war-en</i>	<i>hat-te-n</i>	<i>wur-de-n</i>

9.2 Das Partizip II

Причастие прошедшего времени (Partizip II)
oder Gelernt ist gelernt

Причастие прошедшего времени (**Partizip II**) служит для образования прошедших времен — перфекта (**Perfekt**) и плюсквам-перфекта (**Plusquamperfekt**).

■ **Перфект (Perfekt):**

Igor hat Elena eine E-Mail geschrieben. (← schreiben)

Игорь написал Елене письмо по электронной почте.

Elena hat zuerst nicht gewusst, ob sie zurückschreiben soll. (← wissen)

Сначала Елена не знала, следует ли ей ответить.

Aber dann hat Elena doch geantwortet. (← antworten)

Но потом Елена все-таки ответила.

■ **Плюсквамперфект (Plusquamperfekt):**

Weil er die Unterlagen vergessen hatte, musste er zurück ins Büro.

Так как он забыл документы, ему пришлось вернуться в офис.

Причастия прошедшего времени образуются по-разному. Ниже кратко изложены различные способы его образования и даны подробные объяснения.

инфинитив	причастие прошедшего времени				
	при-ставка	ge-	основа	окончание	
<i>studieren</i>	—	—	<i>studier-</i>	<i>-t</i>	<i>учить</i>
<i>kaufen</i>	—	<i>ge-</i>	<i>-kauf-</i>	<i>-t</i>	<i>покупать</i>
<i>einkaufen</i>	<i>ein-</i>	<i>-ge-</i>	<i>-kauf-</i>	<i>-t</i>	<i>ходить за покупками</i>
<i>verkaufen</i>	<i>ver-</i>	—	<i>-kauf-</i>	<i>-t</i>	<i>продавать</i>
<i>sprechen</i>	—	<i>ge-</i>	<i>-sproch-</i>	<i>-en</i>	<i>говорить</i>
<i>ansprechen</i>	<i>an-</i>	<i>-ge-</i>	<i>-sproch-</i>	<i>-en</i>	<i>обращаться</i> (к кому-либо)
<i>versprechen</i>	<i>ver-</i>	—	<i>-sproch-</i>	<i>-en</i>	<i>обещать</i>
<i>denken</i>	—	<i>ge-</i>	<i>-dach-</i>	<i>-t</i>	<i>думать</i>

Легче всего запомнить глаголы, оканчивающиеся на **-ieren**:

инфинитив	→	причастие прошедшего времени	
<i>studieren</i>	→	<i>studiert</i>	<i>учить</i>
<i>demonstrieren</i>	→	<i>demonstriert</i>	<i>демонстрировать</i>
<i>fotokopieren</i>	→	<i>fotokopiert</i>	<i>фотокопировать</i>

Чтобы образовать причастие прошедшего времени, мы просто убираем окончание инфинитива **-en** и заменяем его **-t**. Возможно, вам будет интересно знать, что число глаголов этой группы постоянно растет за счет заимствованных немецким языком новых интернациональных слов из других языков.

Разные группы глаголов весьма осложняют общую картину. Представьте, что глаголы – это граждане одной страны. Там есть рядовые граждане – это наши слабые или стандартные глаголы (*schwache/regelmäßige Verben*), и они составляют большинство населения. Причастие прошедшего времени этих глаголов имеет две отличительные черты: приставку **ge-** и окончание причастия **-(e)t**, которое ставится на место окончания инфинитива **-en**. Основная часть глагола остается неизменной.

инфинитив		причастие прошедшего времени	
<i>kaufen</i>	→	<i>gekauft</i>	<i>покупать – купленный</i>
<i>arbeiten</i>	→	<i>gearbeitet</i>	<i>работать – отработанный</i>
<i>spielen</i>	→	<i>gespielt</i>	<i>играть – сыгранный</i>

Конечно же, даже рядовые граждане не одинаковы, и слабые глаголы можно далее разделить на следующие подгруппы:

■ Простые глаголы:

■ *kaufen* *gekauft* **ge-** в начале *покупать – купленный*

■ Глаголы с отделяемыми приставками:

■ *einkaufen* *eingekauft* **ge-** между приставкой *закупать – за*
и основой глагола *купленный*

■ Глаголы с неотделяемыми приставками:

■ *verkaufen* *verkauft* нет **ge-** *продавать – проданный*

В каждой стране есть рядовые граждане, а есть люди необычные. Их можно назвать революционерами или бунтарями, которые, каждый по-своему, отличаются от общей массы. Это наши сильные или нестандартные глаголы (*starke/unregelmäßige Verben*).

Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt

У них единственным показателем причастия является **ge-**. Они имеют окончание **-en**, как инфинитив. Однако, многие из них изменяются в основе.

инфинитив	причастие прошедшего времени
<i>sprechen</i>	→ <i>gesprochen</i> говорить – сказанный
<i>kommen</i>	→ <i>gekommen</i> приходить – (нет соответствующей формы в русском языке)
<i>nehmen</i>	→ <i>genommen</i> взять – взятый

Наших «бунтарей» также можно подразделить на следующие подгруппы:

- Простые глаголы:

■ *sprechen* → *gesprochen* **ge-** в начале *говорить – сказанный*

- Глаголы с отделяемыми приставками:

■ *ansprechen* → *angesprochen* **ge-** между *обращаться – тот, к которому и основной обращаются глагола*

- Глаголы с неотделяемыми приставками:

■ *versprechen* → *versprochen* нет **ge-** *обещать – обещанный*

Бунтари часто причиняют беспокойство. С немецкими глаголами то же самое.

А еще есть группа, которую мы могли бы назвать «шпионами» или «подпольными агентами». Эта группа самая маленькая из всех, и они немного смахивают на обычных граждан, но в них есть что-то и от бунтарей. Это так называемые смешанные глаголы (*gemischte Verben*). У них происходят изменения в основе, и при этом у них есть и **ge-** и окончание **-(e)t** в форме причастия прошедшего времени (*Partizip II*).

инфинитив	причастие прошедшего времени
<i>denken</i>	<i>gedacht</i> думать – обдуманый
<i>bringen</i>	<i>gebracht</i> приносить – принесенный



И опять из этой ситуации нет никакого другого выхода – вам просто придется выучить сильные и смешанные глаголы. Легче всего выучить их группами, в которые их объединяют по способу изменения гласной в основе. Таких способов три:

A – B – A: *schlafen – schlief – geschlafen*

A – B – B: *fliegen – flog – geflogen*

A – B – C: *sprechen – sprach – gesprochen*

В приложении имеется перечень наиболее часто используемых сильных и смешанных глаголов. В заключении этого раздела предлагаем вам сводную таблицу:

тип глагола	инфинитив	причастие прошедшего времени	при- ставка	ge-	изме- нения в основе	окон- чание
-ieren	<i>studieren</i>	<i>studiert</i>	нет	нет	нет	-(e)t
простые	<i>kaufen</i>	<i>gekauft</i>	нет	да	нет	-(e)t
	<i>sprechen</i>	<i>gesprochen</i>	нет	да	да	-(e)n
	<i>denken</i>	<i>gedacht</i>	нет	да	да	-(e)t
с отделяе- мой при- ставкой	<i>einkaufen</i>	<i>eingekauft</i>	да	да	нет	-(e)t
	<i>an- sprechen</i>	<i>ange- sprochen</i>	да	да	да	-(e)n
с неотделяе- мой при- ставкой	<i>verkaufen</i>	<i>verkauft</i>	да	нет	нет	-(e)t
	<i>ver- sprechen</i>	<i>ver- sprochen</i>	да	нет	да	-(e)n

Как видно из этой таблицы, у глаголов, на **-ieren**, нет ни приставки ни **ge-**. Основа остается неизменной, используется окончание **-(e)t**. У простых глаголов, глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками основа может оставаться неизменной или возможны изменения. Наличие изменений в основе не зависит от приставки или наличия **ge-**. Обычно, если основа неизменна, используется окончание **-(e)t**, если основа претерпевает изменения – окончание **-(e)n**. У некоторых сильных глаголов происходят изменения в основе только в претерите, а в причастии прошедшего времени их нет. Но окончанию у него **-(e)n**. И несколько слов о смешанных глаголах: у них происходит изменения в основе, но окончание – **-(e)t**.

9.3 Das Perfekt

Перфект oder *Sein* oder *haben*?



Алан: Да, да, быть или не быть ... если я сейчас что-нибудь не съем, меня не будет! – Петер: Точно, это был Гамлет, а теперь очередь котлеты!

Самое трудное – решить, использовать ли в перфекте **sein** или **haben**. Форма перфекта состоит из глагола *sein* или *haben* (*Perfekt*) в сочетании с причастием прошедшего времени.

Wir sind gestern ins Kino *gegangen* und **haben** einen schönen Film *gesehen*. Вчера мы сходили в кино и посмотрели прекрасный фильм.

Так когда же использовать *sein*, а когда *haben*?

■ Перфект с *sein*:

Sein образует форму перфекта не часто. Поэтому легче всего выучить эту небольшую группу глаголов, а с остальными использовать *haben*.

При помощи *sein* образуется форма перфекта у следующих глаголов:

<i>sein</i>	<i>ist gewesen</i>	быть – был
<i>bleiben</i>	<i>ist geblieben</i>	оставаться – остался/оставался
<i>werden</i>	<i>ist geworden</i>	стать – стал/становился

passieren, geschehen и глаголы с близким значением:

<i>passieren</i>	<i>ist passiert</i>	случаться – случился/случался
<i>geschehen</i>	<i>ist geschehen</i>	случаться – случился/случался

Глаголы, обозначающие движение из одного пункта в другой:

<i>Herr Schneider ist zur Messe nach Leipzig gefahren.</i>	Г-н Шнайдер уехал на ярмарку в Лейпциг.
<i>Maria ist kurz in den Keller gegangen.</i>	Мария только что ушла в подвал.

Глаголы, обозначающие изменение состояния:

<i>Jan ist während des Vortrags von Herrn Verhusen eingeschlafen.</i>	Ян заснул во время доклада г-на Ферхузена.
<i>Kind, du bist aber gewachsen!</i>	Ребенок, как ты вырос!

■ Перфект с *haben*:

У большинства глаголов форма перфекта образуется с глаголом *haben*, особенно это касается возвратных глаголов, глаголов, употребляемых с дополнением в винительном падеже, а также модальных глаголов.

Возвратные глаголы:

*Herr Niemer **hat sich** gut auf die Besprechung **vorbereitet**.* Г-н Нимер хорошо подготовился к совещанию.

Глаголы с дополнением в винительном падеже:

*Nina **hat ihr** Motorrad in die Garage **gefahren**.* Нина завезла свой мотоцикл в гараж.

Модальные глаголы:

*Das tut mir Leid, ich **habe** das nicht **gewollt**.* Мне очень жаль, я этого не хотел.

Модальные глаголы очень часто используются в перфекте. Обычно они стоят в претерите.



Если при помощи приставки у глагола появляется новое значение, то они вместо **sein** могут иметь **haben** в перфекте или наоборот.

Er ist den New-York-Marathon gelaufen. Он бежал в нью-йоркском марафоне.

Die Kosten haben sich auf 100 Euro belaufen. Расходы составили 100 евро.

9.4 Das Plusquamperfekt

Плюсквамперфект

oder Ich hatte schon vergessen...

Плюсквамперфект (*Plusquamperfekt*) обозначает время, предшествующее «обычному» прошедшему времени. Оно используется для обозначения действия, которое имело место раньше другого действия в прошлом.

*Als wir in Paris ankamen, **hatten** unsere Geschäftspartner bereits alles für die Konferenz **vorbereitet**.*

Когда мы прибыли в Париж, наши деловые партнеры уже готовили все к конференции.

*Bevor wir weggefahren sind, **hatte** ich alle Pflanzen **gegossen**.*
Прежде чем мы уехали, мы полили все растения.

*Nachdem Frau Malina die neuen Teammitglieder **begrüßt hatte**, arbeiteten wir konsequent die Tagesordnung durch.* *После того, как г-жа Малина поприветствовала новых членов команды, мы стали последовательно проработывать повестку дня.*

Плюсquamперфект (*Plusquamperfekt*) образуется очень просто. Его форма очень похожа на форму перфекта, но вместо формы настоящего времени (*Präsens*) глаголов *sein* или *haben* мы используем формы простого прошедшего времени (*Präteritum*).

перфект	плюсquamперфект
<i>Wir haben die Verträge abgeschlossen.</i>	<i>Wir hatten die Verträge abgeschlossen.</i>
<i>Мы заключили контракты.</i>	<i>Мы заключили контракты.</i>
<i>Ihr seid zur Besprechung gekommen.</i>	<i>Ihr wart zur Besprechung gekommen.</i>
<i>Вы пришли на собрание.</i>	<i>Вы пришли на собрание.</i>

Обзор форм плюсquamперфекта представлен ниже:

<i>ich</i>	<i>hatte</i>	<i>gesagt</i>	<i>war</i>	<i>gekommen</i>
<i>du</i>	<i>hattest</i>	<i>gesagt</i>	<i>warst</i>	<i>gekommen</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>hatte</i>	<i>gesagt</i>	<i>war</i>	<i>gekommen</i>
<i>wir</i>	<i>hatten</i>	<i>gesagt</i>	<i>waren</i>	<i>gekommen</i>
<i>ihr</i>	<i>hattet</i>	<i>gesagt</i>	<i>wart</i>	<i>gekommen</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>hatten</i>	<i>gesagt</i>	<i>waren</i>	<i>gekommen</i>

УПРАЖНЕНИЕ 15a

Поставьте следующие предложения в претерит и перфект.

1. *Herr White bucht für Donnerstag einen Flug nach Deutschland.*
2. *Er kommt am Flughafen Berlin-Tegel an und steigt in das nächste Taxi.*
3. *Dieses fährt Herr White in das Hotel „Zum Goldenen Stern“.*
4. *An der Rezeption erhält er die Schlüssel für sein Zimmer.*
5. *Um 15:00 Uhr trifft sich Herr White mit seinen Geschäftspartnern.*
6. *Diese erklären ihm die neue geschäftliche Situation und bitten um Verständnis.*
7. *Herr White unterbricht die Verhandlungen und zieht einen neuen Termin in Betracht.*
8. *Am nächsten Morgen holt Herr White seine Frau vom Flughafen ab.*
9. *Gemeinsam verbringen sie einige Tage in Berlin.*
10. *Frau und Herr White sehen sich noch am selben Tag das Brandenburger Tor an.*
11. *Am folgenden Tag besichtigen sie den Reichstag.*
12. *Am letzten Tag ihres Urlaubs fahren sie auf den Fernsehturm und werfen einen Blick auf die Dächer Berlins.*

УПРАЖНЕНИЕ 15b

Поставьте части предложений, выделенные жирным шрифтом, в плюсквамперфект.

1. *Nachdem wir einen Nachsendeauftrag bei der Post stellten, fuhren wir in den Urlaub.*
2. *Nachdem Eileen die Führerscheinprüfung bestand, feierten wir das erfreuliche Ereignis mit einem Gläschen Sekt.*
3. *Nachdem Marcus die Vor- und Nachteile darstellte, gingen wir zur Aussprache über.*
4. *Nachdem der Chef von seiner Auslandsreise zurückkam, wurde das umstrittene Projekt nochmals besprochen.*
5. *Nachdem die Abteilungsleiter eintrafen, diskutierten wir über das weitere Vorgehen.*

10 Das Futur

Будущее время

oder

Über die Zukunft sprechen

Говорим о будущем



Коллега: Что вы будете делать после практики? – *Алан:* Когда я кончу практику, я вернусь домой и закончу учебу. – *Мне* предстоит еще один трудный экзамен. – *Коллега:* Вы справитесь!

Хотя для того, чтобы по-немецки говорить о будущем, можно пользоваться настоящим временем (**Präsens**, см. раздел 8, с. 85), существуют специальные формы будущего времени.

10.1 Das Futur I

Будущее время
oder Sie werden es schaffen

Будущее время (**Futur I**) обозначает события в будущем или выражает, что, как мы ожидали или предполагаем, случится в будущем.

- Действие в будущем:

Wir werden (im Sommer) nach Gran Canaria fliegen. Летом мы полетим на Гран-Канария.

- Ожидаемое действие:

Hans wird dir sicherlich ein Souvenir mitbringen. Ганс обязательно привезет тебе сувенир.

- Предположение:

Bei dem Schneetreiben werden sich die Gäste wahrscheinlich verspäten. В такую метель гости, возможно, приедут поздно.

Wir werden im Sommer vielleicht nach Gran Canaria fliegen. Может быть, летом мы полетим на Гран-Канария.

Форма будущего времени состоит из глагола **werden** в настоящем времени и инфинитива.

	werden	+	ИНФИНИТИВ
<i>ich</i>	<i>werde</i>		<i>feiern</i>
<i>du</i>	<i>wirst</i>		<i>feiern</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>wird</i>		<i>feiern</i>
<i>wir</i>	<i>werden</i>		<i>feiern</i>
<i>ihr</i>	<i>werdet</i>		<i>feiern</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>werden</i>		<i>feiern</i>



В предложении глагол **werden** употребляется только один раз.

Mach dir keine Sorgen. Не беспокойся.
*Das **wird** schon gut (werden). Все будет хорошо.*

10.2 Das Futur II

Футурум II (Будущее совершенное время)
oder Sie werden es geschafft haben

Будущее совершенное время (**Futur II**) употребляется гораздо реже, чем простое будущее время (**Futur I**). Но вам следует узнавать и понимать его, когда оно вам встречается. Будущее совершенное время обозначает действия, законченные в будущем.

*In zwei Jahren **wirst du dein Studium abgeschlossen haben.** Через два года ты закончишь учебу.*

*Nächsten Freitag um diese Uhrzeit **werden wir die Präsentation bereits hinter uns gebracht haben.** К этому времени в следующую пятницу презентация будет для нас уже позади.*

Futur II используется для выражения предположений о том, что произошло в прошлом.

*Herr Miller **wird uns geschrieben haben**, als wir im Urlaub waren.*

Г-н Миллер, возможно, написал нам, пока мы были в отпуске.

Форма будущего совершенного времени состоит из глагола **werden** в настоящем времени, причастия прошедшего времени и **haben** или **sein**.

*Ende des Jahres **werden wir gefeiert haben und viele Gäste werden gekommen sein**.*

К концу года мы уже проведем торжества, и у нас побывает множество гостей.

*2008 **werden wir die Filiale eröffnet haben und die Presse wird dabei gewesen sein**.*

В 2008 году откроется наш филиал, и там побывает пресса.



В немецком языке вместо будущего совершенного (**Futur II**) часто используется перфект (**Perfekt**).

*In zwei Jahren **hast du dein Studium abgeschlossen**.*

Через два года ты закончишь учебу.

*Nächsten Freitag um diese Uhrzeit **haben wir die Präsentation bereits hinter uns gebracht**.*

К этому времени в следующую пятницу презентация будет для нас уже позади.

УПРАЖНЕНИЕ 16

Поставьте все предложения из упражнения 15 в будущее время.

11 Der Konjunktiv

Сослагательное наклонение

oder

Wünsche und indirekte Rede

Желания и косвенная речь



Алан: Я сегодня слышал, что один из моих коллег выиграл в лотерею 200 000 евро. – Петер: Ого, если бы это случилось со мной, я бы тут же бросил работу и отправился бы в длительное путешествие. А что будет делать твой коллега? – Алан: Мне сказали, он хочет открыть свою собственную фирму и использовать выигрыш как стартовый капитал.

Приятно помечтать, правда? Но вам совсем не нужно мечтать о том, чтобы овладеть сослагательным наклонением (*Konjunktiv*). После того, как вы прочтете эту главу, ваша мечта просто обязана сбыться!

11.1 Der Konjunktiv I

Сослагательное наклонение в настоящем oder Aussagen wiedergeben

Сослагательное наклонение в настоящем (*Konjunktiv I*) встречается почти всегда только в письменной речи для передачи косвенной речи (*indirekte Rede*). В неофициальной обстановке косвенная речь обычно выражается теми же глагольными формами, что и прямая речь (*direkte Rede*).

Прямая речь:

Michael: „Ich kann am Samstag leider nicht zur Party kommen.“

Михаэль: «К сожалению, я не могу пойти на вечеринку в субботу.»

Косвенная речь (в неофициальной обстановке):

Anke: „Michael sagte, dass er am Samstag nicht zur Party kommen kann.“

Анке: «Михаэль сказал, что он не может пойти в субботу на вечеринку.»

Косвенная речь (в официальной обстановке) с сослагательным наклонением в настоящем:

Anke: „Michael sagte, dass er am Samstag nicht zur Party kommen könne.“

Анке: «Михаэль сказал, что он не может пойти на вечеринку в субботу.»

Сослагательное наклонение в настоящем образуется следующим образом:

Основа инфинитива без окончания + **-e-** + обычное окончание для соответствующего лица. (См. раздел 7, с. 73). Двойное **-e** пропадает.

сослагательное наклонение в настоящем	
<i>ich</i>	<i>hab-e</i>
<i>du</i>	<i>hab-e-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>hab-e</i>
<i>wir</i>	<i>hab-e-n</i>
<i>ihr</i>	<i>hab-e-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>hab-e-n</i>

<i>ich</i>	<i>hab-e</i>
<i>du</i>	<i>hab-e-st</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>hab-e</i>
<i>wir</i>	<i>hab-e-n</i>
<i>ihr</i>	<i>hab-e-t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>hab-e-n</i>

Формы сослагательного наклонения в настоящем иногда совпадают с формами настоящего времени изъявительного наклонения. Когда это происходит в косвенной речи, мы прибегаем к помощи сослагательного наклонения в прошедшем (*Konjunktiv II*) или *würde* + инфинитив (см. раздел 11.2, с. 113).

Прямая речь:

*Mona: „Die koreanischen Partner **bleiben** eine Woche.“*

Мона: «Наши корейские партнеры остаются на неделю».

Косвенная речь с сослагательным наклонением в настоящем:

*Jan: „Mona sagt, die koreanischen Partner **bleiben** eine Woche.“*

Ян: «Мона говорит, наши корейские партнеры остаются на неделю».

Косвенная речь с сослагательным наклонением в прошедшем:

*Jan: „Mona sagt, die koreanischen Partner **würden** eine Woche **bleiben**.“*

Ян: «Мона говорит, наши корейские партнеры остаются на неделю».

И опять глагол *sein* (*быть*) образует свои формы особым образом.

сослагательное наклонение в настоящем	
<i>ich</i>	<i>sei</i>
<i>du</i>	<i>seist</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>sei</i>
<i>wir</i>	<i>seien</i>
<i>ihr</i>	<i>sei(e)t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>seien</i>

<i>ich</i>	<i>sei</i>
<i>du</i>	<i>seist</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>sei</i>
<i>wir</i>	<i>seien</i>
<i>ihr</i>	<i>sei(e)t</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>seien</i>



Сослагательное наклонение в настоящем чаще всего употребляется в 3-м лице единственного числа:

er/es/sie	habe
er/es/sie	werde
er/es/sie	müsse
er/es/sie	wolle
er/es/sie	könne
er/es/sie	kaufe
...	

Что еще нужно знать о косвенной речи? Она вводится главным предложением (**Hauptsatz**), в котором есть глагол «говорения».

Der Pressesprecher **sagte**, dass es sich dabei nur um ein Gerücht **handle**.

Пресс-секретарь сказал, что это всего лишь слухи.

Martina sagt, Ulrike sei krank.

Мартина говорит, что Ульрике больна.

Личные местоимения могут меняться.

прямая речь	косвенная речь
<i>Bozena: „Ich nehme ein Taxi.“</i>	<i>Martha: „Bozena sagt, sie nehme ein Taxi.“</i>
<i>Бозена: «Я возьму такси».</i>	<i>Марта: «Бозена говорит, что она возьмет такси».</i>
<i>Die Teammitglieder: „Wir brauchen mehr Zeit.“</i>	<i>Die Chefsekretärin: „Die Teammitglieder sagen, sie brauchen mehr Zeit.“</i>
<i>Члены коллектива: «Нам нужно больше времени».</i>	<i>Секретарша начальника: «Члены коллектива говорят, что им нужно больше времени».</i>

11.2 Der Konjunktiv II

Сослагательное наклонение в прошедшем
oder Hätte ich nur, dann würde ich jetzt...

Сослагательное наклонение в прошедшем (**Konjunktiv II**) либо служит заменителем сослагательного наклонения в настоящем (см. раздел 11.1, с. 111), либо используется для выражения нереального условия, предположения или рассуждения, вежливо выраженного пожелания или просьбы.

Вместо сослагательного наклонения в настоящем:

*Mira sagt, die Jungs **hätten** zu* *Мира говорит, мальчики слыш-*
*viel **getrunken**.* *ком много выпили.*

Нереальное условие:

*Wenn ich reich wäre, **würde** ich den* *Если бы я был богатым, я бы все-*
*Winter immer im Süden **verbringen**.* *гда проводил зиму на юге.*

Предположение/рассуждение:

*Es **könnte** ja auch sein, dass* *Возможно, что Ганс все еще сто-*
Hans noch im Stau steht. *ит в пробке.*

Вежливо выраженное пожелание или просьба:

*Herr Bisowski, **könnten** Sie mit* *Г-н Бисовски, не могли бы Вы*
bitte die Unterlagen der Firma *принести документы фирмы*
Fallmer bringen? *Фалмер, пожалуйста?*

Сослагательное наклонение прошедшего времени образуется двумя способами:

- У слабых глаголов формы сослагательного наклонения в прошедшем и простого прошедшего совпадают:

простое прошедшее время: **ich reiste...**

сослагательное наклонение в прошедшем: **ich reiste...**

Чтобы избежать путаницы, используется форма-заместитель: **würde** (=сослагательное наклонение в прошедшем от **werden**) + инфинитив

ich würde reisen *я путешествовал/я бы путешествовал*
du würdest kochen *ты готовил/ты бы готовил*

Der Konjunktiv

- У сильных глаголов простое прошедшее составляет основу:

Глагол получает окончание **-e**, а его гласная в основе — умлаут (**Umlaut**).

ich käme (← *kommen*; простое прошедшее: *ich kam*)

я пришел/я бы пришел

er trüfe (← *treffen*; простое прошедшее: *er traf*)

он встретил/он бы встретил

sie schriebe (← *schreiben*; простое прошедшее: *sie schrieb*)

она написала/она бы написала

Тем не менее, даже с сильными глаголами, особенно в повседневной речи, мы используем **würde** + инфинитив. Это самая распространенная форма сослагательного наклонения.

	werden	+	инфинитив
<i>ich</i>	<i>würde</i>		<i>fragen</i>
<i>du</i>	<i>würdest</i>		<i>fragen</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>würde</i>		<i>fragen</i>
<i>wir</i>	<i>würden</i>		<i>fragen</i>
<i>ihr</i>	<i>würdet</i>		<i>fragen</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>würden</i>		<i>fragen</i>

Только в случае вспомогательных и модальных глаголов в обычной речи используются независимые формы сослагательного наклонения в прошедшем.

<i>инфи- нитив простое прошед- шее</i>	sein	haben	dürfen	können	müssen	wollen	sollen
	er war	er hatte	er durfte	er konnte	er musste	er wollte	er sollte
составительное наклонение в прошедшем							
<i>ich</i>	<i>wär-e</i>	<i>hätt-e</i>	<i>dürft-e</i>	<i>könnt-e</i>	<i>müsst-e</i>	<i>wollt-e</i>	<i>sollt-e</i>
<i>du</i>	<i>wär-(e)st</i>	<i>hätt-est</i>	<i>dürft-est</i>	<i>könnt-est</i>	<i>müsst-est</i>	<i>wollt-est</i>	<i>sollt-est</i>
<i>er/es/</i>							
<i>sie</i>	<i>wär-e</i>	<i>hätt-e</i>	<i>dürft-e</i>	<i>könnt-e</i>	<i>müsst-e</i>	<i>wollt-e</i>	<i>sollt-e</i>
<i>wir</i>	<i>wär-en</i>	<i>hätt-en</i>	<i>dürft-en</i>	<i>könnt-en</i>	<i>müsst-en</i>	<i>wollt-en</i>	<i>sollt-en</i>
<i>ihr</i>	<i>wär-(e)t</i>	<i>hätt-et</i>	<i>dürft-et</i>	<i>könnt-et</i>	<i>müsst-et</i>	<i>wollt-et</i>	<i>sollt-et</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>wär-en</i>	<i>hätt-en</i>	<i>dürft-en</i>	<i>könnt-en</i>	<i>müsst-en</i>	<i>wollt-en</i>	<i>sollt-en</i>

Плюсквамперфект составительного наклонения образуется соединением формы составительного наклонения в прошедшем глаголов **sein** или **haben** и причастия прошедшего времени (**Partizip II**).

*Wir wären ja gerne zum
Frühlingsfest gekommen, aber
wir waren leider verhindert.*

*Мы бы с удовольствием пошли
на праздник весны, но нам
помешали.*

*Wenn die Besprechung gestern
Abend nicht so lange gedauert
hätte, wäre ich sicher noch ins
Training gekommen.*

*Если бы собрание вчера
вечером не было таким
долгим, я бы обязательно
пришел на тренировку.*

УПРАЖНЕНИЕ 17a

Замените прямую речь в следующих предложениях на косвенную.

1. *Herr Miller sagt: „Ich bin mit meiner neuen Marketingassistentin sehr zufrieden.“*
2. *Frau Dinz erläutert: „Durch das neue Computerprogramm können wir die Absatzzahlen schneller ermitteln.“*
3. *Der Verkäufer erklärt: „Das neue Handy verfügt über eine USB-Schnittstelle.“*
4. *Die Angestellte erwidert: „Durch mehr Personal erreichen wir eine bessere Kundenbindung.“*
5. *Der Chef sagt: „Ich bin mit der Arbeitsweise von Frau Gordon sehr zufrieden.“*
6. *Leyla fragt ihre Kollegin: „Für welchen Zeitraum hast du deinen Urlaub eingeplant?“*

УПРАЖНЕНИЕ 17b

Поставьте глагол в следующих предложениях в правильную форму сослагательного наклонения в прошедшем.

1. ___ ich Sie kurz stören? (dürfen)
2. ___ du das für mich kopieren? (können)
3. Das ___ wirklich nett von dir. (sein)
4. Ich habe keine eigene Firma. Aber wenn ich eine eigene Firma ___, dann ___ ich mit den Mitarbeitern jeden Morgen Tai-Chi ___. (haben/machen)
5. So eine Katastrophe! Das alles ___ nicht ___, wenn ich besser ___ (passieren/aufpassen)!

12 Das Passiv

Страдательный залог

oder

Wer etwas macht, ist nicht wichtig

Неважно, кто совершает действия

Also ... die RegalfüÙe **sind** schon in der Bodenplatte **verschraubt**,
sehr praktisch, dann **werden** jetzt erst mal diese Seitenteile an der
Bodenplatte **festgemacht** ... so – und dann ...

... dann muss noch das Stützkreuz **hingeschraubt**
werden ... Wo ist es denn nur?



Петер: Так, теперь ... ножки уже привинчены к нижней части, очень удобно, тогда сейчас сначала крепим боковые стенки к нижней части ... вот так ..., а потом ... – *Алан:* ... потом надо привинтить поперечную распорку ... Кстати, где она?

Когда глагол стоит в форме страдательного залога, важно само действие, а не кто его совершает. Страдательный залог показывает, что происходит с предметом или человеком, а не то, что предмет или человек делают. Неважно и невозможно определить, кто выполняет действие, «деятель» остается неизвестным.

Das Regal wird zusammengebaut. Полку собирают.

Die Seitenteile werden an der Bodenplatte festgemacht. Боковые стенки крепят к нижней части.

Der Auftrag ist vergeben worden. Заказ уже кому-то отдали.

Страдательный залог чаще всего встречается в научных текстах, инструкциях и т.п. Существуют две формы пассивных конструкций: описывающих действие и описывающих состояние.

12.1 Das Vorgangspassiv

Страдательный залог для обозначения действий oder *Das Regal wird aufgebaut*

Как и в других языках, глаголы, употребляющиеся с дополнением в винительном падеже (т.е. переходные) почти всегда имеют форму страдательного залога. Прямое дополнение при глаголе в действительном залоге становится подлежащим в пассивной конструкции. Если нам все же нужно назвать того, кто производит действие, то перед названием этого лица ставится предлог **von**.

действительный залог: *Dr. Kappler untersucht den Jungen.*

подлежащее прямое дополнение
Доктор Капpler осматривает мальчика.

страдательный залог: *Der Junge wird (von Dr. Kappler) untersucht.*

подлежащее + вспомогательный
глагол + (**von** + деятель) причастие
прошедшего времени
werden

Мальчик проходит осмотр (у доктора Капплера).

Иногда вместо *von* употребляется *durch*.

Die Häuser wurden (durch das Erdbeben) schwer beschädigt.
 подлежащее + вспомогательный глагол + (*durch* + деятель)
 причастие прошедшего времени

werden

Дома были сильно повреждены (землетрясением).

Точно так же, как у действительного залога, у страдательного есть формы всех времен и сослагательного наклонения. Формы образуются по тем же принципам, что и формы действительного залога – везде используется соответствующая форма глагола *werden*.

Ниже мы приводим формы страдательного залога в различных временах. Придется потрудиться, но вы уже знаете по крайней мере половину того, что нужно знать, так что не беспокойтесь. Наберитесь мужества, глубоко вдохнули – и вперед!

■ Настоящее время (*Präsens*):

werden в настоящем времени + причастие прошедшего времени

<i>ich</i>	<i>werde</i>	<i>geliebt</i>	<i>Меня любят.</i>
<i>du</i>	<i>wirst</i>	<i>angerufen</i>	<i>Тебе звонят.</i>
<i>er/es/sie</i>	<i>wird</i>	<i>gefüttert</i>	<i>Его/ее кормят.</i>
<i>wir</i>	<i>werden</i>	<i>benachrichtigt</i>	<i>Нам сообщают новости.</i> <i>[Нас извещают.]</i>
<i>ihr</i>	<i>werdet</i>	<i>überrascht</i>	<i>Вы будете удивлены.</i>
<i>sie/Sie</i>	<i>werden</i>	<i>abgeholt</i>	<i>За ними (Вами) приедут на машине.</i>

Как видно из примеров, страдательные конструкции в немецком языке часто обозначают такие ситуации, которые в других языках было бы естественней передать действительным залогом. По утверждению, конечно же, действительно и в обратную сторону (см. раздел 12.2, с. 124 „man“)! Особенно это касается настоящего времени. Несомненно, лучше всего изучать это в контексте, поскольку выбор действительного или страдательного залога всегда обуславливается значением конкретного глагола и намерениями говорящего.

■ Простое прошедшее время (*Präteritum*):

<i>werden</i> в простом прошедшем + причастие прошедшего времени			
<i>ich</i>	<i>wurde</i>	<i>geliebt</i>	Меня любили.
<i>du</i>	<i>wurdest</i>	<i>angerufen</i>	Тебе звонили.
<i>er/es/sie</i>	<i>wurde</i>	<i>gefüttert</i>	Его/ее кормили.
<i>wir</i>	<i>wurden</i>	<i>benachrichtigt</i>	Нас извещали.
<i>ihr</i>	<i>wurdet</i>	<i>überrascht</i>	Вы были удивлены.
<i>sie/Sie</i>	<i>wurden</i>	<i>abgeholt</i>	За ними/Вами приезжали на машине.

■ Перфект (*Perfekt*):

Эти формы образуются так же, как формы страдательного залога в других временах: форма перфекта глагола ***werden*** (например, *ich bin geworden*) + причастие прошедшего времени. Единственное отличие: в страдательном залоге используется форма ***worden*** вместо обычного причастия прошедшего времени ***geworden***.

	<i>sein</i> в настоящем времени	+	причастие прошедшего времени	+	<i>worden</i>	
<i>ich</i>	<i>bin</i>		<i>geliebt</i>		<i>worden</i>	Меня любили.
<i>du</i>	<i>bist</i>		<i>angerufen</i>		<i>worden</i>	Тебе позвонили.
<i>er/es/sie</i>	<i>ist</i>		<i>gefüttert</i>		<i>worden</i>	Его/ее покормили.
<i>wir</i>	<i>sind</i>		<i>benachrichtigt</i>		<i>worden</i>	Нас известили.
<i>ihr</i>	<i>seid</i>		<i>überrascht</i>		<i>worden</i>	Вас удивили.
<i>sie/Sie</i>	<i>sind</i>		<i>abgeholt</i>		<i>worden</i>	За ними/Вами приехали на машине.

■ **Плюсквамперфект (Plusquamperfekt):**

	<i>sein</i> в простом прошедшем времени	+ причастие прошедшего времени	+ <i>worden</i>	
<i>ich</i>	<i>war</i>	<i>geliebt</i>	<i>worden</i>	Меня любили.
<i>du</i>	<i>warst</i>	<i>angerufen</i>	<i>worden</i>	Тебе позвонили.
<i>er/es/sie</i>	<i>war</i>	<i>gefüttert</i>	<i>worden</i>	Его/ее покормили.
<i>wir</i>	<i>waren</i>	<i>benachrichtigt</i>	<i>worden</i>	Нас известили.
<i>ihr</i>	<i>wart</i>	<i>überrascht</i>	<i>worden</i>	Вас удивили.
<i>sie/Sie</i>	<i>waren</i>	<i>abgeholt</i>	<i>worden</i>	За ними/Вами приехали на машине.

■ **Будущее время (Futur I):**

	<i>werden</i> в настоящем времени	+ причастие прошедшего времени	+ <i>werden</i>	
<i>ich</i>	<i>werde</i>	<i>geliebt</i>	<i>werden</i>	Меня будут любить.
<i>du</i>	<i>wirst</i>	<i>angerufen</i>	<i>werden</i>	Тебе позвонят.
<i>er/es/sie</i>	<i>wird</i>	<i>gefüttert</i>	<i>werden</i>	Его/ее покормят.
...				

Будущее совершенное время (*Futur II*):

	<i>werden</i> в настоящем времени	+	причастие прошедшего времени	+	<i>worden sein</i>	
<i>ich</i>	<i>werde</i>		<i>geliebt</i>		<i>worden sein</i>	Меня полюбят.
<i>du</i>	<i>wirst</i>		<i>angerufen</i>		<i>worden sein</i>	Тебе позвонят.
<i>er/es/sie</i>	<i>wird</i>		<i>gefüttert</i>		<i>worden sein</i>	Его/ее покормят.

■ **Сослагательное наклонение в настоящем (*Konjunktiv I Präsens*):**

	<i>werden</i> в сослага- тельном наклоне- нии в на- стоящем	+	причастие прошедшего времени	
<i>ich</i>	<i>werde</i>		<i>geliebt</i>	(что) меня любят
<i>er/es/sie</i>	<i>werde</i>		<i>gefüttert</i>	(что) его/ее кормят

■ **Сослагательное наклонение в прошедшем (*Konjunktiv II Präsens*):**

	<i>werden</i> в сослага- тельном наклоне- нии в про- шедшем	+	причастие прошедшего времени	
<i>ich</i>	<i>würde</i>		<i>geliebt</i>	(что) меня любили
<i>du</i>	<i>würdest</i>		<i>angerufen</i>	(что) тебе звонили
<i>er/es/sie</i>	<i>würde</i>		<i>gefüttert</i>	(что) его/ее кормили
...				

■ **Плюсквамперфект сослагательного наклонения (*Konjunktiv II Perfekt*):**

	<i>sein</i> в + плюсквам- перфекте сослага- тельного наклонения	причастие + <i>worden</i> прошед- шего времени		
<i>ich</i>	<i>wäre</i>	<i>geliebt</i>	<i>worden</i>	(что) меня любили/ любили бы.
<i>du</i>	<i>wärest</i>	<i>angerufen</i>	<i>worden</i>	(что) тебе звонили/ звонили бы.
<i>er/es/sie</i>	<i>wäre</i>	<i>gefüttert</i>	<i>worden</i>	(что) его/ее покорми- ли/покормили бы.

■ **Формы страдательного залога модальных глаголов:**

А у вспомогательных глаголов в немецком языке тоже есть форма страдательного залога? Да, конечно, и существует множество вариантов построения предложений со вспомогательными глаголами в пассиве.

Форма страдательного залога модальных глаголов образуется так: модальный глагол в соответствующей форме + причастие прошедшего времени + инфинитив + ***werden***

Marianne soll befördert werden.

(настоящее время)

Марианну должны повысить по службе.

Marianne sollte befördert werden.

(простое прошедшее время)

Марианну должны были повысить по службе.

Marianne hat befördert werden sollen.

(перфект)

Марианну должны были повысить по службе.

Marianne hatte befördert werden sollen.

(плюсквамперфект)

Марианну должны были повысить по службе.

Marianne hätte befördert werden sollen.

(сослагательное наклонение в прошедшем)

Марианну должны были повысить по службе.

Часто употребляются формы настоящего, простого прошедшего времени и сослагательного наклонения в прошедшем. Перфект и плюсквамперфект встречаются очень редко.

12.2 Passiv-Alternativen

Конструкции, альтернативные страдательному залогу
oder Man baut das Regal so auf

В немецком языке есть несколько конструкций, которые могут заменить собой формы страдательного залога.

(1) *man*

(2) *sich lassen* + инфинитив

(3) *ist, hat, gibt, bleibt, geht* + *zu* + инфинитив

(4) отглагольные прилагательные, оканчивающиеся на **-bar**, **-lich** или **-ig**

страдательный залог	альтернативная конструкция
(1) <i>Was kann da gemacht werden?</i> <i>Что можно сделать?</i>	<i>Was kann man da machen?</i> <i>Что можно сделать?</i>
(2) <i>Das kann eingerichtet werden.</i> <i>Это можно устроить.</i>	<i>Das lässt sich schon einrichten.</i> <i>Это можно устроить.</i>
(3) <i>Es muss noch viel getan werden.</i> <i>Еще многое нужно сделать.</i>	<i>Es bleibt noch viel zu tun.</i> <i>Еще многое предстоит сделать.</i>
(3) <i>Diese Akte muss kopiert werden.</i> <i>Этот документ нужно скопировать.</i>	<i>Diese Akte ist zu kopieren.</i> <i>Этот документ нужно копировать.</i>

(4) *Dieses Vorgehen kann nicht vertreten werden.*

Dieses Vorgehen ist nicht vertretbar.

Такой образ действий нельзя оправдать.

Такой образ действий неоправдан.

(4) *Der Patient kann nicht transportiert werden.*

Der Patient ist nicht transportfähig.

Большого нельзя перевозить.

Больной нетранспортабелен.

12.3 Das Zustandspassiv

Страдательный залог для обозначения состояния

oder Das Regal ist aufgebaut



Эва: А, вот вы где. Я думала, вы хотите собрать полку. – Алан: Она уже давно собрана. – Эва: Что? Быстро!

В немецком языке существует два вида страдательного залога. Кроме страдательного залога, обозначающего действие или события, есть также страдательный залог, обозначающий состояние, ситуацию или результат (*Zustandspassiv*). Этот вид пассива используется не очень часто.

Wir haben eine Stunde gearbeitet und jetzt ist das Regal aufgebaut.

Мы поработали час, и полка собрана.

Mein Schreibtisch ist aufgeräumt.

Мой письменный стол прибран.

Die Haustür ist bereits abgeschlossen.

Входная дверь уже заперта.

К счастью, страдательный залог, обозначающий состояние, встречается исключительно в настоящем и простом прошедшем времени. Он образуется так же, как страдательный залог, обозначающий действие. Есть только одно отличие: вместо формы глагола *werden* используется соответствующая форма глагола *sein*.

- (1) настоящее время: *sein* в настоящем времени + причастие прошедшего времени
- (2) простое прошедшее время: *sein* в простом прошедшем времени + причастие прошедшего времени

(1) *Manchmal wünsche ich mir, ich komme ins Büro, der Kaffee ist schon gekocht, alle meine Arbeit ist bereits getan und meine Chefin ist verreist.*

Иногда я хочу, чтобы, когда я прихожу в офис, кофе был бы уже готов, моя работа сделана, а начальницы бы не было на месте.

(2) *Ich träumte kürzlich, ich kam von der Arbeit nach Hause und das Geschirr war abgewaschen, alles war aufgeräumt, die Wäsche war gewaschen und gebügelt und das Essen war gekocht und stand auf dem Tisch.*

Недавно мне приснилось, что я пришла домой с работы, а посуда помыта, все убрано, белье постирано и выглажено, ужин приготовлен и стоит на столе.

УПРАЖНЕНИЕ 18

Образуйте предложения с глаголом в страдательном залоге простого прошедшего времени.

Образец:

2002

Einführung des Euros als Bargeld und gesetzliches Zahlungsmittel

2002 wurde der Euro als Bargeld und gesetzliches Zahlungsmittel eingeführt.

1. 2000

Wahl von Wladimir Putin zum russischen Staatspräsidenten

2. 1999

Erweiterung der NATO

3. 1999

Wahl von Johannes Rau zum deutschen Bundespräsidenten

4. 1998

Eröffnung der Europäischen Zentralbank

5. 1998

Aufbau der ersten internationalen Raumstation ISS

6. 1993

Einrichtung der Europäischen Union

7. 1991

Start des Hubble-Teleskops

8. 1990

Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten

13 Die Präpositionen

Предлоги

oder

Auf, über, für & Co.

На, над, для & Co.



Тренер: А теперь то одной ногой, то другой попеременно на подставку – да – руки вперед – перешагнули через подставку в другую сторону – и всё это с улыбкой...

Алан: Вот уже больше часа без перерыва ... –
Петер: Красота требует жертв...

Вы можете поддерживать свой немецкий в форме, вот краткий курс фитнеса по предлогам (**Präpositionen**). Предлоги стоят перед существительными или субстантивными словосочетаниями и определяют, в каком падеже должно употребляться существительное: в винительном, дательном или родительном.



Некоторые предлоги соединяются с определенным артиклем и образуют с ним одно слово (см. раздел 1.2, с. 18), например, **zum** = **zu dem**.

13.1 Die Präpositionen mit Akkusativ

Предлоги с винительным падежом **oder Durch, für, gegen & Co.**

Некоторые предлоги всегда употребляются с винительным падежом:

- | | |
|--------------|--|
| bis | <i>Bis nächsten Mittwoch</i> <i>erwarte ich ein Ergebnis.</i>
<i>Я ожидаю результат к следующей среде.</i>
<i>Er ist noch bis einen Tag</i> <i>nach Weihnachten in den USA.</i>
<i>Он будет в Америке до первого дня после рождества.</i> |
| durch | <i>Wir fahren gleich durch einen langen Tunnel.</i>
<i>Мы как раз сейчас поедem по длинному туннелю.</i>
<i>Unsere Firma geht zurzeit durch eine schwierige Phase.</i>
<i>У нашей фирмы как раз сейчас тяжелый период.</i> |
| für | <i>Diese Rosen sind für dich.</i>
<i>Эти розы для тебя.</i>
<i>Der Student bleibt für drei Monate.</i>
<i>Студент остается на три месяца.</i> |
| gegen | <i>Frau Mino hat dieses Projekt gegen den Willen ihres Vorgesetzten durchgesetzt.</i>
<i>Г-жа Мино протолкнула этот проект против воли своего начальника.</i>
<i>David ist mit dem Schlitten gegen einen Baum gefahren.</i>
<i>Давид врезался на санках в дерево.</i> |

- ohne** *Herr Reyher hat die Rede ohne seine Unterlagen gehalten.*
Г-н Рейер произнес речь без записей.
Ich bin ohne einen Cent aus dem Haus gegangen.
Я вышел из дома без цента.
- um** *Nun rede doch nicht so um den heißen Brei herum.*
Перестань ходить вокруг да около.
Um die Ecke ist ein Geldautomat.
За углом есть банкомат.

Еще два предлога **entlang** и **betreffend** ставятся после существительного. Но они встречаются не очень часто.

- Wir gehen den Strand entlang bis zum Hafen.* *Мы пройдем по пляжу до гавани.*
Den Vertrag betreffend wollten wir noch anmerken ... *Ссылаясь на соглашение, мы хотели бы отметить ...*



Предлог **bis** часто используется вместе с другими предлогами, которые и определяют падеж существительного.

- Bis zum** (дательный падеж) *nächsten Mittwoch erwarte ich ein Ergebnis.*
К следующей среде я ожидаю результат.

13.2 Die Präpositionen mit Dativ

Предлоги с дательным падежом
oder Aus, bei, mit & Co.

Следующие предлоги всегда используются с существительным в дательном падеже:

- ab** *Ab nächster Woche gehe ich regelmäßig schwimmen.*
Со следующей недели я буду регулярно ходить плавать.

- Ab dem ersten August ist Herr Radwan im Urlaub.
С первого августа г-н Радван будет в отпуске.*
- aus** *Wir müssen die Sitzung **aus wichtigen Gründen** verschieben.
Мы должны отложить заседание по важной причине.
Michael kommt gerade **aus dem Training**.
Михаэль как раз возвращается с тренировки.*
- bei** *Alan wohnt **bei seinem Freund**.
Алан живет у своего друга.
Bei mir gibt es so etwas nicht.
У меня нет ничего подобного.*
- gegenüber** *Gegenüber dem Firmengebäude ist ein großer Park.
Напротив здания фирмы есть большой парк.
Gegenüber der Bank ist ein Kiosk.
Напротив банка есть киоск.*
- mit** *Raphael fährt **mit seinem Kollegen** zum Kongress.
Рафаэль с коллегой едет на конгресс.
Wir machen unsere Arbeit **mit Engagement und Spaß**.
Мы делаем свою работу ответственно
и с удовольствием.*
- nach** *Nach dem Mittagessen muss ich zum Chef.
После обеда я должен пойти к начальнику.
Wir fahren am Wochenende **nach Paris**.
В конце недели мы едем в Париж.*
- seit** *Carmen wohnt **seit vielen Jahren** in Deutschland.
Вот уже много лет Кармен живет в Германии.
Seit einer Woche warte ich auf Ihren Rückruf!
Вот уже неделю я жду Вашего ответного звонка.*
- von** *Jonathan nimmt **vom ersten** bis zum zehnten Januar
Urlaub.
Джонатан берет отпуск с первого по десятое января.*

*Unsere Kollegen kamen ganz begeistert **von der Messe** zurück.*

Наши коллеги вернулись с ярмарки воодушевленные.

zu *Ich gratuliere dir **zur Gehaltserhöhung!***

Поздравляю тебя с повышением зарплаты.

*Laura musste **zum Zahnarzt** gehen.*

Лаура должна была пойти к зубному врачу.

13.3 Die Wechselpräpositionen

Предлоги, употребляющиеся с разными падежами

oder Akkusativ oder Dativ?

Есть предлоги, после которых существительные могут употребляться в разных падежах. Их называют **Wechselpräpositionen** (предлоги с различными падежами). Они обозначают только место и время:

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.



an *Felix sitzt **an** der Wand.*
Феликс сидит у стены.



auf *Der Ball liegt **auf** Felix' Nase.*
Мяч на носу у Феликса.



hinter *Der Ball liegt **hinter** Felix.*
Мяч сзади Феликса.



in *Felix liegt **im** Korb.*
Феликс лежит в корзине.



neben

*Der Ball liegt **neben** Felix.*

Мяч лежит около Феликса.



über

*Felix springt **über** den Ball.*

Феликс прыгает через мяч.



unter

*Der Ball liegt **unter** Felix.*

Мяч лежит под Феликсом.



vor

*Der Ball liegt **vor** Felix.*

Мяч лежит перед Феликсом.



zwischen

*Felix sitzt **zwischen** den Bällen.*

Феликс сидит между мячами.

Может показаться, что эти предлоги не удовлетворяются только одним падежом, поэтому выбирают то винительный, то дательный. Однако, существуют правила, когда что употреблять.

Винительный падеж динамичен. Он ассоциируется с движением: **wohin** (куда?) (Действие)

Дательный падеж статичен. Он ассоциируется с местоимением или движением в замкнутом пространстве: **wo** (где?) (Местонахождение)

Вот примеры, иллюстрирующие сказанное:

винительный падеж <i>Wohin?</i>	дательный падеж <i>Wo?</i>
<i>Wohin legst du die Akte?</i>	<i>Wo ist denn die Akte?</i>
<i>Куда ты кладешь папку?</i>	<i>Где же папка?</i>
<i>Ich lege/stelle die Akte ...</i>	<i>Die Akte liegt/steht...</i>
<i>Я кладу папку...</i>	<i>Папка находится...</i>
<i>an die Wand.</i>	<i>an der Wand.</i>
<i>к стене.</i>	<i>у стены.</i>

винительный падеж <i>Wohin?</i>	дательный падеж <i>Wo?</i>
<i>auf den Tisch.</i> на стол.	<i>auf dem Tisch.</i> на столе.
<i>hinter das Telefon.</i> за телефон.	<i>hinter dem Telefon.</i> за телефоном.
<i>in den Ablagekorb.</i> в подставку для бумаг.	<i>im Ablagekorb.</i> в подставке для бумаг.
<i>neben den Ordner.</i> рядом с папкой.	<i>neben dem Ordner.</i> рядом с папкой.
<i>über die Bücher.</i> над книгами.	<i>über den Büchern.</i> над книгами.
<i>unter die Bücher.</i> под книгами.	<i>unter den Büchern.</i> под книгами.
<i>vor das Buch.</i> перед книгой.	<i>vor dem Buch.</i> перед книгой.
<i>zwischen die anderen Akten.</i> среди других папок.	<i>zwischen den anderen Akten.</i> среди других папок.

13.4 Die Präpositionen mit Genitiv

Предлоги с родительным падежом oder Wegen des Genitivs...

Есть несколько предлогов, употребляющихся с существительными в родительном падеже. Но они употребляются все реже и реже. В устной речи после них стали употреблять дательный падеж. Вот наиболее распространенные предлоги, после которых существительное стоит в родительном падеже:

aufgrund *Aufgrund der schlechten Umsatzzahlen im ersten Quartal wurde eine Krisensitzung einberufen.*
Из-за плохих показателей товарооборота в первом квартале созвали экстренное заседание.

- statt** *Ich hätte lieber Nudeln statt (der) Kartoffeln.*
Я лучше буду есть макароны вместо картошки.
- trotz** *Trotz des schlechten Wetters fand das Fußballspiel statt.*
Часто в устной речи: **Trotz dem schlechten Wetter...**
Несмотря на плохую погоду футбольный матч состоялся.
- während** *Während des Meetings ist Herr Maier fast eingeschlafen.*
Часто в устной речи: **Während dem Meeting...**
Во время собрания г-н Майер чуть не заснул.
- wegen** *Diana hat wegen des Streits mit ihrem Chef gekündigt.*
Часто в устной речи: **wegen dem Streit...**
Диана подала заявление об уходе из-за ссоры с начальником.

УПРАЖНЕНИЕ 19

Раскройте скобки, употребив правильный падеж существительного.

1. Die Abschlussfeier fand bei (mein Bruder Patrick) statt.
2. Der Autofahrer ist gegen (der Baum) gefahren.
3. Die Auszubildenden stehen im Kreis um (ihr Trainer).
4. Aufgrund (die Globalisierung) werden Sprachkenntnisse immer wichtiger.
5. Die Touristen-Information befindet sich gegenüber (das Rathaus).
6. Trotz (die zahlreichen Regeln) beherrscht Axel die deutsche Grammatik gut.
7. Seit (ein Jahr) hat Steve einen Job als Webdesigner.
8. Während (die Sommermonate) befinden sich im Bistro um die Ecke nur wenige Gäste.
9. Ramona ist am Wochenende zu (ihre Schwester) gefahren.
10. Der Bankangestellte holt das Geld aus (der Tresor).
11. Maggie und Geneviève haben für (der weltweite Friede) protestiert.
12. Der Schlüssel war zwischen (das Gepäck).

14 Satzverbindungen

Слова, соединяющие предложения

oder

Wie man Sätze verbindet

Как соединять предложения



Алан: Мне нужен гаечный ключ... а потом тебе придется подержать эту часть ... – Петер: Я сделаю все, чтобы мой велосипед снова ездил... – Алан: Я уверен, что мы его починим, но сначала нужно снять колесо...

Хотя язык не очень похож на мотоцикл, некоторые его части можно «скрутить вместе», а потом снова разобрать. Можно соединить несколько предложений вместе, не болтами и гайками, а маленькими словами, которые называются союзами (*Konjunktionen*). В немецком союзы делятся на две группы: сочинительные союзы (*Konjunktionen*) и подчинительные союзы (*Subjunktionen*).

14.1 Die Konjunktionen

Сочинительные союзы oder *Und, aber, denn & Co.*

Сочинительные союзы (*Konjunktionen*) могут соединять два предложения или два главных придаточных предложения. Положение глаголов и тех и других одинаковое.

союз	основное значение	пример
<i>aber</i>	препятствие, противопоставление	<i>Bitte verlegen Sie den Termin mit Herrn Manger auf nächste Woche, aber seien Sie bitte sehr freundlich!</i> Пожалуйста, отложите встречу с г-ном Мангером на следующую неделю, но будьте с ним очень любезны.
<i>denn</i>	причина	<i>Peter ist übers Wochenende zu seinen Eltern gefahren, denn sein Vater wird 70.</i> Петер уехал на конец недели к родителям, так как его отцу исполняется 70 лет.
<i>doch</i>	противопоставление	<i>Wir wollten am Sonntag zum Surfen gehen, doch es hat leider den ganzen Tag geregnet.</i> Мы хотели в воскресенье заняться сёрфингом, но, к сожалению, весь день шел дождь.

союз	основное значение	пример
oder	альтернатива, выбор	<i>Sollen wir zum Tauchen gehen oder wollen wir nur zum Baden fahren?</i> <i>Мы будем нырять или просто поедем поплавать?</i>
sondern	альтернатива	<i>Wir fliegen nicht nach Wien, sondern wir fahren mit dem Zug.</i> <i>Мы в Вену не летим, а едем на поезде.</i>
und	перечисление	<i>Alan ist jetzt schon zwei Monate in Deutschland und er fühlt sich sehr wohl hier.</i> <i>Алан в Германии вот уже два месяца и чувствует себя здесь очень хорошо.</i>

14.2 Die Subjunktionen

Подчинительные союзы oder Dass, weil & Co.

Подчинительные союзы (*Subjunktionen*) соединяют главное предложение с придаточным. Придаточное предложение может стоять до или после главного, но оно не может употребляться самостоятельно. В придаточных предложениях порядок слов не такой, как в главных (см. 6, с. 67 и след.). Все глаголы стоят в конце придаточного предложения.

*Wir glauben, **dass** Sie das gut verstehen können.* Мы полагаем, что Вы можете это понять.

*Ich frage mich, **ob** Sie das schon verstanden haben.* Я задаюсь вопросом, поняли ли Вы уже это.

В немецком языке часто бывает так, что в одном и том же предложении имеется несколько глаголов. Когда это происходит в придаточном предложении, мы должны задать себе вопрос, какой из них за каким должен стоять. Возможно, вы уже догадались, что на этот счет имеются правила.

- Спрягаемый глагол стоит в самом конце:

Eva freut sich, weil sie eine neue Stelle bekommen hat. *Ева радуется, потому что она получила новую работу.*

- Частица или инфинитив ставятся непосредственно перед спрягаемым глаголом:

Ich komme, sobald ich diesen Text fertig geschrieben habe.
Я приду, как только закончу писать этот текст.

- Отделяемые приставки не отделяются:

Herr Keller glaubt, dass seine Assistentin ihn anlügt.
Г-н Келлер думает, что его ассистентка лжет ему.

- Когда модальные глаголы стоят в перфекте (*Perfekt*), спрягаемый глагол занимает место перед всеми глагольными формами:

Timo erzählt stolz, dass er die Abschiedsrede für den Chef hat halten dürfen. *Тимо с гордостью рассказывает, что ему разрешили произнести прощальную речь для своего начальника.*

Порядок слов других членов придаточного предложения подчиняется тем же правилам, что существуют для главного предложения (см. 6, с. 67). Существует большое количество типов придаточных предложений (*Nebensätze*). В следующих главах мы рассмотрим относительные (*Relativsätze*) и инфинитивные придаточные предложения (*Infinitivsätze*), поскольку они несколько отличаются от стандартной модели. Если вы знаете значение используемого подчинительного союза, довольно легко определить значение других придаточных предложений (времени или причины).

Вот основные подчинительные союзы:

союз	основное значение	пример
als	совпадение по времени: момент в прошлом	<i>Als ich ins Büro kam, war meine Chefin schon da.</i> Когда я пришел в офис, моя начальница была уже там.
als	сравнение	<i>Das Projekt war schneller beendet, als wir erwartet hatten.</i> Проект был закончен быстрее, чем мы ожидали.
als ob	нереальное сравнение	<i>Er tat so, als ob er keine Zeit hätte.</i> Он вел себя так, как будто у него не было времени.
bevor	значение времени	<i>Bevor wir Pläne fürs Wochenende machen, möchte ich noch die Wettervorhersage hören.</i> Прежде чем мы будем составлять планы на конец недели, я бы хотел услышать прогноз погоды.
bis	значение времени: конец действия	<i>Wir warten noch, bis alle Teammitglieder da sind.</i> Мы ждем, пока все члены команды не соберутся здесь.
da	причина	<i>Da Ralf und Anne zu viel Alkohol getrunken hatten, gingen sie lieber zu Fuß nach Hause.</i> Так как Ральф и Анна выпили слишком много алкоголя, они предпочли идти домой пешком.

damit	цель	<i>Ich möchte sofort anfangen, damit wir pünktlich aufhören können. Я бы хотел начать немедленно, чтобы мы могли закончить вовремя.</i>
dass	цель, присоединяет придаточное предложение	<i>Ich glaube, dass wir den Termin halten können. Я думаю, что мы можем уложиться в срок.</i>
nachdem	значение времени	<i>Nachdem ich im Training gewesen war, ging es mir schon viel besser. После тренировки мне стало намного лучше.</i>
ob	сомнение, вопрос, желание знать	<i>Ich weiß nicht, ob Paul schon zu Hause ist. Я не знаю, дома ли уже Пауль.</i>
obwohl	наличие препятствия	<i>Obwohl das Wetter schlecht war, gingen wir spazieren. Хотя погода была плохой, мы пошли гулять.</i>
seit(dem)	значение времени	<i>Seit Elena täglich Qigong macht, hat sie keine Kopfschmerzen mehr. С тех пор как Елена каждый день делает зарядку кви-гонг, у нее больше нет головных болей.</i>
weil	причина	<i>Wir kamen zu spät zur Präsentation, weil wir im Stau gestanden sind. Мы опоздали на презентацию, потому что простояли в автомобильной пробке.</i>

союз	основное значение	пример
<i>wenn</i>	условие	<i>Wenn du mal in Köln bist, musst du mich besuchen.</i> Если ты будешь когда-либо в Кельне, ты должен навестить меня.
<i>(immer) wenn</i>	значение времени повторяющегося действия (в прошлом)	<i>(Immer) wenn Maite in Deutschland war, hat sie uns besucht.</i> Когда бы Майтэ ни была в Германии, она всегда навещала нас.

Придаточное предложение может вводиться также вопросительным словом (*Fragewort*). Такие придаточные называются косвенными вопросами (*indirekte Fragesätze*). (О вопросительных словах см. раздел 3.4, с. 45) Они встречаются, в основном, после главного предложения, где есть такие глаголы, как *sagen* (сказать), *fragen* (спрашивать) или *wissen* (знать).

Weißt du, warum Sylvia so schlechte Laune hat?

Ты знаешь, почему у Сильвии такое плохое настроение?

Ich frage mich, wo meine Schlüssel sind.

Интересно, где мои ключи.

Hast du verstanden, was sie gesagt hat?

Ты понял, что она сказала?

УПРАЖНЕНИЕ 20

Соедините следующие предложения, пользуясь союзами, данными в скобках.

1. Mike ist enttäuscht. Die Vergütung entspricht nicht seinen Vorstellungen. (weil)
2. Peer wirkt gelassen. Er macht täglich Joga-Übungen. (seit)
3. Lucia spielt seit drei Jahren Gitarre. Sie surft auch gerne im Internet. (und)
4. Victor freut sich. Er kann nächste Woche in den Urlaub gehen. (dass)
5. Das Seminar fand nicht statt. Es gab zu wenig Teilnehmer. (da)
6. Frau Wilice besichtigt das Deutsche Museum. Sie geht auf den Marienplatz. (oder)

14.3 Die Relativsätze

Относительные придаточные предложения **oder** Sätze, die relativ häufig sind



Алан: Это та дорожка, по которой нам надо идти? – Петер: Все равно. Есть две дорожки, которые кончаются у парковки.

Относительные придаточные (*Relativsätze*) вводятся относительными местоимениями (*Relativpronomen*). Относительное придаточное сообщает нам дополнительные сведения о существительном в главном предложении. Обычно такое придаточное предложение стоит сразу за существительным, которое оно определяет.

Judith trifft einen Kollegen. Den Kollegen hat sie gestern in der Cafeteria kennen gelernt.

главное предложение (Hauptsatz) + главное предложение (Hauptsatz)

Джудит встречается с коллегой.

С этим коллегой она познакомилась вчера в кафетерии.

Judith trifft einen Kollegen, den sie gestern in der Cafeteria kennen gelernt hat.

главное предложение (Hauptsatz) + определительное придаточное предложение (Relativsatz)

Джудит встречается с коллегой, с которым она познакомилась вчера в кафетерии.

Определительные придаточные предложения часто вставляются в середину главного предложения:

Die Präsentation, die Frau Ronner gehalten hat, war sehr gut.

Презентация, которую провела г-жа Роннер, была очень хорошей.

Кроме некоторых исключений, относительные местоимения идентичны определенному артиклю.

	муж. род	ср. род	жен. род	мн. число
им. п.	<i>der</i>	<i>das</i>	<i>die</i>	<i>die</i>
вин. п.	<i>den</i>	<i>das</i>	<i>die</i>	<i>die</i>
дат. п.	<i>dem</i>	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>denen</i>
род. п.	<i>dessen</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i>	<i>deren</i>



Форма относительного местоимения зависит от двух факторов. Можно сказать, что местоимения смотрят сразу в две стороны.

Род (мужской, средний или женский) и число (единственное или множественное) определяются предшествующим существительным, к которому относится придаточное предложение. А падеж (именительный, винительный, дательный или родительный) определяется глаголом в придаточном предложении.

*Der Kollege, **den** ich schon lange kenne, hat heute gekündigt.*

Мой коллега, которого я давно знаю, подал заявление об уходе.
вин. п., мужской род., ед. ч.

*Morgen kommen die Kunden, **denen** du das Angebot geschickt hast.*

Завтра приезжают клиенты, которым ты послал предложение.
дат. п., мн. ч.

Относительные местоимения употребляются также в сочетании с предлогами. В этом случае предлог стоит перед местоимением.

*Das ist der Rucksack, **mit dem** ich schon die halbe Welt bereist habe.*

Вот рюкзак, с которым я объездил полмира.

*Da drüben ist eine Bäckerei, **in der** ich schon als Kind eingekauft habe.*

Вон там булочная, в которую я хожу с детства.

*Wir kaufen eine Fahrkarte, **mit der** wir zu fünft fahren können.*

Мы купим проездной билет, по которому сможем ездить все пятеро.

В родительном падеже вместо притяжательного артикля (*Possessivartikel*) используются относительные местоимения. При этом у существительного, к которому они относятся, нет никакого артикля.

*Die Kollegin, **deren** Hund immer mit ins Büro kommt, hat diese Woche Urlaub.*

Коллега, с которой в офис всегда приходит ее собака, на этой неделе в отпуске.

(Ihr Hund kommt immer mit ins Büro.)

(Ее собака приходит всегда с ней в офис.)

<i>Der Mann, dessen Auto du beschädigt hast, ist jetzt hier.</i>	Человек, чью машину ты разбил, сейчас здесь.
<i>(Du hast sein Auto beschädigt.)</i>	<i>(Ты разбил его машину.)</i>

Относительные предложения могут также относиться к местоимениям или целым предложениям. В этом случае ставится относительное местоимение **was**.

<i>Das ist alles, was ich dazu weiß.</i>	Это все, что я об этом знаю.
<i>Das Wichtigste, was in so einem Fall getan werden sollte, ist...</i>	Самое важное, что нужно сделать в таком случае, это...
<i>Ich weiß nicht, was ich dazu noch sagen soll.</i>	Я не знаю, что еще на это сказать.

14.4 Die Infinitivsätze

Инфинитивные придаточные предложения
oder Das ist leicht zu lernen

Еще один тип придаточных предложений вводится без помощи союзов. Это инфинитивные придаточные предложения (*Infinitivsätze*) с **zu**.

zu + инфинитив:

Инфинитивные придаточные, где есть **zu** + инфинитив, могут употребляться после некоторых глаголов, существительных или прилагательных.

■ **Глаголы с zu + инфинитив:**

Здесь имеется две группы глаголов.

В первой группе, действие глаголов и главного и придаточного предложений выполняются одним и тем же субъектом. Конструкция **zu + инфинитив** помогает избежать повторов.

zu + инфинитив	альтернативная конструкция
<i>Wir versuchen, Ihren Auftrag schnellstmöglich zu bearbeiten.</i>	<i>Wir versuchen, dass wir Ihren Auftrag schnellstmöglich bearbeiten.</i>
<i>Мы пытаемся выполнить Ваш заказ как можно скорее.</i>	
<i>Hans meint, immer der Beste sein zu müssen.</i>	<i>Hans meint, er muss immer der Beste sein.</i>
<i>Ганс считает, что он всегда должен быть самым лучшим.</i>	
<i>Denk daran, deine Medizin regelmäßig zu nehmen!</i>	<i>Denk daran, dass du deine Medizin regelmäßig nimmst.</i>
<i>Не забывай регулярно принимать свое лекарство.</i>	

В эту группу также входят следующие глаголы:

<i>anbieten</i>	<i>предлагать</i>
<i>anfangen</i>	<i>начинать</i>
<i>aufhören</i>	<i>прекращать</i>
<i>beabsichtigen</i>	<i>намереваться</i>
<i>beginnen</i>	<i>начинать</i>
<i>sich bemühen</i>	<i>пытаться, стараться</i>
<i>beschließen</i>	<i>решать, постановлять</i>
<i>sich entschließen</i>	<i>решиться</i>
<i>sich freuen</i>	<i>радоваться</i>
<i>fürchten</i>	<i>бояться</i>
<i>sich gewöhnen an</i>	<i>привыкать</i>
<i>glauben</i>	<i>верить</i>
<i>hoffen</i>	<i>надеяться</i>
<i>planen</i>	<i>планировать</i>
<i>scheinen</i>	<i>казаться</i>
<i>vergessen</i>	<i>забывать</i>
<i>sich verlassen auf</i>	<i>полагаться на</i>
<i>versprechen</i>	<i>обещать</i>
<i>vorhaben</i>	<i>иметь в виду, намереваться</i>
<i>sich weigern</i>	<i>отказываться</i>

- С глаголами второй группы конструкция **zu + инфинитив** показывает, что делает дополнение.

*Meine Freundin hat mich dazu überredet, mit ihr ins Theater **zu gehen**.*

Моя подруга уговорила меня пойти с ней в театр.

*Peter hat Alan eingeladen, bei ihm **zu wohnen**.*

Петер пригласил Алана пожить у него.

*Jana fällt es nicht leicht, auf Schokolade **zu verzichten**.*

Яне нелегко обходиться без шоколада.

В эту группу входят также следующие глаголы:

<i>anbieten</i>	<i>предлагать</i>
<i>auffordern</i>	<i>приглашать</i>
<i>befehlen</i>	<i>приказывать</i>
<i>bitten</i>	<i>просить</i>
<i>bringen zu</i>	<i>приносить</i>
<i>empfehlen</i>	<i>рекомендовать</i>
<i>erinnern an</i>	<i>вспоминать</i>
<i>erlauben</i>	<i>разрешать</i>
<i>ermöglichen</i>	<i>позволять, давать возможность</i>
<i>gelingen</i>	<i>удаваться</i>
<i>helfen</i>	<i>помогать</i>
<i>hindern an</i>	<i>мешать</i>
<i>raten</i>	<i>советовать</i>
<i>schwer fallen</i>	<i>даваться с трудом</i>
<i>verbieten</i>	<i>запрещать</i>
<i>warnen vor</i>	<i>предостерегать</i>



В глаголах с отделяемой приставкой **zu** вставляется между приставкой и основой.

*Eva freut sich darauf, mit Alan und Peter **auszugehen**. (ausgehen)*

Эва с нетерпением ждет того, что она пойдет куда-нибудь с Аланом и Петером.

*Christa hat ihrer Nachbarin angeboten, für sie einzukaufen.
(einkaufen)*

Кристиа предложила своей соседке сходить для нее в магазин.

*Dem Team gelang es, ein sensationelles Angebot auszuarbeiten.
(ausarbeiten)*

Коллективу удалось разработать сенсационное предложение.

■ Существительные с конструкцией **zu + инфинитив**.

Die Kinder haben keine Lust, ihre Zimmer aufzuräumen.

У детей нет никакого желания убираться в своих комнатах.

Elisabeth hat die Absicht, die Stelle zu wechseln.

Элизабет собирается сменить работу.

Helmut hatte kein Problem, sich mit den Leuten in Peru zu verständigen.

Гельмут без проблем связался с этими людьми в Перу.

Кроме того, **zu + инфинитив** употребляется после следующих существительных:

<i>die Angst</i>	<i>страх</i>
<i>die Freude</i>	<i>радость</i>
<i>die Gelegenheit</i>	<i>возможность</i>
<i>der Grund</i>	<i>причина</i>
<i>die Möglichkeit</i>	<i>возможность</i>
<i>die Mühe</i>	<i>усилие</i>
<i>das Problem</i>	<i>проблема</i>
<i>die Schwierigkeiten</i>	<i>трудности</i>
<i>der Spaß</i>	<i>удовольствие</i>
<i>die Zeit</i>	<i>время</i>

■ Прилагательные и причастия с конструкцией **zu + инфинитив**.

Обычно такие прилагательные или причастия встречаются после глаголов **sein** (быть) или **finden** (находить).

Es ist gesund, viel Gemüse und Obst zu essen.

Для здоровья полезно есть много овощей и фруктов.

Viele Leute *finden* es unhöflich, ohne Entschuldigung deutlich zu spät zu kommen.

Многие люди находят, что невежливо опаздывать без извинения.

Также употребляются следующие прилагательные и причастия:

<i>bereit</i>	готовый
<i>entschlossen</i>	полный решимости
<i>erlaubt/verboten</i>	разрешенный/запрещенный
<i>erfreut</i>	довольный
<i>erstaunt</i>	удивленный
<i>falsch/richtig</i>	неправильный/правильный
<i>gewohnt</i>	привыкший
<i>gut/schlecht</i>	хороший/плохой
<i>interessant/uninteressant</i>	интересный/неинтересный
<i>nötig/unnötig</i>	нужный/ненужный
<i>praktisch/unpraktisch</i>	практичный/непрактичный
<i>stolz</i>	гордый
<i>überzeugt</i>	уверенный
<i>wichtig/unwichtig</i>	важный/неважный

■ **um + zu + инфинитив**

Предложения с конструкцией **um + zu + инфинитив** выражают цель аналогично придаточным предложениям с союзом **damit**. Если подлежащее главного и придаточного предложения одно и то же, можно использовать конструкцию **um + zu + инфинитив**. В других случаях нужно пользоваться **damit**.

um + zu инфинитив	damit
<i>Wir haben in dieser Sitzung keine Zeit, um über so ein Thema zu diskutieren.</i>	<i>Wir haben diese Sitzung nicht einberufen, damit Sie dieses unwichtige Thema diskutieren.</i>
<i>На этом собрании нет времени обсуждать такой вопрос.</i>	<i>Мы созвали это заседание не для того, чтобы Вы обсуждали этот незначительный вопрос.</i>

*Paula ist gekommen, **um** uns beim Umzug **zu** helfen.*

Паула пришла помочь нам с переездом.

*Sina arbeitet im Kino, **um** ihr Taschengeld **aufzubessern**.*

Зина работает в кино, чтобы заработать карманные деньги.

*Paula ist gekommen, **damit** Laura die Arbeit nicht allein machen muss.*

Паула пришла для того, чтобы Лауре не пришлось одной делать всю работу.

*Sina arbeitet im Kino, **damit** die ganze Familie Freikarten bekommt.*

Зина работает в кино, чтобы вся ее семья получала бесплатные билеты.



У глаголов с отделяемыми приставками **zu** также ставится в середине.

*Leo ist auf den Markt gegangen, **um** einzukaufen.*

Лео пошел на рынок делать покупки.

*Wir sind ins Naturkundemuseum gegangen, **um** uns die Saurierskelette anzusehen.*

Мы пошли в Музей естествознания посмотреть скелеты динозавров.

15 Die Wortbildung

Словообразование

oder

Aus zwei machen vier
Делаем из двух четыре



Петер: Видишь вон там бочку пива? Сейчас придет обер-бургомистр, откроет ее, нацедит первое пиво, и тогда октябрьский праздник будет официально открыт. – *Алан:* А здесь есть вино? Я большой любитель вина. – *Эва:* Слушай, это же не праздник вина!

Независимо от того, предпочитаете вы пиво или вино, вам понравится, что в немецком языке вы можете расширить свой словарь, пользуясь правилами словообразования. Новые сложные слова можно получить, сложив два или более простых слова или добавив приставки и суффиксы. Это происходит все время, и каждый день появляются новые слова.

Если вам встретится длинное сложное для восприятия слово, которое вы не понимаете, попробуйте разделить его на составные части. Возможно, понять значение отдельных частей будет легче. Потом прочитайте эти отдельные элементы в обратном порядке и вам станет ясно значение всего сложного слова.

Таким образом, *Schweine/hals/braten* — это *Braten* (жаркое) из *Hals* (шейки) *Schwein* (свиньи), а *Semmel/knödel* — это *Knödel* (клецки) из *Semmeln* (баварское обозначение булочек).

15.1 Die Komposition

Составление новых слов oder Fassbier und Flaschenwein

Независимо от числа элементов, входящих в сложное слово (*Kompositum*), именно последний компонент определяет, к какой части речи оно относится. У существительных последний компонент определяет род. А остальные части сложного слова дают дополнительную информацию, определяют основное слово.

der Flaschenwein

определение + основное слово
вино из бутылки (а не из бочки)

die Weinflasche

определение + основное слово
бутылка (а не стакан) вина



Значение сложного слова не всегда выводится из значений составных частей.

Kindergarten — это не *Garten* (сад) для *Kinder* (детей), а детское учреждение.

Чаще всего так образуются существительные, но бывают и слова, принадлежащие к другим частям речи.

■ Существительное + существительное:

*die Steuer + **der** Berater = **der** Steuerberater*

налог + консультант = консультант по налогам

*die Liebe + **der** Kummer = **der** Liebeskummer*

любовь + печаль = любовные переживания

*der Traum + **der** Job = **der** Traumjob*

мечта + работа = сказочная работа, работа, о которой можно мечтать

■ Прилагательное + существительное:

*rot + **der** Wein = **der** Rotwein*

красный + вино = красное вино

*groß + **die** Stadt = **die** Großstadt*

большой + город = большой город

*weich + **das** Ei = **das** Weichei*

мягкий + яйцо = слабак

■ Существительное + прилагательное:

das Vitamin + reich = vitaminreich

витамин + богатый = богатый витаминами

die Umwelt + schonend = umweltschonend

окружающая среда + осторожный, бережный = безопасный для окружающей среды

das Bild + schön = bildschön

картина + красивый = красивый как картинка

die Medien + wirksam = medienwirksam

средства массовой информации + эффективный = эффективный в средствах массовой информации

■ **Глагол + существительное:**

schlafen + das Zimmer = das Schlafzimmer

спать + комната = спальня

tanzen + die Schuhe = die Tanzschuhe

танцевать + туфли = туфли для танцев

boxen + die Handschuhe = die Boxhandschuhe

бокс + перчатки = боксерские перчатки

■ **Предлог + существительное:**

vor + der Vertrag = der Vorvertrag

перед + контракт = предварительный контракт

nach + die Sicht = die Nachsicht

после + зрение = терпимость

innen + die Politik = die Innenpolitik

внутренний + политика = внутренняя политика

■ **Прилагательное + прилагательное:**

dunkel + rot = dunkelrot

темный + красный = темно-красный

hell + blond = hellblond

светлый + светловолосый = белокурыый

■ **Наречие + глагол:**

wieder + sehen = wiedersehen

опять + видеть = встретиться снова

Часто в слове объединены несколько вышеупомянутых типов. Вообще говоря, возможно всё при условии, что к концу слова вы помните, что было в начале. Вот примеры:

Die Wortbildung

<i>die Mit/fahr/gelegenheit</i>	<i>возможность встретить попутную машину/чтобы тебя подвезли</i>
<i>die Mit/wohn/zentrale</i>	<i>агентство, подыскивающее компаньонов для аренды квартир на паях</i>
<i>lila/blass/blau</i>	<i>розово-сиреневый</i>
<i>der Vor/stands/vor/sitzende</i>	<i>председатель правления</i>
<i>die Mit/arbeiter/versammlung</i>	<i>собрание коллектива</i>

И, конечно же, теперь очень известное слово, на котором можно сломать язык:

Donaudampfschiffahrtsgesellschaftskapitänskajütentürschloss
Замок от двери каюты капитана дунайского пароходства



Чтобы соединить слова в сложное слово, часто требуется соединительный элемент, своего рода дверная петля:

die Arbeit + der Markt = der Arbeitsmarkt
работа + рынок = рынок труда

der Aufwand + die Entschädigung = die Aufwandsentschädigung
усилие + вознаграждение = вознаграждение за приложенные усилия

Во многих сложных словах встречаются формы не единственного, а множественного числа существительных.

die Aprikosen (множественное число) + *die Marmelade* = *die Aprikosenmarmelade*
(Требуется много абрикосов)
абрикосы + джем = джем из абрикосов

die Kinder (множественное число) + *der Garten* = *der Kindergarten*
(Там всегда не один, а много детей.)
дети + сад = детский сад

УПРАЖНЕНИЕ 21

Образуйте из следующих слов сложные слова и поставьте правильные артикли.

1. *Baum + Gummi* _____
2. *Ordner + Ring* _____
3. *Papier + Drucker* _____
4. *Schalter + Licht* _____
5. *Läufer + schnell* _____
6. *Wohnung + Markt* _____
7. *über + Bevölkerung* _____
8. *Tasche + Handy* _____
9. *nass + Schnee* _____
10. *blau + hell* _____
11. *Abend + vor* _____
12. *Zeitung + Abonnement* _____

15.2 Die Derivation

Образование производных слов
oder *Verständlich und lernbar*

Можно образовывать новые слова, прибавляя к корню приставки или суффиксы. Так образуются разные части речи. У глаголов часто опускается окончание инфинитива.

programmieren – *der Programmierer* – *die Programmiererin*

программировать – программист – программистка

frei + **-heit** = *die Freiheit*

свободный – свобода

fahren – *die Fahrt*

путешествовать – путешествие

bewegen + **-ung** = *die Bewegung*

двигаться – движение

der Sommer + -lich = sommerlich

лето – летний

der Frühling + -(s)haft = frühlingshaft

весна – весенний

be + arbeiten = bearbeiten

работать – обрабатывать

- Глаголы часто имеют приставки, например **ankommen** (приезжать), **durchlesen** (прочитать), **wiederholen** (повторять). См. раздел 7.3, с. 79. У существительных и прилагательных часто встречаются приставки **in-** и **un-**. Они превращают существительное в свою противоположность или отрицание самого себя.

das Unglück (kein Glück)

несчастье (отсутствие удачи)

unglücklich (nicht glücklich usw.)

несчастный (несчастливый)

der Unsinn

бессмыслица

unsinnig

бессмысленный, глупый

unfreundlich

недружественный, грубый

die Inkompetenz

некомпетентность

inkompetent

некомпетентный

insolvent

неплатежеспособный

die Instabilität

нестабильность

- При помощи суффиксов образуются новые существительные и прилагательные. Таким образом, новые слова образуются от других существительных, глаголов или прилагательных. У существительных суффикс определяет род производного (см. раздел 2.1, с. 23)

gesund + -heit = die Gesundheit

здоровый – здоровье

fröhlich + -keit = die Fröhlichkeit

веселый – веселость, веселье

bearbeiten + -ung = die Bearbeitung

обрабатывать – обработка

der Wunsch + **-los** = *wunschlos*
желать – не имеющий желаний
leben + **-haft** = *lebhaft*
жить – оживленный, живой
der Wind + **-ig** = *windig*
ветер – ветреный

УПРАЖНЕНИЕ 22

Вставьте недостающие приставки и суффиксы.

1. Simons Katze ist ___ laufen.
2. Herr Franklin muss noch ___ checken.
3. Marilyn ist krank und sollte sich daher ___ decken.
4. Die Reisefrei ___ war als wichtiger Fortschritt zu betrachten.
5. Das Bungeejumping sieht gefähr ___ aus.
6. Frau Setlur macht einen jugend ___ Eindruck.
7. Wir müssen das Geschenk ___ packen.
8. Sollen wir Sie das Stück ___ nehmen?
9. Auf dieses Angebot werden Sie bestimmt noch ___ kommen.
10. Die Freund ___ mit Jenny war mir viel wert.
11. Die Assistent ___ stellte das Projekt fertig.
12. Wir hoffen, dass Sie jetzt nicht mehr sprach ___ sind!

А теперь, когда у вас потекли слюнки и разгулялся аппетит и на наш язык и на октябрьский праздник и на многое другое, пора нам попрощаться и пожелать вам всяческих успехов в дальнейшем изучении немецкого языка. Не скачайте!



Anhang

Приложение

Unregelmäßige und gemischte Verben

Сильные и смешанные глаголы

В следующих таблицах содержатся в алфавитном порядке наиболее частотные сильные и смешанные глаголы. Смешанные глаголы отмечены знаком *.

Все глаголы разделены на группы в соответствии с тем, как меняется гласный в основе в разных временных формах (см. раздел 9.2).

инфинитив	настоящее время (Präsens, 3-е лицо ед. ч.)	простое прошедшее время (Präteritum)	перфект (Perfekt)	перевод
A – B – A				
<i>blasen</i>	<i>bläst</i>	<i>blies</i>	<i>hat geblasen</i>	дуть, трубить
<i>braten</i>	<i>brät</i>	<i>briet</i>	<i>hat gebraten</i>	жарить
<i>empfangen</i>	<i>empfängt</i>	<i>empfung</i>	<i>hat empfangen</i>	получать
<i>fallen</i>	<i>fällt</i>	<i>fiel</i>	<i>ist gefallen</i>	падать
<i>fangen</i>	<i>fängt</i>	<i>fing</i>	<i>hat gefangen</i>	ловить
<i>geraten</i>	<i>gerät</i>	<i>geriet</i>	<i>ist geraten</i>	попасть; очутиться
<i>hängen</i>	<i>hängt</i>	<i>hing</i>	<i>hat gehangen</i>	висеть
<i>halten</i>	<i>hält</i>	<i>hielt</i>	<i>hat gehalten</i>	останавливаться; держаться
<i>lassen</i>	<i>lässt</i>	<i>ließ</i>	<i>hat gelassen</i>	велесть; позволять
<i>raten</i>	<i>rät</i>	<i>riet</i>	<i>hat geraten</i>	отгадывать; советовать
<i>schlafen</i>	<i>schläft</i>	<i>schief</i>	<i>hat geschlafen</i>	спать
<i>laufen</i>	<i>läuft</i>	<i>lief</i>	<i>ist gelaufen</i>	бежать
<i>heißen</i>	<i>heißt</i>	<i>hieß</i>	<i>hat geheißen</i>	называться
<i>stoßen</i>	<i>stößt</i>	<i>stieß</i>	<i>hat gestoßen</i>	толкать; наносить удар
<i>rufen</i>	<i>ruft</i>	<i>rief</i>	<i>hat gerufen</i>	кричать, звать

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)	перевод
<i>backen</i>	<i>bäckt</i> (<i>backt</i>)	<i>buk</i> (<i>backte</i>)	<i>hat</i> <i>gebacken</i>	печь
<i>fahren</i>	<i>fährt</i>	<i>fuhr</i>	<i>hat/ist</i> <i>gefahren</i>	ехать, возить
<i>graben</i>	<i>gräbt</i>	<i>grub</i>	<i>hat</i> <i>gegraben</i>	копать, рыть
<i>laden</i>	<i>lädt</i>	<i>lud</i>	<i>hat</i> <i>geladen</i>	грузить
<i>schaffen</i>	<i>schafft</i>	<i>schuf</i>	<i>hat</i> <i>geschaffen</i>	создавать, творить
<i>schlagen</i>	<i>schlägt</i>	<i>schlug</i>	<i>hat</i> <i>geschlagen</i>	бить
<i>tragen</i>	<i>trägt</i>	<i>trug</i>	<i>hat</i> <i>getragen</i>	носить; нести
<i>wachsen</i>	<i>wächst</i>	<i>wuchs</i>	<i>ist</i> <i>gewachsen</i>	расти
<i>waschen</i>	<i>wäscht</i>	<i>wusch</i>	<i>hat</i> <i>gewaschen</i>	мыть, стирать
<i>essen</i>	<i>isst</i>	<i>aß</i>	<i>hat</i> <i>gegessen</i>	есть (о людях)
<i>fressen</i>	<i>frisst</i>	<i>fraß</i>	<i>hat</i> <i>gefressen</i>	есть (о живот- ных)
<i>geben</i>	<i>gibt</i>	<i>gab</i>	<i>hat</i> <i>gegeben</i>	давать
<i>geschehen</i>	<i>geschieht</i>	<i>geschah</i>	<i>ist</i> <i>geschehen</i>	случаться, происходить
<i>lesen</i>	<i>liest</i>	<i>las</i>	<i>hat</i> <i>gelesen</i>	читать
<i>messen</i>	<i>misst</i>	<i>maß</i>	<i>hat</i> <i>gemessen</i>	мерить
<i>sehen</i>	<i>sieht</i>	<i>sah</i>	<i>hat</i> <i>gesehen</i>	видеть
<i>treten</i>	<i>tritt</i>	<i>trat</i>	<i>hat/ist</i> <i>getreten</i>	ступать
<i>vergessen</i>	<i>vergisst</i>	<i>vergaß</i>	<i>hat</i> <i>vergessen</i>	забывать
A – B – B				
<i>*brennen</i>	<i>brennt</i>	<i>brannte</i>	<i>hat</i> <i>gebrannt</i>	жечь, сжигать
<i>*bringen</i>	<i>bringt</i>	<i>brachte</i>	<i>hat</i> <i>gebracht</i>	приносить
<i>*denken</i>	<i>denkt</i>	<i>dachte</i>	<i>hat</i> <i>gedacht</i>	думать
<i>*kennen</i>	<i>kennt</i>	<i>kannte</i>	<i>hat</i> <i>gekant</i>	знать (быть знакомым)
<i>*nennen</i>	<i>nennt</i>	<i>nannte</i>	<i>hat</i> <i>genannt</i>	называть, звать
<i>*rennen</i>	<i>rennt</i>	<i>rannte</i>	<i>ist</i> <i>gerannt</i>	бежать, мчаться

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)		перевод
<i>*senden</i>	<i>sendet</i>	<i>sandte</i> (<i>sendete</i>)	<i>hat</i>	<i>gesandt</i> (<i>gesendet</i>)	посылать, отправлять
<i>stehen</i>	<i>steht</i>	<i>stand</i>	<i>hat/ist</i>	<i>gestanden</i>	стоять
<i>beweisen</i>	<i>beweist</i>	<i>bewies</i>	<i>hat</i>	<i>bewiesen</i>	доказывать
<i>bleiben</i>	<i>bleibt</i>	<i>blieb</i>	<i>ist</i>	<i>geblieben</i>	оставаться
<i>gedeihen</i>	<i>gedeiht</i>	<i>gedieh</i>	<i>ist</i>	<i>gediehen</i>	расти, развиваться
<i>leihen</i>	<i>leiht</i>	<i>lieh</i>	<i>hat</i>	<i>geliehen</i>	давать взаймы
<i>meiden</i>	<i>meidet</i>	<i>mied</i>	<i>hat</i>	<i>gemieden</i>	избегать
<i>preisen</i>	<i>preist</i>	<i>pries</i>	<i>hat</i>	<i>gepriesen</i>	хвалить
<i>reiben</i>	<i>reibt</i>	<i>rieb</i>	<i>hat</i>	<i>gerieben</i>	тереть
<i>scheiden</i>	<i>scheidet</i>	<i>schied</i>	<i>hat/ist</i>	<i>geschieden</i>	разделять
<i>scheinen</i>	<i>scheint</i>	<i>schien</i>	<i>hat</i>	<i>geschienen</i>	светить; казаться
<i>schmeißen</i>	<i>schmeißt</i>	<i>schmiss</i>	<i>hat</i>	<i>geschmissen</i>	швырять
<i>schreiben</i>	<i>schreibt</i>	<i>schrieb</i>	<i>hat</i>	<i>geschrieben</i>	писать
<i>schreien</i>	<i>schreit</i>	<i>schrie</i>	<i>hat</i>	<i>geschrien</i>	кричать
<i>schweigen</i>	<i>schweigt</i>	<i>schwieg</i>	<i>hat</i>	<i>geschwiegen</i>	молчать
<i>steigen</i>	<i>steigt</i>	<i>stieg</i>	<i>ist</i>	<i>gestiegen</i>	подниматься
<i>treiben</i>	<i>treibt</i>	<i>trieb</i>	<i>hat</i>	<i>getrieben</i>	знать, приводить в движение
<i>verzeihen</i>	<i>verzeiht</i>	<i>verzieh</i>	<i>hat</i>	<i>verziehen</i>	прощать
<i>weisen</i>	<i>weist</i>	<i>wies</i>	<i>hat</i>	<i>gewiesen</i>	показывать; указывать
<i>beißen</i>	<i>beißt</i>	<i>biss</i>	<i>hat</i>	<i>gebissen</i>	кусать
<i>gleichen</i>	<i>gleich</i>	<i>glich</i>	<i>hat</i>	<i>geglichen</i>	походить, быть похожим на
<i>gleiten</i>	<i>gleitet</i>	<i>glitt</i>	<i>ist</i>	<i>geglitten</i>	скользить

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)	перевод
<i>greifen</i>	<i>greift</i>	<i>griff</i>	<i>hat gegriffen</i>	хватать
<i>kneifen</i>	<i>kneift</i>	<i>kniff</i>	<i>hat gekniffen</i>	щипать
<i>leiden</i>	<i>leidet</i>	<i>litt</i>	<i>hat gelitten</i>	страдать
<i>pfeifen</i>	<i>pfeift</i>	<i>pfiff</i>	<i>hat gepfiffen</i>	свистеть
<i>reißen</i>	<i>reißt</i>	<i>riss</i>	<i>hat/ist gerissen</i>	рвать
<i>reiten</i>	<i>reitet</i>	<i>ritt</i>	<i>hat/ist geritten</i>	ездить верхом
<i>schleichen</i>	<i>schleicht</i>	<i>schlich</i>	<i>ist geschlichen</i>	ползти, красться
<i>schneiden</i>	<i>schneidet</i>	<i>schnitt</i>	<i>hat geschnitten</i>	резать
<i>schreiten</i>	<i>schreitet</i>	<i>schritt</i>	<i>ist geschritten</i>	шагать
<i>streichen</i>	<i>streicht</i>	<i>strich</i>	<i>hat gestrichen</i>	красить, вычеркивать, гладить
<i>streiten</i>	<i>streitet</i>	<i>stritt</i>	<i>hat gestritten</i>	спорить
<i>weichen</i>	<i>weicht</i>	<i>wich</i>	<i>ist gewichen</i>	уступать
<i>heben</i>	<i>hebt</i>	<i>hob</i>	<i>hat gehoben</i>	поднимать
<i>biegen</i>	<i>biegt</i>	<i>bog</i>	<i>hat/ist gebogen</i>	гнуть, сгибать
<i>bieten</i>	<i>bietet</i>	<i>bot</i>	<i>hat geboten</i>	предлагать, давать
<i>erwägen</i>	<i>erwägt</i>	<i>erwog</i>	<i>hat erwogen</i>	соображать, взвешивать
<i>fliegen</i>	<i>fliegt</i>	<i>flog</i>	<i>hat/ist geflogen</i>	летать
<i>fliehen</i>	<i>flieht</i>	<i>floh</i>	<i>ist geflohen</i>	бежать
<i>fließen</i>	<i>fließt</i>	<i>floss</i>	<i>ist geflossen</i>	течь, литься
<i>frieren</i>	<i>friert</i>	<i>fror</i>	<i>hat gefroren</i>	мерзнуть
<i>genießen</i>	<i>genießt</i>	<i>genoss</i>	<i>hat genossen</i>	наслаждаться, пользоваться
<i>gießen</i>	<i>gießt</i>	<i>goss</i>	<i>hat gegossen</i>	лить, наливать
<i>kriechen</i>	<i>kriecht</i>	<i>kroch</i>	<i>ist gekrochen</i>	ползти
<i>riechen</i>	<i>riecht</i>	<i>roch</i>	<i>hat gerochen</i>	нюхать
<i>schieben</i>	<i>schiebt</i>	<i>schob</i>	<i>hat geschoben</i>	двигать, толкать
<i>schießen</i>	<i>schießt</i>	<i>schoss</i>	<i>hat/ist geschossen</i>	стрелять

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)		перевод
<i>schließen</i>	<i>schließt</i>	<i>schloss</i>	<i>hat</i>	<i>geschlossen</i>	закрывать
<i>sprießen</i>	<i>sprießt</i>	<i>spross</i>	<i>ist</i>	<i>gesprossen</i>	всходить, распускаться (о растениях)
<i>verlieren</i>	<i>verliert</i>	<i>verlor</i>	<i>hat</i>	<i>verloren</i>	терять
<i>wiegen</i>	<i>wiegt</i>	<i>wog</i>	<i>hat</i>	<i>gewogen</i>	взвешивать, весить
<i>ziehen</i>	<i>zieht</i>	<i>zog</i>	<i>hat/ist gezogen</i>		тянуть
* <i>wissen</i>	<i>weiß</i>	<i>wusste</i>	<i>hat</i>	<i>gewusst</i>	знать
* <i>können</i>	<i>kann</i>	<i>konnte</i>	<i>hat</i>	<i>gekonnt</i>	мочь
* <i>mögen</i>	<i>mag</i>	<i>mochte</i>	<i>hat</i>	<i>gemocht</i>	любить, чувствовать расположение
<i>betrügen</i>	<i>betrügt</i>	<i>betrog</i>	<i>hat</i>	<i>betrogen</i>	обманывать
<i>lügen</i>	<i>lügt</i>	<i>log</i>	<i>hat</i>	<i>gelogen</i>	лгать
* <i>müssen</i>	<i>muss</i>	<i>musste</i>	<i>hat</i>	<i>gemusst</i>	быть должным, быть вынужден- ным
* <i>dürfen</i>	<i>darf</i>	<i>durfte</i>	<i>hat</i>	<i>gedurft</i>	мочь, сметь
A – B – C					
<i>befehlen</i>	<i>befiehlt</i>	<i>befahl</i>	<i>hat</i>	<i>befohlen</i>	приказывать
<i>bergen</i>	<i>birgt</i>	<i>barg</i>	<i>hat</i>	<i>geborgen</i>	сохранять, спасать
<i>bewerben</i>	<i>bewirbt</i>	<i>bewarb</i>	<i>hat</i>	<i>beworben</i>	ходатайство- вать
<i>brechen</i>	<i>bricht</i>	<i>brach</i>	<i>hat/ist gebrochen</i>		ломать, разбивать
<i>empfehlen</i>	<i>empfiehl</i>	<i>empfahl</i>	<i>hat</i>	<i>empfohlen</i>	рекомендовать
<i>erschrecken</i>	<i>erschrickt</i>	<i>erschrak</i>	<i>hat/ist erschrocken</i>		пугать(ся)
<i>gelten</i>	<i>gilt</i>	<i>galt</i>	<i>hat</i>	<i>gegolten</i>	иметь силу, иметь значение

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)	перевод
<i>helfen</i>	<i>hilft</i>	<i>half</i>	<i>hat geholfen</i>	помогать
<i>nehmen</i>	<i>nimmt</i>	<i>nahm</i>	<i>hat genommen</i>	брать
<i>sprechen</i>	<i>spricht</i>	<i>sprach</i>	<i>hat gesprochen</i>	говорить
<i>stechen</i>	<i>sticht</i>	<i>stach</i>	<i>hat gestochen</i>	колоть, жалить
<i>stehlen</i>	<i>stiehlt</i>	<i>stahl</i>	<i>hat gestohlen</i>	воровать
<i>sterben</i>	<i>stirbt</i>	<i>starb</i>	<i>ist gestorben</i>	умирать
<i>treffen</i>	<i>trifft</i>	<i>traf</i>	<i>hat getroffen</i>	встретить, попадать (в цель)
<i>verderben</i>	<i>verdirbt</i>	<i>verdarb</i>	<i>hat/ist verdorben</i>	портить
<i>werben</i>	<i>wirbt</i>	<i>warb</i>	<i>hat geworben</i>	рекламировать
<i>werfen</i>	<i>wirft</i>	<i>warf</i>	<i>hat geworfen</i>	бросать
<i>beginnen</i>	<i>beginnt</i>	<i>begann</i>	<i>hat begonnen</i>	начинать
<i>gewinnen</i>	<i>gewinnt</i>	<i>gewann</i>	<i>hat gewonnen</i>	выигрывать
<i>schwimmen</i>	<i>schwimmt</i>	<i>schwamm</i>	<i>hat/ist geschwommen</i>	плавать
<i>bitten</i>	<i>bittet</i>	<i>bat</i>	<i>hat gebeten</i>	просить
<i>liegen</i>	<i>liegt</i>	<i>lag</i>	<i>hat gelegen</i>	лежать
<i>sitzen</i>	<i>sitzt</i>	<i>saß</i>	<i>hat/ist gesessen</i>	сидеть
<i>binden</i>	<i>bindet</i>	<i>band</i>	<i>hat gebunden</i>	связывать
<i>dringen</i>	<i>dringt</i>	<i>drang</i>	<i>ist gedrungen</i>	проникать
<i>empfinden</i>	<i>empfindet</i>	<i>empfund</i>	<i>hat empfunden</i>	ощущать, чувствовать
<i>finden</i>	<i>findet</i>	<i>fand</i>	<i>hat gefunden</i>	находить
<i>gelingen</i>	<i>gelingt</i>	<i>gelaug</i>	<i>ist gelungen</i>	удаваться
<i>klingen</i>	<i>klingt</i>	<i>klang</i>	<i>hat geklungen</i>	звенеть, звучать
<i>misslingen</i>	<i>misslingt</i>	<i>misslang</i>	<i>ist misslungen</i>	не удаваться
<i>ringen</i>	<i>ringt</i>	<i>rang</i>	<i>hat gerungen</i>	бороться
<i>schlingen</i>	<i>schlingt</i>	<i>schlang</i>	<i>hat geschlungen</i>	обвивать, обхватывать, обвязать

Unregelmäßige und gemischte Verben

инфинитив	настоящее время (<i>Präsens</i> , 3-е лицо ед. ч.)	простое прошед- шее время (<i>Präteritum</i>)	перфект (<i>Perfekt</i>)		перевод
<i>schwinden</i>	<i>schwindet</i>	<i>schwand</i>	<i>ist</i>	<i>geschwunden</i>	убывать, исчезать
<i>schwingen</i>	<i>schwingt</i>	<i>schwang</i>	<i>hat</i>	<i>geschwungen</i>	махать
<i>singen</i>	<i>singt</i>	<i>sang</i>	<i>hat</i>	<i>gesungen</i>	петь
<i>sinken</i>	<i>sinkt</i>	<i>sank</i>	<i>ist</i>	<i>gesunken</i>	падать, опускаться
<i>springen</i>	<i>springt</i>	<i>sprang</i>	<i>ist</i>	<i>gesprungen</i>	прыгать
<i>stinken</i>	<i>stinkt</i>	<i>stank</i>	<i>hat</i>	<i>gestunken</i>	дурно пахнуть
<i>trinken</i>	<i>trinkt</i>	<i>trank</i>	<i>hat</i>	<i>getrunken</i>	пить
<i>zwingen</i>	<i>zwingt</i>	<i>zwang</i>	<i>hat</i>	<i>gezwungen</i>	принуждать, заставлять
andere Verben					
<i>*haben</i>	<i>hat</i>	<i>hatte</i>	<i>hat</i>	<i>gehabt</i>	иметь
<i>sein</i>	<i>ist</i>	<i>war</i>	<i>ist</i>	<i>gewesen</i>	быть
<i>*sollen</i>	<i>soll</i>	<i>sollte</i>	<i>hat</i>	<i>gesollt</i>	быть должным
<i>*wollen</i>	<i>will</i>	<i>wollte</i>	<i>hat</i>	<i>gewollt</i>	хотеть, желать
<i>tun</i>	<i>tut</i>	<i>tat</i>	<i>hat</i>	<i>getan</i>	делать
<i>kommen</i>	<i>kommt</i>	<i>kam</i>	<i>ist</i>	<i>gekommen</i>	приходить, идти
<i>werden</i>	<i>wird</i>	<i>wurde</i>	<i>ist</i>	<i>geworden</i>	становиться
<i>gehen</i>	<i>geht</i>	<i>ging</i>	<i>ist</i>	<i>gegangen</i>	идти, ходить

Die wichtigsten Dativ-Verben

Основные глаголы, управляющие
дательным падежом

Глаголы, употребляющиеся только с дательным падежом:

<i>ähneln</i>	быть похожим на
<i>auffallen</i>	бросаться в глаза
<i>antworten</i>	отвечать
<i>befehlen</i>	приказывать
<i>begegnen</i>	встретить
<i>beistehen</i>	помогать
<i>danken</i>	благодарить
<i>einfallen</i>	приходить на ум
<i>entgegnen</i>	возражать
<i>erscheinen</i>	появляться, казаться
<i>erwidern</i>	отвечать на что-л.
<i>fehlen</i>	недоставать (чего-л.)
<i>folgen</i>	следовать
<i>gefallen</i>	нравиться
<i>gehören</i>	принадлежать
<i>gehörchen</i>	слушаться, повиноваться
<i>gelingen</i>	удаваться
<i>genügen</i>	хватать, удовлетворять
<i>glauben</i>	верить
<i>gratulieren</i>	поздравлять
<i>helfen</i>	помогать
<i>missfallen</i>	не нравиться
<i>misslingen</i>	не удаваться
<i>sich nähern</i>	приближаться
<i>nützen</i>	использовать, пользоваться
<i>passen</i>	быть полезным подходить, годиться, быть в пору
<i>raten</i>	советовать
<i>schaden</i>	вредить
<i>schmecken</i>	пробовать (на вкус), иметь вкус
<i>vertrauen</i>	доверять
<i>verzeihen</i>	прощать

Die wichtigsten Dativ- bzw. Dativ- und Akkusativ-Verben

<i>(aus)weichen</i>	<i>избегать, уклоняться</i>
<i>widersprechen</i>	<i>противоречить</i>
<i>zuhören</i>	<i>слушать, прислушиваться</i>
<i>zureden</i>	<i>уговаривать, убеждать</i>
<i>zusagen</i>	<i>соответствовать, подходить, соглашаться</i>
<i>zuschauen</i>	<i>наблюдать, следить</i>
<i>zusehen</i>	<i>смотреть, наблюдать</i>
<i>zustimmen</i>	<i>соглашаться</i>
<i>zuwenden</i>	<i>уделять, предоставлять</i>

Глаголы, употребляющиеся с дательным и винительным падежами:

<i>anvertrauen</i>	<i>доверять, вверять кому-л. что-л.</i>
<i>beantworten</i>	<i>отвечать кому-л. на что-л.</i>
<i>beweisen</i>	<i>доказывать кому-л. что-л.</i>
<i>borgen</i>	<i>брать займы, давать в долг что-л. кому-л.</i>
<i>bringen</i>	<i>приносить, приводить кого-л., что-л.</i>
<i>empfehlen</i>	<i>советовать что-л. кому-л.</i>
<i>entwenden</i>	<i>похищать что-л. у кого-л.</i>
<i>entziehen</i>	<i>лишать, отнимать что-л. у кого-л.</i>
<i>erlauben</i>	<i>разрешать, позволять кому-л. что-л.</i>
<i>erzählen</i>	<i>рассказывать кому-л. о чем-л.</i>
<i>geben</i>	<i>давать что-л. кому-л.</i>
<i>leihen</i>	<i>одалживать кому-л. что-л.</i>
<i>liefern</i>	<i>доставлять кому-л. что-л.</i>
<i>melden</i>	<i>сообщать кому-л. о чем-л.</i>
<i>mitteilen</i>	<i>уведомлять кого-л. о чем-л.</i>
<i>nehmen</i>	<i>брать что-л./кого-л.</i>
<i>rauben</i>	<i>грабить, похищать у кого-л. что-л.</i>
<i>sagen</i>	<i>сказать кому-то что-то</i>
<i>schenken</i>	<i>подарить кому-л. что-л.</i>
<i>schicken</i>	<i>посылать кому-л. что-л.</i>
<i>schreiben</i>	<i>писать кому-л. что-л.</i>
<i>schulden</i>	<i>быть должным кому-л. что-л.</i>
<i>senden</i>	<i>посылать кому-л. что-л.</i>
<i>stehlen</i>	<i>красть что-л. у кого-л.</i>
<i>überlassen</i>	<i>предоставлять, уступать кому-л. что-л.</i>

Die wichtigsten Dativ- bzw. Dativ- und Akkusativ-Verben

<i>verbieten</i>	<i>запрещать кому-л. что-л.</i>
<i>verschweigen</i>	<i>скрывать что-л. от кого-л.</i>
<i>versprechen</i>	<i>обещать что-л. кому-л.</i>
<i>verweigern</i>	<i>отказывать кому-л. в чем-л.</i>
<i>verzeihen</i>	<i>прощать кому-л. что-л.</i>
<i>vorlesen</i>	<i>читать кому-л. что-л. вслух</i>
<i>vorwerfen</i>	<i>упрекать, обвинять кого-л. в чем-л.</i>
<i>wegnehmen</i>	<i>отнимать что-л. у кого-л.</i>
<i>zeigen</i>	<i>показывать что-л. кому-л.</i>

Verben mit festen Präpositionen

Глаголы с постоянными предлогами:

<i>abhängen</i>	<i>von + D(ativ)</i>	зависеть от
<i>sich amüsieren</i>	<i>über + A(kkusativ)</i>	смеяться, подшучивать над
<i>achten</i>	<i>auf + A</i>	обращать внимание на
<i>anfängen</i>	<i>mit + D</i>	начинать с
<i>ankommen</i>	<i>auf + A</i>	зависеть от
<i>antworten</i>	<i>auf + A</i>	отвечать на
<i>sich ärgern</i>	<i>über + A</i>	сердиться на
<i>aufhören</i>	<i>mit + D</i>	кончать (что-л.)
<i>aufpassen</i>	<i>auf + A</i>	наблюдать, присматривать за
<i>sich aufregen</i>	<i>über + A</i>	волноваться из-за
<i>ausgeben</i>	<i>für + A</i>	тратить на
<i>sich bedanken</i>	<i>bei + D; für + A</i>	благодарить кого-л. за
<i>beginnen</i>	<i>mit + D</i>	начинать с
<i>sich bemühen</i>	<i>um + A</i>	трудиться над, хлопотать о
<i>berichten</i>	<i>über + A</i>	сообщать о
<i>sich beschäftigen</i>	<i>mit + D</i>	заниматься (чем-л.)
<i>sich beschränken</i>	<i>auf + A</i>	ограничивать себя в
<i>sich beschweren</i>	<i>bei + D; über + A</i>	жаловаться кому-л. о
<i>bestehen</i>	<i>aus + D</i>	состоять из
<i>bestellen</i>	<i>für + A</i>	заказывать (что-л.)
<i>bestrafen</i>	<i>für + A</i>	наказывать за
<i>sich beteiligen</i>	<i>an + D</i>	участвовать в
<i>sich bewerben</i>	<i>um + A</i>	добиваться (чего-л.)
<i>sich beziehen</i>	<i>auf + A</i>	соглашаться на
<i>bitten</i>	<i>um + A</i>	просить (что-л.)
<i>brauchen</i>	<i>zu + D</i>	нужно (что-то делать)
<i>danken</i>	<i>für + A</i>	благодарить за
<i>denken</i>	<i>an + A</i>	думать о
<i>diskutieren</i>	<i>über + A</i>	обсуждать (что-л.)
<i>einladen</i>	<i>zu + D</i>	приглашать (куда-л.)
<i>sich entscheiden</i>	<i>für + A</i>	решаться на
<i>sich entschließen</i>	<i>zu + D</i>	решаться на
<i>sich entschuldigen</i>	<i>bei + D; für + A</i>	извиниться перед кем-л. за
<i>erfahren</i>	<i>durch + A</i>	узнавать у/посредством

Verben mit festen Präpositionen

<i>sich erholen</i>	<i>von + D</i>	<i>выздороветь, оправиться от</i>
<i>sich erinnern</i>	<i>an + A</i>	<i>вспоминать о</i>
<i>erkennen</i>	<i>an + D</i>	<i>узнавать по</i>
<i>sich erkundigen</i>	<i>nach + D</i>	<i>справляться, осведомляться о</i>
<i>erzählen</i>	<i>von + D</i>	<i>рассказывать о</i>
<i>fehlen</i>	<i>an + D</i>	<i>недоставать, не хватать (чего-л.)</i>
<i>fragen</i>	<i>nach + D</i>	<i>спрашивать о</i>
<i>sich freuen</i>	<i>auf + A</i>	<i>радоваться (чему-л. предстоящему)</i>
<i>sich freuen</i>	<i>über + A</i>	<i>радоваться (чему-л. совершившемуся)</i>
<i>führen</i>	<i>zu + D</i>	<i>приводить к</i>
<i>gehen</i>	<i>um + A</i>	<i>клониться к</i>
<i>gehören</i>	<i>zu + D</i>	<i>принадлежать (кому-л.)</i>
<i>sich gewöhnen</i>	<i>an + A</i>	<i>привыкнуть к</i>
<i>glauben</i>	<i>an + A</i>	<i>верить в</i>
<i>gratulieren</i>	<i>zu + D</i>	<i>поздравлять с</i>
<i>halten</i>	<i>für + A</i>	<i>считать, принимать (за кого-то, за что-то)</i>
<i>halten</i>	<i>von + D</i>	<i>быть какого-то мнения о</i>
<i>sich halten</i>	<i>an + A</i>	<i>придерживаться (чего-л.)</i>
<i>handeln</i>	<i>von + D</i>	<i>иметь дело с</i>
<i>helfen</i>	<i>bei + D</i>	<i>помогать в</i>
<i>hindern</i>	<i>an + D</i>	<i>препятствовать в (чем-л.)</i>
<i>hinweisen</i>	<i>auf + A</i>	<i>указывать на</i>
<i>hoffen</i>	<i>auf + A</i>	<i>надеяться на</i>
<i>hören</i>	<i>von + D</i>	<i>слышать от (кого-л./о чем-л.)</i>
<i>sich informieren</i>	<i>über + A</i>	<i>осведомляться о</i>
<i>sich interessieren</i>	<i>für + A</i>	<i>интересоваться (чем-л.)</i>
<i>interessiert sein</i>	<i>an + D</i>	<i>быть заинтересованным в (чем-л.)</i>
<i>sich konzentrieren</i>	<i>auf + A</i>	<i>сосредоточиваться на</i>
<i>kämpfen</i>	<i>für + A</i>	<i>бороться за</i>
<i>klagen</i>	<i>über + A</i>	<i>жаловаться на</i>
<i>kommen</i>	<i>zu + D</i>	<i>приходить к</i>
<i>sich kümmern</i>	<i>um + A</i>	<i>заботиться о</i>

Verben mit festen Präpositionen

<i>lachen</i>	<i>über + A</i>	смеяться над
<i>leiden</i>	<i>an + D</i>	страдать, болеть чем-л.
<i>leiden</i>	<i>unter + D</i>	страдать от
<i>liegen</i>	<i>an + D</i>	объясняться чем-л., зависеть от чего-л./кого-л.
<i>nachdenken</i>	<i>über + A</i>	размышлять над/о
<i>profitieren</i>	<i>von + D</i>	извлекать выгоду из
<i>protestieren</i>	<i>gegen + A</i>	протестовать против
<i>rechnen</i>	<i>mit + D</i>	считаться с, принимать в расчет (что-л.)
<i>reden</i>	<i>über + A</i>	говорить о
<i>reden</i>	<i>von + D</i>	говорить от чьего-то имени
<i>riechen</i>	<i>nach + D</i>	пахнуть (чем-л.)
<i>sagen</i>	<i>über + A</i>	говорить о
<i>sagen</i>	<i>zu + D</i>	сказать (кому-л.)
<i>schicken</i>	<i>zu + D</i>	послать (кому-л./куда-л.)
<i>schmecken</i>	<i>nach + D</i>	иметь вкус (чего-л.)
<i>schreiben</i>	<i>an + A</i>	писать (кому-л.)
<i>sich schützen</i>	<i>vor + D</i>	защищаться от
<i>sehen</i>	<i>von + D</i>	видеть (часть чего-то)
<i>sein</i>	<i>für + A</i>	быть для
<i>sein</i>	<i>gegen + A</i>	быть против
<i>senden</i>	<i>an + A</i>	посылать (куда-л.)
<i>sorgen</i>	<i>für + A</i>	заботиться о
<i>sprechen</i>	<i>mit + D; über + A</i>	говорить с кем-л. о чем-л.
<i>sterben</i>	<i>an + D</i>	умереть от
<i>suchen</i>	<i>nach + D</i>	искать (что-л.)
<i>teilnehmen</i>	<i>an + D</i>	участвовать в
<i>telefonieren</i>	<i>mit + D</i>	звонить по телефону (кому-л.)
<i>träumen</i>	<i>von + D</i>	мечтать о, видеть во сне (что-л.)
<i>sich trennen</i>	<i>von + D</i>	расставаться с
<i>sich überzeugen</i>	<i>von + D</i>	убеждаться в
<i>sich unterhalten</i>	<i>mit + D; über + A</i>	беседовать с кем-л. о чем-л.
<i>sich unterscheiden</i>	<i>von + D</i>	отличаться от
<i>sich verabreden</i>	<i>für + A; mit + D</i>	договариваться о чем-л. с

Verben mit festen Präpositionen

<i>sich verabschieden</i>	<i>von + D</i>	<i>прощаться с</i>
<i>verbinden</i>	<i>mit + D</i>	<i>соединять, связывать с</i>
<i>vergleichen</i>	<i>mit + D</i>	<i>сравнивать с</i>
<i>sich verlassen</i>	<i>auf + A</i>	<i>полагаться на</i>
<i>sich verlieben</i>	<i>in + A</i>	<i>влюбиться в</i>
<i>sich verständigen</i>	<i>mit + D</i>	<i>договариваться с</i>
<i>verstehen</i>	<i>von + D</i>	<i>разбираться в</i>
<i>sich verstehen</i>	<i>mit + D</i>	<i>ладить с</i>
<i>sich vorbereiten</i>	<i>auf + A</i>	<i>готовиться к</i>
<i>sich vorstellen</i>	<i>bei + D</i>	<i>представиться</i>
<i>warnen</i>	<i>vor + D</i>	<i>предостерегать от</i>
<i>warten</i>	<i>auf + A</i>	<i>ждать (чего-л., кого-л.)</i>
<i>sich wenden</i>	<i>an + A</i>	<i>обращаться к</i>
<i>werden</i>	<i>zu + D</i>	<i>становиться (кем-то)</i>
<i>wissen</i>	<i>von + D</i>	<i>знать о</i>
<i>sich wundern</i>	<i>über + A</i>	<i>удивляться (чему-л.)</i>
<i>zweifeln</i>	<i>an + D</i>	<i>сомневаться в</i>
<i>zwingen</i>	<i>zu + D</i>	<i>принуждать к</i>

Grammatische Fachbegriffe

Грамматические термины

Артикль	Der Artikel
Будущее время	Das Futur
Взаимные местоимения	Das Rezipropronomen
Винительный падеж (вин. п.)	Der Akkusativ
Возвратное местоимение	Das Reflexivpronomen
Возвратный	Reflexiv
Вопросительное местоимение	Das Interrogativpronomen
Время	Das Tempus
Вспомогательный глагол	Das Hilfsverb
Главное предложение	Der Hauptsatz
Глагол	Das Verb
Гласный	Der Vokal
Дательный падеж (дат. п.)	Der Dativ
Действительный (залог)	Das Aktiv
Дополнение	Das Objekt
Единственное число	Der Singular
Женский род	Feminin
Изъявительное наклонение	Der Indikativ
Именительный падеж (им. п.)	Der Nominativ
Инфинитив	Der Infinitiv
Инфинитивное придаточное предложение	Der Infinitivsatz
Косвенная речь	Die indirekte Rede
Личное местоимение	Das Personalpronomen
Местоимение	Das Pronomen
Множественное число	Der Plural
Модальная частица	Die Modalpartikel
Модальный глагол	Das Modalverb
Мужской род	Maskulin
Наклонение	Der Modus
Наречие	Das Adverb
Настоящее время	Das Präsens

Неопределенное местоимение	Das Indefinitpronomen
Неопределенный артикль	Der unbestimmte Artikel
Неправильный глагол	Das Mischverb
Нулевой артикль	Der Nullartikel
Образ действия	Modalform
Определенный артикль	Der bestimmte Artikel
Относительное придаточное предложение	Der Relativsatz
Относительное местоимение	Das Relativpronomen
Падеж	Der Kasus
Перфект	Das Perfekt
Плюсквамперфект	Das Plusquamperfekt
Повелительное наклонение	Der Imperativ
Подлежащее	Das Subjekt
Подчинительный союз	Die Subjunktion
Положительная степень	Der Positiv
Правильный (слабый) глагол	Das schwache Verb
Превосходная степень	Der Superlativ
Предлог	Die Präposition
Придаточное предложение	Der Nebensatz
Прилагательное	Das Adjektiv
Приставка	Das Präfix
Притяжательное местоимение	Das Possessivpronomen
Притяжательный артикль	Der Possessivartikel
Причастие настоящего времени	Das Partizip Präsens (Partizip I)
Причастие прошедшего времени	Das Partizip Perfekt (Partizip II)
Прошедшее время/Простое прошедшее время	Das Präteritum
Прямая речь	Die direkte Rede
Род	Das Genus
Родительный падеж (род. п.)	Der Genitiv
Сильный глагол	Das starke Verb
Склонение (существительных, артиклей, местоимений и прилагательных)	Die Deklination (von Substantiven, Artikel, Pronomen und Adjektiven)

Grammatische Fachbegriffe

Сложное слово	Das Kompositum
Сослагательное наклонение: в настоящем и прошлом	Der Konjunktiv
Сослагательное наклонение в настоящем	Der Konjunktiv I (= Konjunktiv Präsens)
Сослагательное наклонение в прошедшем	Der Konjunktiv II (= Konjunktiv Imperfekt)
Союз	Die Konjunktion
Спряжение	Die Konjugation
Сравнительная степень	Der Komparativ
Средний род	Neutrum
Страдательный (залог)	Das Passiv
Страдательный залог, обозначающий состояние	Das Zustandspassiv
Существительное	Der Substantiv
Указательное местоимение	Das Demonstrativpronomen
Умлаут	Der Umlaut
Фулурум II (Будущее совершенное время)	Das Futur II
Числительное	Der Numerus

Lösungen zu den Übungen

Ключи к упражнениям

Упражнение 1

1. Herr Blum hat **eine** neue Assistentin. **Die** Assistentin kommt aus Berlin.
2. Herr Bodet ist Marketingdirektor.
3. **Das** alte Computerprogramm war langsamer.
4. Frau Radwan fährt heute mit ihrem Kollegen nach Hamburg.
5. Herr Stix ist Österreicher.
6. **Der** Kopierer ist schon wieder kaputt.
7. Tina macht einen Sprachkurs in Spanien.
8. Während der Besprechung gab es nur Kekse.
9. **Die** Kolleginnen im Call-Center müssen Geduld aufbringen.
10. Die Sekretärin buchte **einen** Flug nach Paris.
11. **Die** Teamassistentin bestellt **den** Toner und **das** Papier.
12. Frau Kolar fand im Besprechungszimmer **ein** Handy.
13. Herr Hundt hat **einen** neuen Kollegen. **Der** Kollege kommt aus Leipzig.
14. Frau Danz schreibt **einen** Bericht. **Der** Bericht muss morgen fertig sein.
15. Hat **die** Firma **eine** Webseite? Nein, die Firma hat wirklich **keine** Webseite.

Упражнение 2

die Freundschaft, **das** Häuschen, **der** Zwilling, **der** Katalysator, **die** Freiheit, **die** Erziehung, **der** Mechanismus, **die** Schülerin, **die** Musik, **das** Brüderlein, **die** Verspätung, **die** Station, **der** Präsident, **die** Biologie, **die** Kleinigkeit, **der** Fabrikant, **der** König, **das** Radio, **die** Verwandtschaft, **das** Visum, **der** Winter, **der** Chef, **das** Instrument, **die** Druckerei, **die** Universität, **das** Mädchen, **das** Sortiment

Упражнение 3

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. die Reise | die Reisen |
| 2. das Video | die Videos |
| 3. der Brief | die Briefe |
| 4. die Kassette | die Kassetten |
| 5. das Brötchen | die Brötchen |

6. der Tag	die Tage
7. der Bohrer	die Bohrer
8. die Brille	die Brillen
9. das Motorrad	die Motorräder
10. der Stift	die Stifte
11. der Trainee	die Trainees
12. das Jahr	die Jahre
13. die Sekretärin	die Sekretärinnen
14. das Zimmer	die Zimmer
15. der Drucker	die Drucker

Упражнение 4

1. Die Verkäuferin half dem **Kunden** bei der Suche.
2. Das ist mein **Kollege** Martin.
3. Eine Redewendung besagt: Der **Glaube** versetzt Berge.
4. Herr Techmer hilft dem **Praktikanten** bei der Seminararbeit.
5. Die Richterin glaubt dem **Zeugen**.
6. Die Journalistin interviewt einen **Experten**.
7. Ich muss mich bei dem **Lieferanten** beschweren.
8. Der Höhepunkt ist die Ansprache des **Bundespräsidenten**.
9. Die Fahndung nach dem **Terroristen** läuft auf Hochtouren.
10. Darüber machten wir uns keine **Gedanken**.

Упражнение 5

1. Mark arbeitet an einer neuen Homepage. Seit **er** sich mit Webdesign beschäftigt, sieht man **ihn** nur selten beim Joggen.
2. Julie sucht einen Job als Programmiererin. **Sie** hat auf diesem Gebiet bereits Erfahrungen gesammelt.
3. Carlos geht für ein Jahr nach Deutschland, um seine Sprachkenntnisse zu verbessern. Es wird **ihm** dort bestimmt gefallen.
4. Hast **du** daran gedacht, dass Andrea heute eine Stelle als Praktikantin antritt? **Du** solltest **ihr** viel Glück wünschen!
5. Herr Smith, ich danke **Ihnen**, dass **Sie** gekommen sind.
6. Elena hat noch verschiedene Prüfungen zu absolvieren. Wir werden **ihr** dabei helfen.
7. Andrew, soll ich **dich** bei deiner Freundin abholen?
8. **Ich** werde **mich** noch per E-Mail mit Frau Miller in Verbindung setzen.

Упражнение 6а

1. Wer hat **diesen** Film mit Julia Roberts gesehen?
2. **Dieser** CD-Player gehört Luca.
3. Wir wussten nicht, wie **dieses** Diktiergerät funktionierte.
4. **Dieses** Verhalten gab mir zu denken.
5. Sie sollten **diesem** Vorfall keine Beachtung schenken.
6. Ich habe **dieses** Wort noch nie gehört.
7. **Diese** Fragen wurden mit Hilfe des Internets gelöst.
8. Carla wird **diese** Wohnung in Hamburg mieten.

Упражнение 6б

Wir suchen Möbel für unsere Wohnung in Deutschland und finden in einem Einrichtungshaus ...

1. ... einen Küchentisch. – **Dieser** ist leider zu groß für unsere Küche.
2. ... einen Einbauschränk. – **Dieser** gefällt uns ausgezeichnet.
3. ... eine Eckbank. – **Diese** ist uns zu teuer.
4. ... Stühle für die Essecke. – **Diese** können wir auf jeden Fall gebrauchen.
5. ... einen Schreibtisch. – **Dieser** ist etwas zu klein.
6. ... eine Wohnzimmerlampe. – **Diese** sollten wir gleich mitnehmen.

Упражнение 7

1. Lars kauft **sich** ein neues Sweatshirt.
2. Ich freue **mich** über das bestandene Zertifikat.
3. Die Polizei interessierte **sich** für den Vorfall.
4. Frau Glück und Herr Wein helfen **sich**.
5. Alexander putzt **sich** die Zähne.
6. Wir machten **uns** über den Jahresabschluss Gedanken.
7. Die Kontoauszüge lagen **durcheinander** auf dem Tisch.
8. Heute gehen wir **miteinander** ins Kino.

Упражнение 8

1. Mit diesem Management wird das Unternehmen nie auf einen **grünen** Zweig kommen.
(С таким руководством фирма никогда никуда не придет.)
2. Alicée will immer die **erste** Geige spielen.
Алисия всегда хочет играть первую скрипку.

3. Maria ist gerade noch einmal mit einem **blauen** Auge davongekommen.
Мария опять легко отделалась.
4. Hier geht doch etwas nicht mit **rechten** Dingen zu.
Что-то здесь явно нечисто.
5. Wir sollten das nicht an die **große** Glocke hängen.
Нам не стоит трезвонить об этом повсюду.
6. Mike wurde mit **offenen** Armen empfangen.
Майка приняли с распростертыми объятиями.
7. An dieser Aufführung hat der Theaterkritiker kein **gutes** Haar gelassen.
Театральный критик не оставил от этого спектакля камня на камне.
8. Mit diesem Vorhaben hast du dir **kalte** Füße geholt.
Ты испугался этого проекта.
9. Das Ereignis traf uns wie ein Blitz aus **heiterem** Himmel!
Это происшествие поразило нас, как гром среди ясного неба.
10. Dies sollte man nicht auf die **leichte** Schulter nehmen.
К этому нельзя относиться легкомысленно.

Упражнение 9

1. groß:
Eileen ist so **groß** wie Pia.
Pia ist **größer** als Marcus.
Tom ist von allen Praktikanten **am größten**.
2. gut:
Herr Porter spricht so **gut** Deutsch wie Frau Hundt.
Frau Hundt spricht **besser** Deutsch als Sarah.
Gina spricht **am besten** Deutsch.
3. gesund:
Limonade ohne Zucker ist **gesund**.
Apfelschorle ist allerdings **gesünder**.
Und ein Glas Wein am Abend ist **am gesündesten**.
4. viel:
Über naturwissenschaftliche Erscheinungen wusste Inka **viel**.
Über technische Neuerungen noch **mehr**.
Und über sprachliche Angelegenheiten **am meisten**.

Упражнение 10

1. Das habe ich mir **eben** vorgenommen.
2. Daran hat Vivian in der Eile **halt** nicht mehr gedacht.
3. Wo habe ich **bloß** meine Uhr hingelegt?
4. Was ist **denn** hier los!
5. Das ist **aber** großzügig von Ihnen!
6. Genau das habe ich **doch** gerade befürchtet!
7. Andy hat das **wohl** nicht so ernst genommen.
8. Dies konnte ich mir **ja** denken!

Упражнение 11а

1. Am Montag hat Hardy eine Agenda für das nächste Meeting erhalten.
2. Von ihrem Mann hat Rebecca dieses Geschenk bekommen.
3. Um 10:30 Uhr nehmen die Touristen an einer Stadtführung teil.
4. Heute hat Yvonne einen Termin in der Autowerkstatt.
5. Den Gesprächstermin hätte Frau Simon wahrnehmen sollen.
6. Mit dem Bus fährt Margarita in die Stadt.

Упражнение 11б

1. Gehe ich heute Abend mit Muriel in die Stadt?
2. Besuchen wir am Wochenende meine Cousine?
3. Muss ich mich am Samstag auf das Bewerbungsgespräch vorbereiten?
4. Treffen wir uns heute Nachmittag auf eine Tasse Kaffee?
5. Beschäftige ich mich gerade mit den Regeln der deutschen Grammatik?
6. Hat das Training bereits begonnen?

Упражнение 12

1. **Kann** Andrew Deutsch sprechen? – Ja, er **möchte** aber seine Kenntnisse noch erweitern.
2. **Musst** du heute noch lernen? – Ja, ich **muss**!
3. Ich **darf** Ihnen doch bestimmt eine kleine Erfrischung anbieten, oder...? – Ja, Sie **dürfen**.
4. Bitte beachten Sie, dass Sie auf Bahnhöfen nicht rauchen **dürfen**.
5. An dieser Stelle **dürfen** Sie nicht parken.
6. Du **möchtest** mit mir noch einige Worte sprechen?
7. Über das Jobsharing **müssen** wir uns nochmals Gedanken machen.
8. Hier **sollten** Sie leise sein.

Упражнение 13

1. verfallen: Durch die Euro-Einführung **verfallen** bestimmte Briefmarken.
2. anfangen: Der Film „Harry Potter“ **fängt** um 20:00 Uhr **an**.
3. übersetzen: Herr Brown **übersetzt** den Text ins Deutsche.
4. umschreiben: Der Trainer **umschreibt** die unbekannte Vokabel mit Synonymen.
5. abgeben: Der Kurier **gibt** das Paket an der Pforte **ab**.
6. umziehen: Am Sonntag **zieht** Pamela in die neue Wohnung **um**.
7. gefallen: Der Dom und die Steinerne Brücke in Regensburg **gefallen** mir.
8. ausfallen: Das Training-on-the-Job **fällt** heute **aus**.
9. unterstellen: Dieses böswillige Verhalten **unterstellte** man Kim.
10. zerfallen: Die Tagesordnung **zerfällt** in acht umfangreiche Punkte.

Упражнение 14

1. Bewerben Sie sich **bitte** um den Job als Trainee!
2. Nimm **bitte** an dem Kurs in der Sprachenschule teil!
3. Rauchen Sie **bitte** nicht im Gang!
4. Frag **bitte**, wenn dir eine Redewendung nicht bekannt ist!
5. Kommt **bitte** pünktlich!

Упражнение 15а

1. Herr White buchte für Donnerstag einen Flug nach Deutschland.
Herr White hat für Donnerstag einen Flug nach Deutschland gebucht.
2. Er kam am Flughafen Berlin-Tegel an und stieg in das nächste Taxi.
Er ist am Flughafen Berlin-Tegel angekommen und [ist] in das nächste Taxi gestiegen.
3. Dieses fuhr Herrn White in das Hotel „Zum Goldenen Stern“.
Dieses hat Herrn White in das Hotel „Zum Goldenen Stern“ gefahren.
4. An der Rezeption erhielt er die Schlüssel für sein Zimmer.
An der Rezeption hat er die Schlüssel für sein Zimmer erhalten.
5. Um 15:00 Uhr traf sich Herr White mit seinen Geschäftspartnern.
Um 15:00 Uhr hat sich Herr White mit seinen Geschäftspartnern getroffen.
6. Diese erklärten ihm die neue geschäftliche Situation und baten um Verständnis.
Diese haben ihm die neue geschäftliche Situation erklärt und [haben] um Verständnis gebeten.

7. Herr White unterbrach die Verhandlungen und zog einen neuen Termin in Betracht.
Herr White hat die Verhandlungen unterbrochen und [hat] einen neuen Termin in Betracht gezogen.
8. Am nächsten Morgen holte Herr White seine Frau vom Flughafen ab.
Am nächsten Morgen hat Herr White seine Frau vom Flughafen abgeholt.
9. Gemeinsam verbrachten sie einige Tage in Berlin.
Gemeinsam haben sie einige Tage in Berlin verbracht.
10. Frau und Herr White sahen sich noch am selben Tag das Brandenburger Tor an.
Frau und Herr White haben sich noch am selben Tag das Brandenburger Tor angesehen.
11. Am folgenden Tag besichtigten sie den Reichstag.
Am folgenden Tag haben sie den Reichstag besichtigt.
12. Am letzten Tag ihres Urlaubs fuhren sie auf den Fernsehturm und warfen einen Blick auf die Dächer Berlins.
Am letzten Tag ihres Urlaubs sind sie auf den Fernsehturm gefahren und haben einen Blick auf die Dächer Berlins geworfen.

Упражнение 156

1. **Nachdem wir einen Nachsendeauftrag bei der Post gestellt hatten**, fuhren wir in den Urlaub.
2. **Nachdem Eileen die Führerscheinprüfung bestanden hatte**, feierten wir das erfreuliche Ereignis mit einem Gläschen Sekt.
3. **Nachdem Marcus die Vor- und Nachteile dargestellt hatte**, gingen wir zur Aussprache über.
4. **Nachdem der Chef von seiner Auslandsreise zurückgekommen war**, wurde das umstrittene Projekt nochmals besprochen.
5. **Nachdem die Abteilungsleiter eingetroffen waren**, diskutierten wir über das weitere Vorgehen.

Упражнение 16

1. Herr White wird für Donnerstag einen Flug nach Deutschland buchen.
2. Er wird am Flughafen Berlin-Tegel ankommen und [wird] in das nächste Taxi steigen.
3. Dieses wird Herrn White in das Hotel „Zum Goldenen Stern“ fahren.
4. An der Rezeption wird er die Schlüssel für sein Zimmer erhalten.

5. Um 15.00 Uhr wird sich Herr White mit seinen Geschäftspartnern treffen.
6. Diese werden ihm die neue geschäftliche Situation erklären und [werden] um Verständnis bitten.
7. Herr White wird seine Verhandlungen unterbrechen und [wird] einen neuen Termin in Betracht ziehen.
8. Am nächsten Morgen wird Herr White seine Frau vom Flughafen abholen.
9. Gemeinsam werden sie einige Tage in Berlin verbringen.
10. Frau und Herr White werden sich noch am selben Tag das Brandenburger Tor ansehen.
11. Am folgenden Tag werden sie den Reichstag besichtigen.
12. Am letzten Tag ihres Urlaubs werden sie auf den Fernsehturm fahren und [werden] einen Blick auf die Dächer Berlins werfen.

Упражнение 17а

1. Herr Miller sagt, er sei mit seiner neuen Marketingassistentin sehr zufrieden.
(oder:) Herr Miller sagt, dass er mit seiner neuen Marketingassistentin sehr zufrieden sei.
2. Frau Dinz erläutert, durch das neue Computerprogramm könnten wir die Absatzzahlen schneller ermitteln.
(oder:) Frau Dinz erläutert, dass wir durch das neue Computerprogramm die Absatzzahlen schneller ermitteln könnten.
3. Der Verkäufer erklärt, das neue Handy verfüge über eine USB-Schnittstelle.
(oder:) Der Verkäufer erklärt, dass das neue Handy über eine USB-Schnittstelle verfüge.
4. Die Angestellte erwidert, durch mehr Personal erreichten wir eine bessere Kundenbindung (oder: ... würden wir eine bessere Kundenbindung erreichen).
(oder:) Die Angestellte erwidert, dass wir durch mehr Personal eine bessere Kundenbindung erreichten (oder: ... erreichen würden).
5. Der Chef sagt, er sei mit der Arbeitsweise von Frau Gordon sehr zufrieden.
(oder:) Der Chef sagt, dass er mit der Arbeitsweise von Frau Gordon sehr zufrieden sei.
6. Leyla fragt ihre Kollegin, für welchen Zeitraum sie ihren Urlaub eingeplant habe.

Упражнение 176

1. **Dürfte** ich Sie kurz stören?
2. **Könntest** du das für mich kopieren?
3. Das **wäre** wirklich nett von dir.
4. Ich habe keine eigene Firma. Aber wenn ich eine eigene Firma **hätte**, dann **würde** ich mit den Mitarbeitern jeden Morgen Tai-Chi **machen**.
5. So eine Katastrophe! Das alles **wäre** nicht **passiert**, wenn ich besser **aufgepasst hätte!**

Упражнение 18

1. 2000 wurde Wladimir Putin zum russischen Staatspräsidenten gewählt.
2. 1999 wurde die NATO erweitert.
3. 1999 wurde Johannes Rau zum deutschen Bundespräsidenten gewählt.
4. 1998 wurde die Europäische Zentralbank eröffnet.
5. 1998 wurde die erste internationale Raumstation ISS aufgebaut.
6. 1993 wurde die Europäische Union eingerichtet.
7. 1991 wurde das Hubble-Teleskop gestartet.
8. 1990 wurden die beiden deutschen Staaten wiedervereinigt.

Упражнение 19

1. Die Abschlussfeier fand bei **meinem Bruder Patrick** statt.
2. Der Autofahrer ist gegen **den Baum** gefahren.
3. Die Auszubildenden stehen im Kreis um **ihren Trainer**.
4. Aufgrund **der Globalisierung** werden Sprachkenntnisse immer wichtiger.
5. Die Touristen-Information befindet sich gegenüber **dem Rathaus**.
6. Trotz **der zahlreichen Regeln** beherrscht Axel die deutsche Grammatik gut.
7. Seit **einem Jahr** hat Steve einen Job als Webdesigner.
8. Während **der Sommermonate** befinden sich im Bistro um die Ecke nur wenige Gäste.
9. Ramona ist am Wochenende zu **ihrer Schwester** gefahren.
10. Der Bankangestellte holt das Geld aus **dem Tresor**.
11. Maggie und Geneviève haben für **den weltweiten Frieden** protestiert.
12. Der Schlüssel war zwischen **dem Gepäck**.

Упражнение 20

1. Mike ist enttäuscht, **weil** die Vergütung nicht seinen Vorstellungen entspricht.
2. Peer wirkt gelassen, **seit** er täglich Joga-Übungen macht.
3. Lucia spielt seit drei Jahren Gitarre **und** [sie] surft auch gerne im Internet.
4. Victor freut sich, **dass** er nächste Woche in den Urlaub gehen kann.
5. Das Seminar fand nicht statt, **da** es zu wenig Teilnehmer gab.
6. Frau Wilice besichtigt das Deutsche Museum **oder** [sie] geht auf den Marienplatz.

Упражнение 21

1. der Gummibaum
2. der Ringordner
3. das Druckerpapier
4. der Lichtschalter
5. der Schnellläufer
6. der Wohnungsmarkt
7. die Überbevölkerung
8. die Handytasche
9. der Nassschnee
10. das Hellblau
11. der Vorabend
12. das Zeitungsabonnement

Упражнение 22

1. Simons Katze ist **entlaufen**.
2. Herr Franklin muss noch **einchecken**.
3. Marilyn ist krank und sollte sich daher **zudecken**.
4. Die **Reisefreiheit** war als wichtiger Fortschritt zu betrachten.
5. Das Bungeejumping sieht **gefährlich** aus.
6. Frau Setlur macht einen **jugendlichen** Eindruck.
7. Wir müssen das Geschenk **einpacken**.
8. Sollen wir Sie das Stück **mitnehmen**?
9. Auf dieses Angebot werden Sie bestimmt noch **zurückkommen**.
10. Die **Freundschaft** mit Jenny war mir viel wert.
11. Die **Assistentin** stellte das Projekt fertig.
12. Wir hoffen, dass Sie jetzt nicht mehr **sprachlos** sind!

Deutsches Register

Немецкий указатель

A

ab 130
aber 64, 137
Adjektiv 50
Adjektivendung 51
Adverb 59
als 140
als ob 140
am 18
an 132
ans 18
Artikel 13
auf 132
aufgrund 134
aufs 18
aus 131
Aussagesatz 67

B

bald 60
bei 131
beim 18
bestimmter Artikel 14, 15
betreffend 130
bevor 140
bis 129, 130, 140
bitte 90

bloß 64
brauchen 78

D

da 140
damit 141, 150
dass 141
Dativ-Verb 167
dein 40
Deklination 33
Demonstrativpronomen 42
denen 43
denn 63, 64, 137
der, das, die 42
der, die, das 15
derer 43
Derivation 157
derjenige 42, 43
derselbe 42, 43
dessen 43
dich 48
dieser 19, 42, 43
dir 48
direkte Rede 110
doch 64, 137
du 38
durch 129

durch- 82
dürfen 76
dürfte 115

E

eben 64
eigentlich 63
ein, eine 15
entlang 130
er 38
es 38, 39
etwa 64
euch 48
euer 40

F

finden 149
Fragepronomen 45
Fragesatz 67
für 129
Futur 105
Futur I 106, 121
Futur II 107, 122

G

gegen 129
gegenüber 131
gemischtes Verb 160

Genus 23

gern 60

H

haben 74, 100

halt 64

hat 74

hätte 115

Hilfsverb 74

hinter 132

I

ich 38

Ihnen 38

ihr 38, 40

im 18

(immer) wenn 142

Imperativ 67, 88

in 132

indirekte Rede 110

Infinitivsatz 146

ins 18

(irgend)welche 42

irgendeiner 42

ist 74, 118

ist... worden 118

J

ja 63

jeder 19, 42

jener 19, 42, 43

K

Kasus 30

kein, keine 16

(k)einer 42

Komparativ 54

Komposition 153

Konjunktion 137

Konjunktiv 109

Konjunktiv I 110

Konjunktiv I Präsens
122

Konjunktiv II 113

Konjunktiv II Perfekt
123

Konjunktiv II Präsens
122

können 77

könnte 115

M

mal 64

man 124

mancher 19, 42

mein 37, 40

mich 48

mir 48

Mischverb 94

mit 131

möchte 77

Modalpartikeln 62

Modalverb 75, 94

mögen 77

müssen 77

müsste 115

N

nach 131

nachdem 141

neben 133

Nebensatz 67

nicht 16

Nullartikel 19

Numerus 27

nur 64

O

ob 141

obwohl 141

oder 138

oft 60

ohne 130

P

Partizip II 95

Passiv 117

Passiv-Alternativen
124

Perfekt 92, 96, 100, 120

Personalpronomen 37

Plusquamperfekt 92,
96, 102, 121

Positiv 54

Possessivartikel 37, 40,
145

Possessivpronomen 40

Präfix 79

Präposition 128

Präsens 86, 87, 119

Präteritum 92, 93, 120

Pronomen 36

R

Reflexivpronomen 47

Relativsatz 143

Relativpronomen 144

Rezipropronomen 47

S

Satzverbindung 136
schon 64
 schwaches Verb 86, 93
sein 40, 74, 100, 111, 126, 149
seit 131
seit(dem) 141
sich 48
sie 38, 39
solcher 19, 42, 43
sollen 77
sollte 115
sondern 138
 starkes Verb 86, 93
 statt 135
 Steigerung 54
 Subjunktion 138
 Substantiv 22
 Superlativ 54

T

trotz 135

U

über 133
über- 82

um 130, 150
*um-*82
 unbestimmter Artikel 15
und 138
 unregelmäßige Verben 160
uns 48
unser 40
unter 133
unter- 82

V

Verb 71
 Verb mit fester Präposition 169
viel 60
vom 18
von 131
vor 133

W

während 135
wäre 115
warum 142
was 45, 142, 146
was für ein (-e, -er) 46

Wechselpräposition

132
wegen 135
weil 141
welcher 19, 46
wem 45
wen 45
wenn 142
wer 45
werden 74, 118, 126
wessen 45
wir 38
wird 74, 118
wo 142
wohl 64
wollen 77
wollte 115
 Wortbildung 152
 Wortstellung 66
würde 111, 113

Z

zu 132, 146, 150
zum 19
zur 19
 Zustandspassiv 125
zwischen 133

Russisches Register

Русский указатель

- А**
Артикль 13
- Б**
Будущее время 105, 106, 121
- В**
Взаимное местоимение 47
Винительный падеж 30
Возвратное местоимение 47
Вопросительное местоимение 45
Вопросительное предложение 67
Вспомогательный глагол 74
- Г**
Глагол 71
Глагол с предлогом 83
- Д**
Дательный падеж 30
- Е**
Единственное число 14, 27
- Ж**
Женский род 14
- З**
Заглавная буква 23
- И**
Имена собственные 19
Именительный падеж 30
- Инфинитив 25
Инфинитивное придаточное предложение 146
- К**
Конструкции, альтернативные страдательному залогу 124
Косвенная речь 110
- Л**
Личные местоимения 37
- М**
Местоимение 36
Множественное число 14, 27
Модальная частица 62
Модальный глагол 75, 94, 123
Мужской род 14
- Н**
Названия профессий 19
Наречие 59
Настоящее время 86, 87, 119
Неопределенный артикль 15, 17
Неправильный глагол 94, 160
Нулевой артикль 19
- О**
Образ действия 60
Образование производных слов 157
Окончания прилагательных 51

Определенный артикль 14, 15
 Определительное придаточное предложение 143
 Относительное местоимение 144

П

Падеж 30
 Перфект 96, 100, 120
 Плюсquamперфект 96, 102, 121
 Плюсquamперфект сослагательного наклонения 123
 Повелительное наклонение 67, 68
 Повелительное наклонение в неофициальной обстановке 89
 Повелительное наклонение в официальной обстановке 89
 Подчинительный союз 138
 Положительная степень 54
 Порядок слов 66
 Правильный (слабый) глагол 93
 Превосходная степень 54
 Предлог 18, 128
 Предлоги, употребляющиеся с разными падежами 132
 Придаточное предложение 67
 Прилагательное 50
 Приставка 79
 Притяжательное местоимение 40
 Притяжательный артикль 40, 145
 Причастие прошедшего времени 95
 Причина 60
 Прошедшее время/Простое прошедшее время 93, 120
 Прямая речь 110

Р

Род 14, 23
 Родительный падеж 30

С

Сильный глагол 93, 160
 Склонение 33
 Склонение -n 34
 Слова, соединяющие предложения 136
 Словообразование 152
 Сослагательное наклонение 109
 Сослагательное наклонение в настоящем 110, 172
 Сослагательное наклонение в прошедшем 113, 122
 Составление новых слов 153
 Сочинительные союзы 137
 Сравнение 54
 Сравнительная степень 54
 Средний род 14
 Страдательный залог 117
 Страдательный залог, обозначающий действие 118
 Страдательный залог, обозначающий состояние 125
 Существительное 22

У

Указательное местоимение 42
 Утвердительное предложение 67

Ф

Футурум II (Будущее совершенное время) 107, 122

Ч

Числительное 14

Учебное издание

Штиф Кристине
Штанг Кристиан

НЕМЕЦКАЯ ГРАММАТИКА — КРАТКО И ПРОСТО

Учебное пособие

Редактор *Э.А. Газина*
Технический редактор *Э.С. Соболевская*
Корректор *Л.В. Семенова*
Компьютерная верстка *И.Г. Денисовой*

ООО «Издательство Астрель»
129085, г. Москва,
пр-д Ольминского, д. 3а

ООО «Издательство АСТ»
127006, г. Москва, ул. Садовая-Триумфальная, д. 16, стр. 3, пом. 1, ком. 3

Langenscheidt

Deutsche Grammatik — kurz und schmerzlos

Немецкая грамматика — кратко и просто

- Свободный подход к изложению грамматики, юмористические примеры и забавные иллюстрации
- Коммуникативный принцип: в первую очередь практический язык, а не правило
- Грамматика готовит к сдаче экзамена на Zertifikat Deutsch
- После каждой темы предлагаются упражнения на проверку усвоения материала
- Ключи к упражнениям
- Идеальное дополнение к пособию «Немецкий за 30 дней»

Учебное пособие подходит как начинающим изучать язык, так и желающим совершенствовать свои знания

ISBN 978-5-17-040977-8



9 785170 409778